

**ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR
PEDAGÓGICA PRIVADA PUKLLASUNCHIS
PROGRAMA DE FORMACIÓN DE EDUCACIÓN PRIMARIA
INTERCULTURAL BILINGÜE**



**Sistematización de Estrategias de Enseñanza Pedagógica que
Aportan a la Lengua Quechua y las Sabidurías Ancestrales en la
Educación Primaria EIB**

Tesis para optar el título profesional de Licenciado en Educación
Primaria Intercultural Bilingüe

AUTORAS:

Br Ramos Apaza, Delfina (ORCID: 009-0000-1875-3076)
Br Ulloa Zuñiga, Vilma Yesica (ORCID: 0009-0002-8170-4554)

ASESOR (A):

Lic. Quispe Quispe, Luz Teresa (ORCID: 0009-0003-7764-1674)

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:

Estrategias de Educación Intercultural Bilingüe

CUSCO – PERÚ

2024

**ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR
PEDAGÓGICA PRIVADA PUKLLASUNCHIS
PROGRAMA DE FORMACIÓN DE EDUCACIÓN
INTERCULTURAL BILINGÜE**



**Sistematización de Estrategias de Enseñanza Pedagógica que
Aportan a la Lengua Quechua y las Sabidurías Ancestrales en la
Educación Primaria EIB**

Tesis para optar el título profesional de Licenciado en Educación
Primaria Intercultural Bilingüe

Presentada por:

Br Ramos Apaza, Delfina (ORCID: 009-0000-1875-3076)

Br Ulloa Zuñiga, Vilma Yesica (ORCID: 0009-0002-8170-4554)

APROBADO POR:

PRESIDENTE DEL JURADO:

Mg. Cecilia María Eguiluz Duffy

PRIMER MIEMBRO DEL JURADO:

Dr. Richard Suárez Sánchez

SEGUNDO MIEMBRO DEL JURADO:

Mg. Antonieta Conde Marquina

ASESOR(A) DE TESIS:

Lic. Luz Teresa Quispe Quispe

Cusco, 31 de mayo de 2024

Dedicatoria

Esta investigación está dedicada a Dios, ya que, gracias a él podemos concluir nuestro trabajo; luego, a nuestra familia, docentes de la EESP Pukllasunchis y a nosotras mismas por el esfuerzo y el tiempo dedicado.

Agradecimiento

Agradecemos de corazón a Dios por la salud que tenemos, por la salud que tiene nuestra familia, al Programa de Beca 18, por la oportunidad que nos dio para seguir estudiando la carrera de Educación Primaria EIB en la EESP Pukllasunchis. A las docentes: Farah Mora L. y Clotilde N. Amable, que nos acompañaron en el proceso de desarrollo de esta tesis. A la EESP Pukllasunchis por formarnos grandes docentes interculturales y sobre todo nos agradecemos a nosotras mismas por la dedicación y el tiempo que hemos invertido, a pesar de las dificultades que hemos atravesado durante el proceso de la investigación y pudimos lograr finalizar nuestro trabajo de investigación.

Resumen

Este trabajo de investigación es una herramienta que tiene como objetivo principal sistematizar las estrategias de enseñanza pedagógica que aportan al desarrollo de capacidades en la lengua quechua y los saberes ancestrales. Además, contribuirá a la práctica docente, al aprendizaje de los estudiantes y fortalecerá los conocimientos ancestrales que se transmitirán en la lengua quechua.

Este estudio se realizó en la Institución Educativa Santo Domingo de Guzmán N.º 50417 de la comunidad de Queuña Grande, Huancarani, Paucartambo; y la I.E. N.º 50558 de Parcocalla, Ccarhuayo, Quispicanchi. Debido a que en dichas instituciones hay un desconocimiento de sus tradiciones y costumbres, al no utilizar los múltiples beneficios que ofrece nuestra Pachamama. Existen diferentes dificultades como: falta de interés sobre sus saberes locales (plantas medicinales, variedades de papa, siembra de la papa, platos típicos y los productos de la zona). Además, se ha constatado la poca práctica en el habla y la lecto-escritura en la lengua quechua.

Por estas razones, planteamos fortalecer sus conocimientos ancestrales con el apoyo de sabios, padres de familia y la comunidad. Es por eso que nuestra investigación es cualitativa, porque interpretamos, observamos y nos involucramos con los participantes. Por lo tanto, aplicando estas estrategias los estudiantes lograrán resultados satisfactorios en su aprendizaje. En resumen, se sistematizaron las herramientas aplicadas para lograr los tres objetivos específicos que nos planteamos.

Palabras clave: Sistematizar, Estrategias, Saberes Ancestrales.

Pisi rimariyllapi

Kay tesis nisqata llamk'aytaqa lliw hamawt'akunapaqmi paqarichimuyku, imarayku, chaytan ñawpa watakuna qhawarimurayku, chaypin rikurimuyku mana ayllupaq yachayninkuta yachay wasipi yachankuchu, chaypaqmi kay imaymana llamk'aykunata, llaqtaq yuyayninta, rimayninta, ruwayninkuta ima, sumaqta tayta mama, yachaqkunawan ima mast'arimuyku yachay wasikunapi, chaytan ruwarimuyku iskay waraqa iskay chunka iskay niyuq watapi, yachay wasikunaq sutinmi Santo Domingo de Guzmán N.º 50417, de la comunidad de Queuña Grande, Huancarani, Paucartambo y la I.E. N.º 50558 de Parcocalla, Ccarhuayo, Quispicanchis nisqa llaqtakunapi. Chay yachaykuna mast'arisqaykun ancha kusapuni hamawt'akunapaq, wakin hamawt'akunan mana allinta wawakunata yachachinchu, mana llaqtanmantachu, huk karu llaqtakunaq yachaynintan yachachinku, chaymi wawakuna mana kusatachu yachankun, chaymi kay llamk'asqayku mayt'uqa lliw ayllupaq ancha kusapuni.

Chanin rimaykuma: Ñawpa yachaykuna, runa simi, imaymana llamk'aykuna



Abstract

This thesis is a tool whose main objective is to systematize the pedagogical strategies that will contribute to teachers and students, about the Quechua language and ancestral knowledge so that this knowledge is valued from generation to generation, this research was carried out in educational institutions. N.º 50558 of Parccocalla and the IE Santo Domingo de Guzmán N.º 50417, since different difficulties have been observed in orality, literacy in their mother tongue, for this reason strategies were planned to try to collaborate in their learning and to reinforce their ancestral knowledge with the support of wise men, parents and the community. It is for this reason that our research is qualitative, since interpretations, observations and involvement with the participating people have been made. Therefore, the results obtained have been satisfactory in student learning, with the strategies applied. In general conclusion, it was possible to systematize the instruments applied with the three objectives set.

Keywords: Systematize, strategies, Quechua mother tongue and ancestral knowledge.



ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	3
Descripción del problema.....	3
Objetivos: general y específicos.....	5
Objetivo general.....	5
Objetivos específicos.....	5
Justificación.....	5
Alcances.....	7
Viabilidad y limitaciones.....	7
CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO	7
Antecedentes.....	7
Antecedentes locales.....	7
Antecedentes nacionales.....	8
Antecedentes internacionales.....	10
Base Teórica.....	11
Tema 1: Fortalecimiento De La Lengua Quechua.....	11
Razones para fortalecer la lengua quechua.....	13
Importancia de fortalecer la lengua quechua.....	13
Tema 2: Fortalecimiento De Las Sabidurías Ancestrales.....	15
Sabiduría relacionada a las plantas medicinales.....	16
Sabiduría relacionada a la siembra de la papa.....	16
Las variedades de papas.....	17
Los platos típicos de la comunidad de Parccocalla.....	17
La historia del señor de Quchakunka (Cruz Velacuy).....	18
Tema 3 La Sistematización De Estrategias Pedagógicas.....	19
La Sistematización de Las Estrategias de Enseñanza Pedagógica.....	21
Importancia de las estrategias de enseñanza pedagógica.....	22
Clasificación de estrategias pedagógicas.....	23
Base conceptual.....	23
CAPÍTULO III: MARCO METODOLÓGICO	26
Contexto.....	26
Aspecto económico.....	27
Socio cultural.....	27
Grupo participante.....	28
Metodología de investigación.....	29

Enfoque de investigación	29
Diseño y tipo de investigación	29
Fases de la Investigación.....	30
CAPÍTULO IV: RESULTADOS.....	39
Uso y función de la lengua quechua por los estudiantes en la I.E. de N.° 50558 de Parccocalla y I.E. Santo Domingo de Guzmán.....	39
Estrategias seleccionadas para el fortalecimiento de la lengua quechua y los saberes ancestrales	46
Descripción de las estrategias aplicadas para el fortalecimiento de la lengua quechua y los saberes ancestrales.....	50
Las 5 estrategias aplicadas en la I.E. N.° 50558 de Parccocalla:.....	50
Las 4 estrategias aplicadas en la I.E. Santo Domingo de Guzman N.° 5041756	
Sugerencias, opiniones de los estudiantes frente a la estrategia aplicada	62
CAPÍTULO V: CONCLUSIONES	105
Conclusiones del objetivo uno.....	105
Conclusiones del objetivo dos.....	105
Conclusiones del objetivo tres.....	106
Conclusión general	106
Recomendaciones	108
REFERENCIAS	108
ANEXOS	112
Las sesiones de aprendizaje de la I.E. Santo Domingo de Guzmán N.° 50417.....	113
Evidencias de las participaciones de los sabios	124
Sesiones de aprendizaje de la Institución Educativa N.° 50558 de Parccocalla	127
Evidencias de las participaciones de los sabios	138
Los testimonios de los sabios	141

INTRODUCCIÓN

Este trabajo de investigación, se encarga de sistematizar las estrategias de enseñanza pedagógica que aportan a la lengua quechua y las sabidurías ancestrales en los estudiantes e I.E. Santo Domingo de Guzmán N.º 50417 de la comunidad de Queuña Grande, Huancarani, Paucartambo; y la I.E. N.º 50558 de Parcocalla, Ccarhuayo, Quispicanchi.

El objetivo principal de este trabajo de investigación es sistematizar las estrategias de enseñanza pedagógica que aporten al desarrollo de capacidades en la lengua quechua y los saberes ancestrales de los estudiantes. Por eso, hemos aplicado diferentes estrategias para recuperar y fortalecer nuestros conocimientos tradicionales y la lengua quechua con la ayuda de los sabios de las comunidades, que aún conservan sus saberes locales. De esta manera, pueden conocer y fortalecer sus sabidurías tradicionales y dejarlas como legado a sus hijos para que sigan practicándose. Además, nuestro rol como docentes interculturales fue entrevistar a los sabios y a la comunidad en general, de esta manera, obtuvimos información verídica para planificar las sesiones de acuerdo a sus saberes y así transmitir a los estudiantes para que tengan conocimiento de su cultura y ponerla en práctica. Así mismo, los estudiantes transmitirán a las nuevas generaciones y los saberes de su localidad serán recuperados con el pasar de los años.

En nuestra formación profesional como docentes interculturales bilingües, nuestros docentes nos inculcaron la importancia de nuestra cultura andina, para enseñar a las nuevas generaciones el conocimiento de nuestros antepasados que es fundamental para vivir en armonía con todos los seres vivos que nos rodean. Así mismo, que en nuestra filosofía andina todo tiene vida.

Como dicen los autores Barogil et al (2014), el conocimiento ancestral siempre es relevante para la vida diaria y las actividades que realizan todos los días. Además, los residentes imparten conocimientos a las nuevas generaciones para que puedan practicarlos en su vida diaria.

En general, al aplicar estas estrategias, logramos resultados positivos en los estudiantes en las diferentes áreas curriculares. También hacemos ver a los padres de familia y a las comunidades, sobre la importancia de la lengua quechua y los conocimientos ancestrales, a través de talleres y escuelas de padres. Las familias se agrupan en ayllus, que es aquel que vela por el bienestar de todas las personas de las comunidades. Todos los pueblos alto andinos tenemos la obligación de preservar nuestras sabidurías, también aquellos que tienen vínculos con las diferentes culturas que se encuentran en nuestro país.

Asimismo, la autora Balón González (2018) nos dice "La interculturalidad se aplica no sólo en los esfuerzos de los pueblos indígenas y sus escuelas por adquirir y adoptar

los valores y patrones de comportamiento de otras culturas, también a los esfuerzos de las escuelas de habla hispana por reconocer los valores de las culturas indígenas” (pg. 6-7).

Este estudio se divide en cinco capítulos:

Capítulo I: Planteamiento del problema, descripción de la realidad problemática, pregunta, objetivo general y específico, también la justificación.

Capítulo II: Marco teórico, se observan los antecedentes internacionales y nacionales; además de las bases teóricas.

Capítulo III: Marco metodológico, contexto, grupo participante y las metodologías de investigación.

Capítulo IV: Los resultados sobre la sistematización de las estrategias aplicadas.

Capítulo V: En este capítulo se puede observar las 3 conclusiones.

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Descripción del problema

En el Perú la diversidad lingüística, étnica, cultural y tradicional, ha ido disminuyendo con el transcurso de los años. La herencia cultural de los pueblos fue olvidada y la cultura dominante subordinó a los pueblos indígenas a su cultura (cultura occidental), llevando a la pérdida la identidad cultural y convirtiéndose en una cultura hegemónica (Cabezas, R et al, 2022)

Así mismo, en la región del Cusco, (provincia de Cusco), aún se sigue hablando la lengua quechua y manteniéndose las costumbres y tradiciones que fueron heredados por nuestros antepasados los Incas, por ejemplo: El inti raymi, Warachikuy, etc. Pero, en algunas de las 13 provincias, muchas tradiciones y conocimientos ya se perdieron y se están perdiendo poco a poco, y es muy lamentable para los jóvenes, por eso, en la actualidad algunos de ellos están tomando conciencia sobre sus saberes y su lengua quechua.

Por tal motivo, están transmitiendo mediante las redes sociales (facebook, youtube, tik tok e instagram), los jóvenes como: Solischa, Walder Maque y Abel Ancalle, quienes transmiten los saberes ancestrales de su comunidad (platos típicos, watunakuy, ayni, siembra, etc.), estos conocimientos son transmitidos en lengua quechua, para que las nuevas generaciones observen y sigan el ejemplo de ellos. Así mismo, tenemos que valorar y proteger los conocimientos tradicionales que es fundamental para que las generaciones futuras puedan aprender a ser miembros de su comunidad. Si perdemos nuestra historia y nuestras tradiciones ¿cómo podemos saber quiénes somos y dónde encajamos?

De igual manera, en las comunidades de Parccocalla, distrito de Ccarhuayo, provincia de Quispicanchi y Comunidad de Queuña Grande, distrito Huancarani, provincia de Paucartambo, del departamento de Cusco, los saberes ancestrales se orientan en la medicina, gastronomía, silvicultura, arquitectura, artesanía, lengua, microclimas, alimentación, agricultura, etc. Sin embargo, estos saberes ya no eran practicados, y las nuevas generaciones no tenían conocimientos sobre estos saberes. Las personas que aún conservan sus sabidurías son los sabios (yachaq) de las comunidades, son ellos quienes también siguen manteniendo la lengua quechua, pero lamentablemente muchos de los niños tiene como primera lengua el castellano, por enseñanza de los propios padres.

En la I.E N.º 50558 de Parccocalla, se han visibilizado dificultades en cuanto en la expresión oral, lecto-escritura y desuso de costumbres en los grados de 1.º, 2.º, 3.º y 4.º del nivel primario, lo cual se han demostrado en la lecto-escritura, ya que los niños y las

niñas en los dichos grados están bajos en la escritura, en la comunidad hay muchos conocimientos que tienen que ser redactados para así dar a conocer a las nuevas generaciones para que siga manteniéndose este saber que es muy importante.

De igual manera, en la I.E de Santo Domingo de Guzmán N.º 50417, se han observado las dificultades ya mencionadas en los párrafos anteriores (lecto-escritura, desuso de costumbres y expresión oral), de niños y niñas de 7 a 13 años de edad aproximadamente, en los grados de 1.º, 2.º y 5.º del nivel primario. Estas dificultades, perjudican los conocimientos ancestrales que se transmiten de generación en generación en la lengua quechua.

Así, como narró el adolescente Robinho Ulloa Zuñiga de 17 años de edad, de la comunidad de Parccocalla, distrito Ccarhuayo, provincia de Quispicanchi, región Cusco: “cuando era pequeño me discriminaban por mi forma de vestir y hablar quechua, porque yo me vestía humildemente, ya que mis padres no me pudieron comprar ropa, y es por eso, que yo un poco me avergüenzo de mi identidad. Por eso, ahora me gusta vestirme de moda, ya que trabajo y tengo dinero para comprarme música, me gusta el reggaeton, un poco de cumbia y electrónica y sé hablar quechua pero no me gusta hablar con los demás, solo con mis padres”.

Pregunta de investigación

¿De qué manera las estrategias pedagógicas aplicadas aportan a la lengua quechua y a las sabidurías ancestrales en los estudiantes de la I.E. Santo Domingo de Guzmán N.º 50417, de la comunidad de Queuña Grande, Huancarani, Paucartambo; y la I.E. N.º 50558 de Parccocalla, Ccarhuayo, Quispicanchi, Cusco 2022 - 2023?

Objetivos: general y específicos

Objetivo general

Sistematizar las estrategias de enseñanza pedagógica que aporten al desarrollo de capacidades en la lengua quechua y los saberes ancestrales en los estudiantes de I.E. Santo Domingo de Guzmán N.º 50417 de la comunidad de Queuña Grande, Huancarani, Paucartambo; y la I.E. N.º 50558 de Parccocalla, Ccarhuayo, Quispicanchi, Cusco 2022 - 2023.

Objetivos específicos

- Identificar las estrategias de enseñanza pedagógica que aportan a la lengua quechua y a la sabiduría ancestral que fueron aplicadas en las prácticas pre profesionales.
- Organizar y describir las estrategias de enseñanza pedagógica que han aportado a la lengua quechua y saberes ancestrales.
- Describir las sugerencias y los impactos que tuvieron las estrategias de enseñanza pedagógica en el aporte de la lengua quechua y los saberes ancestrales.

Justificación

En las comunidades de Parccocalla y Queuña Grande, se han visibilizado distintas dificultades en la expresión oral, lecto-escritura en quechua y la identidad cultural. Estas dificultades afectan a los estudiantes, docentes, padres de familia y la comunidad en general.

El motivo por el cual hemos sistematizado estas estrategias de enseñanza pedagógica, es porque hemos observado que la mayoría de los estudiantes presentan dificultades en su proceso de aprendizaje en la lengua quechua y saberes ancestrales. Estas son las razones que nos motivaron a organizar, planificar y reflexionar las estrategias aplicadas en las prácticas pre profesionales, ya que fueron de mucha ayuda para los estudiantes, docentes y padres de familia. De esta manera, pueden llegar a tomar conciencia de sus conocimientos ancestrales y dejar como herencia a sus hijos para que se siga practicando de generación en generación.

Así como decía un sabio, antiguamente las sabidurías aportan a la vida humana a sobrevivir en distintas épocas del año, por ejemplo, la siembra (*tarpu*). Para realizar este proceso, antes de sembrar se colocaba en un hoyo con tres pares de coca, soplando a los Apus sagrados (*Apu Quñamuro, Apu Tarukani, Apu Sawisiray, Apu Awsangati, qanpa munaynikiwan chay papa mama sumaqta puquchun*). Estas palabras son dichas en quechua, porque el *runa simi* nos ayuda a comunicarnos con la naturaleza. Con esta lengua nuestros antepasados han logrado dialogar con todos los seres vivos que nos rodean. Es por eso que se incluyeron los saberes de las comunidades a través de su lengua quechua, que tiene muchos conocimientos que brindar a los niños, jóvenes y adultos, en su formación personal. Es decir, para que sean unos buenos ciudadanos, porque la lengua quechua y las sabidurías ancestrales son esenciales en nuestra identidad personal del lugar donde pertenecemos y hacia dónde tenemos que llegar como *Runas* dentro de nuestro *ayllu*.

Por eso, una de las estrategias aplicadas fue la participación de un artista local, en el tema de, "la primavera", en donde nos dedicó una canción compuesta por él, en la lengua quechua. Luego de haber cantado, se les entregó las letras de la canción en desorden y los estudiantes la ordenaron para cantar nuevamente. Esta estrategia fue significativa en su aprendizaje, de esta manera, podemos motivar a los estudiantes para que sigan practicando su lengua quechua y sus saberes ancestrales.

Con este trabajo se pretende enriquecer y fortalecer la lengua quechua y las sabidurías ancestrales, gracias a la sistematización de estrategias de enseñanza pedagógica, podemos revitalizar algunos saberes, costumbres y tradiciones de nuestras comunidades, para seguir enriqueciendo el saber local y comunal. Con la cooperación de

los sabios, padres de familia y comunidad en general, estas dificultades que se han evidenciado conciernen a toda la población, ya que estos conocimientos perjudican toda una cultura. En conclusión, esta investigación será de gran ayuda para reconquistar a aquellos estudiantes, padres de familia y docentes interculturales bilingües, que han perdido el interés por salvaguardar la lengua quechua y sus sabidurías ancestrales.

Alcances

Esta tesis de sistematización de estrategias de enseñanza pedagógica para los niños y las niñas de 1.º, 2.º, 3.º, 4.º y 5.º grado de primaria es explicativa, porque trata de responder los problemas de los eventos y fenómenos sociales, como es la lengua quechua y las sabidurías ancestrales.

Viabilidad y limitaciones

La estrategia de enseñanza pedagógica, es viable porque tenemos los recursos para desarrollar esta investigación: testimonios, entrevistas, planificación, con libros, etc. Además, con el apoyo de los directores de cada institución y con la autorización de la encargada de los niños de 1.º, 2.º, 3.º, 4.º y 5.º grado de la institución educativa N.º 50558 de Parccocalla y de la I.E Santo Domingo de Guzmán N.º 50417.

Además, un listado de padres de familia que saben historias ancestrales, docentes y estudiantes del aula y el tiempo organizado para la elaboración de esta investigación, sabiendo que la investigación es el fruto de nuestro arduo trabajo.

CAPÍTULO II MARCO TEÓRICO

Antecedentes

Antecedentes locales

El autor Muriel (2021) en su tema de investigación de uso de estrategias comunicativas para la enseñanza del quechua como segunda lengua en el sexto grado “b” en la forma EIB de revitalización lingüística: caso de la I.E. 50430, amazónica, de Pilcopata - Kosñipata - Paucartambo. Tuvo como objetivo principal, “explicar el uso de estrategias comunicativas de aula y otras complementarias en la enseñanza del quechua como segunda lengua, en el sexto grado de primaria en la forma EIB de revitalización lingüística” (p. 11). Para obtener los resultados de dicha investigación, se aplicó la entrevista y la observación de aula, en la cual, el docente del aula tiene dificultad para planificar sus metodologías de enseñanza de la lengua originaria quechua como segunda lengua, tanto de forma oral como escrita.

De la misma forma, en nuestro proceso de investigación hemos llegado a observar que los docentes de los niveles IV y V, no están aplicando las estrategias para fortalecer la lengua materna quechua, como consecuencia están perjudicando a los niños y las niñas en dejar de expresarse libremente en su idioma y en su escritura, porque a través de sus conocimientos ancestrales los estudiantes aprenden de manera significativa y es por eso que los docentes deberían enseñar desde su contexto y su realidad.

Así mismo, la autora Almanacin (2019) en su investigación Estrategias de enseñanza en escuelas de modalidad unidocente multigrado en la provincia de Chumbivilcas, Cusco. En dicha indagación tuvo como objetivo general analizar las estrategias de enseñanza de los docentes en escuelas de modalidad “unidocente multigrado” en la zona rural de Chumbivilcas. Esta investigación es cualitativa, ya que se aplicaron distintos instrumentos (explorar, describir, etc.). En el cual se llegó a una conclusión, que las estrategias son muy importantes para los profesores porque la enseñanza y el aprendizaje tienen que tener resultados significativos en sus estudiantes. Sin embargo, dice que los unidocentes multigrado no tienen conocimientos de las estrategias para enseñar, de esta manera se perjudican a sí mismos y a los estudiantes. Además, los docentes no reciben talleres de cómo se debe enseñar en una aula multigrado, algunos docentes desconocen hasta la lengua materna de los niños y niñas. Por eso, hemos considerado a la autora donde nos brinda la información acerca de las estrategias que es de vital importancia y es de mucha ayuda para nuestro tema de investigación, ya que nuestro propósito es describir distintos instrumentos pedagógicos, que son contextualizados en su lengua materna y acerca de sus saberes ancestrales con

la finalidad de brindar herramientas a los docentes, futuros docentes que carecen de estrategias para aplicar en sus sesiones de clase.

Antecedentes nacionales

Según la autora Huamaní (2019) en su trabajo de investigación *Estrategias para el fortalecimiento de la lengua originaria (quechua) en niños de EIB-Nivel Inicial N.º 283 Santa Rita*, un estudio realizado en el centro Inicial N.º 283 Santa Rita en el poblado de Santa Rita, provincia de San Pedro, plantea como objetivos los siguientes: “Identificar las estrategias que se utilizan para fortalecer la lengua originaria quechua, explicar los diversos usos estratégicos para facilitar el uso de la lengua originaria quechua y fomentar que la lengua originaria quechua trascienda como un elemento cultural en contextos EIB” (p. 5). Por otra parte, como estrategias metodológicas, la autora aplicó las técnicas de observación y la entrevista semiestructurada, con enfoque cualitativo. Una de las recomendaciones halladas en dicha investigación es que las distintas entidades educativas ampliaron la investigación del tema desde distintas metodologías sobre la base de los resultados del uso los relatos de los abuelos en lengua quechua, para así contribuir a la mejora continua del contexto educativo y responder a la necesidad de los estudiantes de las zonas rurales.

Esta investigación de la autora Huamaní nos pareció muy interesante porque habla acerca de las estrategias para fortalecer la lengua originaria. Las cuales consideramos que nos ayudarán en nuestro tema de tesis que tiene como objetivo sistematizar las estrategias de enseñanza pedagógicas que aporta a la lengua materna (quechua) y saberes ancestrales. Además, nos brinda una información útil para tener como guía y soporte en nuestro proceso de investigación.

Kapustin y Karin (2020) en su investigación *La producción de noticieros de lenguas originarias permite la consolidación de la identidad de las comunidades nativas del Perú en TV Perú de la provincia de Callao*. Además, se realizaron estudios con la finalidad de ayudar con la cosmovisión nativa a través de un noticiero de cobertura nacional. Esta investigación es cualitativa, de tipo básica, con un diseño fenomenológico, el objetivo es informar, entretener y educar. Para dicho objetivo se utilizaron técnicas como la entrevista semiestructurada y la guía de entrevista. Estos instrumentos de apoyo nos ayudan a comprender la realidad local, nacional e internacional y se convierten en generadores de la identidad social, política, ideológica y psicológica.

Como resultado se obtuvo que los ciudadanos de Cusco siguen relacionados con la lengua materna quechua y que esto puede fortalecerse también con las danzas, cuentos y canciones de la misma zona. Es por eso que es muy importante tener en cuenta esta tesis, ya que tiene estrategias que nos pueden servir en nuestra investigación para poder

difundir todas las estrategias aplicadas a través de los noticieros televisivos y radiales, porque por estos medios hay muchos oyentes que se identifican con su cultura y que quieren recuperar sus conocimientos ancestrales. También, ayudará a las nuevas generaciones a revalorar sus saberes de su localidad a través de su lengua materna quechua.

Según el autor Carrillo et al. (2022) en su investigación utilizó instrumentos (narran cuentos, cantan, leen en voz alta, o dialogan sobre sus costumbres). Así mismo, como resultado los niños y las niñas al momento de hablar en su lengua materna, sus aprendizajes son más significativos y transparentes, y al momento de expresarse los estudiantes son naturales y se apropian del escenario. De igual manera, adecuan su tono voz de acuerdo a las cosas que desean contar. Toda esta información la obtuvimos en su tesis, *Efectos de la estrategia “Contando un cuento” en el desarrollo de la expresión oral de Estudiantes Bilingües de la I.E. N.º 32402 de Carhuapata, año 2021.*

Esta tesis brindada es muy sugestiva para nuestra investigación, nos ayuda a tener un amplio conocimiento y saber que la lengua materna es muy importante en la formación académica y personal de los niños y las niñas. También, es grato saber que estas propuestas se están realizando a nivel internacional, lo cual nos motiva a seguir sistematizando las estrategias aplicadas para fortalecer la lengua materna quechua y las sabidurías ancestrales.

Antecedentes internacionales

Jara H, O (2022) en su investigación, *“La sistematización de experiencias: práctica y teoría para otros mundos posibles”* nos dice que la sistematización es la interpretación crítica de una experiencia o experiencias, a partir de su ordenamiento y reconstrucción, descubriendo o esclareciendo la lógica y el significado de los procesos vividos en ellas: los diversos factores que intervinieron, cómo se relacionaron entre sí y por qué. Por tal motivo, es fundamental hacer un ordenamiento detallado para poder verificar los hechos realizados con la finalidad de analizar, por eso, hemos sistematizado nuestras estrategias pedagógicas aplicadas en las prácticas profesionales. Así mismo, el autor Jara H, O (2022) menciona que la sistematización de experiencias genera saberes y aprendizajes significativos que son posibles de apropiarse críticamente de los hechos vividos, lograr entender teóricamente y dirigirlos a un porvenir con pensamientos transformadores.

Por tal motivo, se escogieron estrategias con el objetivo de revitalizar la lengua quechua y los saberes ancestrales, es por eso que hemos indagado la tesis de la autora Balón González (2018) dice que, “la interculturalidad no puede ser solamente para los pueblos indígenas y sus escuelas en el esfuerzo de adquirir y apropiarse valores y

patrones de comportamiento de las otras culturas, vale también para las escuelas hispanohablantes en el esfuerzo por reconocer las culturas indígenas en sus valores” (p. 6-7). Toda esta información se encuentra en su investigación sobre la *enseñanza del idioma quichua para el fortalecimiento de la interculturalidad en los estudiantes del tercer grado del Centro de Educación Básica Manuela Cañizares, parroquia Santa Rosa, cantón Salinas, Ecuador.*

Por lo tanto, es muy importante que los pueblos indígenas estén informados que todos sus conocimientos son válidos para vivir y ser conscientes con todo aquello que nos rodea, saber eso es vivir en armonía con el todo, ya que, hoy en día en las escuelas los maestros dejan de lado estos saberes ancestrales de nuestra localidad, perjudicando a sus estudiantes. Como consecuencia, algunos de ellos ya no practican o se avergüenzan. Además, los centros públicos no colaboran con el pueblo indígena que habla su lengua materna.

“Toda sistematización, como modalidad colectiva de producción de sentidos, es siempre una experiencia inédita, dado que lo que se pone en juego no son un conjunto de procedimientos y técnicas estandarizadas, sino las vivencias, sueños, visiones y opciones de individuos y grupos que la asumen como posibilidad de auto comprensión y transformación”

Base Teórica

Fortalecimiento De La Lengua Quechua

El fortalecimiento de la lengua quechua en las instituciones educativas de EIB (Educación Intercultural Bilingüe), es un modelo de educación intercultural donde se enseña simultáneamente en dos idiomas, en el contexto de dos culturas distintas. La finalidad de haber implementado la educación intercultural es fortalecer los conocimientos de los pueblos originarios. El currículo incorporó la EIB en el año 2012, con la Dirección General de Educación Intercultural Bilingüe y Rural (DIGEIBIR), responsable de normar y orientar la política nacional de Educación Intercultural Bilingüe y Rural en las etapas, niveles, modalidades, ciclos y programas del sistema educativo nacional.

El autor Valencia (2020) menciona que los estudiantes de la Universidad de Cochabamba, Bolivia, jamás se acercaron a conversar con los profesores de ingeniería en la lengua quechua, pero con los docentes del área de lengua y cultura si dialogan en su lengua materna. Sin embargo, esta situación no tendría que ocurrir porque es una Universidad Indígena Quechua y como reglamentó el uso obligatorio de L1. Así como brinda esta información no se están respetando los derechos de las leyes indígenas, esos casos están ocurriendo en muchos ámbitos de la educación perjudicando a los estudiantes y a la población, ya que los conocimientos ancestrales son transmitidos oralmente en su

lengua materna quechua y esto se tiene que registrar para prevalecer aquellos saberes que son para la vida.

De igual manera, hemos llegado a observar en nuestras prácticas pre profesionales que hay docentes que tienen poco dominio de la lengua quechua, ello perjudica a los estudiantes y a la comunidad, porque al momento de dialogar con los padres de familia no hay una comprensión clara. A veces las madres se sienten frustradas, hasta llegan a decir: no te entiendo nada caballero (*manam imatapas rimasqaykita uyariykichu q'uqa misti*).

Es por esta razón, que estamos fortaleciendo estas estrategias que serán ventajosas para aquellos docentes que necesitan instrumentos para desarrollar su sesión de manera significativa para los estudiantes, eso necesitan varios docentes.

Las estrategias que fueron aplicadas para fortalecer la lengua quechua tuvieron resultados satisfactorios, porque se observaron que los niños y las niñas disfrutaron la enseñanza en su lengua materna. Una de las estrategias fue de Vázquez & Maigua (2020), que utilizaron como estrategia “Karaoke digital”, con canciones infantiles culturales con el objetivo de diseñar un instrumento pedagógico.

De igual manera, nuestro tema de investigación de sistematización de estrategias de enseñanza pedagógica que fortalecen la lengua materna quechua, fueron aplicadas en las prácticas pre profesionales, en la cual tuvimos resultados agradables al momento de dictar nuestras sesiones de aprendizaje con la compañía de algunos sabios, artistas y padres de familia. Ellos dieron a conocer los saberes de su localidad. Además, observaron cuánto saben los niños y las niñas de su cultura. De esta manera ellos son conscientes que estos conocimientos se van desvaneciendo si es que no se enseña en la lengua quechua y peor si no se tiene en cuenta sus saberes locales en las escuelas. Por eso es importante enseñar y registrar en libros y textos, con la ayuda de los docentes, para poder recuperar y recopilar sus prácticas y sabidurías.

Razones para fortalecer la lengua quechua

Las razones para fortalecer la lengua quechua en las instituciones educativas son muchísimas, por ejemplo, la identidad cultural, las tradiciones, las ofrendas a la *Pachamama*. Todo esto es transmitido a través de la oralidad. Estos conocimientos son transmitidos en su lengua materna quechua por parte de los abuelos o de algunos sabios que tienen muchos saberes que han adquirido con el pasar de los años. Todas estas sabidurías son para vivir en armonía con la naturaleza. Por eso, es importante enseñar a los estudiantes en las escuelas e incluir a los padres de familia para lograr este propósito de prevalecer los conocimientos de su localidad.

Por tal motivo, estamos registrando distintas estrategias que serán ventajosas para aquellos docentes que necesitan instrumentos para desarrollar su sesión de manera significativa. Además, las estrategias sistematizadas son con la finalidad de fortalecer la lengua materna quechua, ya que con esta lengua nos comunicamos con la naturaleza (*Pachamama*), a través de rituales u ofrendas que se dicen en quechua. Porque cuando se ofrece en la lengua nativa, el diálogo es más dulce, las personas dicen *sumaq rimaycha, mik'ichallaña* (la conversación es muy dulce).

Importancia de fortalecer la lengua quechua

Es muy importante fortalecer el quechua, ya que es uno de los idiomas oficiales del Perú y una de las 47 lenguas indígenas de nuestro país. Es importante preservar el idioma, fortalecer nuestra historia y afirmar nuestra identidad, esta lengua permite construir pensamientos, conocimientos, valores, creencias, saberes y principios de nuestros antepasados. Es por eso que hoy en día el Ministerio de Educación está implementando diversas estrategias y materiales para la enseñanza de estas lenguas en las escuelas rurales.

El investigador Torero (1974) comenta que la lengua quechua se desplazó por todo Sudamérica a través de la oralidad y conquistando distintos lugares, dejando como herencia una variedad de conocimientos. Pero estas herencias se están dejando de practicar, porque hoy en día en los pueblos indígenas se está empoderando el idioma castellano. Por estas razones hay discriminaciones hacia las personas que hablan quechua y ellos están optando por enseñar castellano a sus hijos, perdiendo algunos conocimientos de su localidad. Sin embargo, hay leyes que amparan a los pueblos originarios a defender sus saberes y entre ellas está el convenio 169 OIT (Organización Internacional del Trabajo), en el artículo 2, literal a) Dice que los pueblos indígenas tienen derecho a ser tratados por igual y tener las mismas oportunidades en todos los ámbitos. Por eso es importante que los miembros de la comunidad conozcan estos tratados para así defender sus saberes y costumbres.

López (2019), nos dice que todos los pobladores están obligados a dialogar en su idioma nativo. Por ello, las personas que laboran en las diferentes entidades públicas deben informarse sobre la ley de los pueblos indígenas antes de involucrarse con los comuneros, para ejercer un trabajo de manera eficiente y efectiva, ya que muchas veces pisotean, maltratan, menosprecian sus costumbres, tradiciones, saberes, idioma. Se sigue viendo que los trabajadores públicos no están conscientes de colaborar con los derechos de los pueblos indígenas, perjudicando a toda una población, lleno de conocimientos que hacen a una persona consciente, con valores. Además, todos tenemos y merecemos ser respetados, ser tratados de manera justa, con nuestra cultura que nos caracteriza y ser

únicos en el mundo, cada persona es única y su cultura es la que define de qué lugares son, porque cada conocimiento aporta para vivir en armonía con la *Pachamama*. En el mundo andino la *Pachamama* es nuestra madre, quien nos cuida, alimenta y protege, ella nos da en distintas épocas para vivir en equilibrio.

Fortalecimiento de las Sabidurías Ancestrales

Barogil et al (2014) en las comunidades de Asopricor en Colombia, aquellos conocimientos ancestrales siempre se relacionan con su vida diaria y con las actividades que desarrollan día a día. Además, los pobladores transmiten los saberes a las nuevas generaciones, pero las personas que van a capacitar desconocen la conexión que tienen con la naturaleza los hombres y mujeres del campo. Así mismo, en las comunidades alto andinas peruanas, los pobladores se relacionan con su entorno haciendo ofrendas (*haywarikuy*), siempre agradeciendo a su *Pachamama* que vela por ellos. Por eso algunos campesinos dicen que es muy importante mantener vigente nuestros saberes culturales porque son los que les hacen ser *chanin* runas, ya que tienen su lengua materna quechua o runa *simi* con el cual se comunican con la naturaleza para agradecer o hacer una petición con mucho respeto.

Así como decía el señor Dionicio Ramos, con 89 años de edad, de la comunidad de Queñua Grande. Él comentaba que anteriormente las personas tenían mucho respeto a la *Pachamama*, por eso en cada actividad (*tarpu*, *kasarakuy*, *wasichakuy*, etc.) que realizaban siempre haciendo una ofrenda (*haywarikuy*), todo se hacía en runa *simi*, que era un símbolo de respeto, *manan kastilla simipi pachamamanchiswan rimayta atikunmanchu, phiñakuspacha tukuy mana allinta kay pachaman apachimunman* (no se puede agradecer a la Pachamama en castellano, sino la Pachamama se molesta y nos castigaría). Estas actividades siempre se realizaban en *ayni* o en colectivo, toda la comunidad participaba con la finalidad poder reunirse y disfrutar en *ayllu*. Además, las personas que participan en estas actividades siempre retornaban en compañía a sus hogares porque habían lugares sagrados que tienen vida propia, hay personas que comentan que por la noche aparecían animales extraños que asustaban a la gente, por eso siempre andaban en con alguien.

Para ellos, existían formas de curar el susto, los malestares del cuerpo, estas enfermedades sólo los curanderos podían curar con sus remedios sagrados que son naturales, que fueron transmitidos por otros curanderos. Los curanderos son aquellas personas que adquieren conocimientos sobrenaturales para curar distintos malestares o cuando un relámpago le transmite sus conocimientos (cuando el rayo le coge a la persona y lo hace revivir).

Por estos motivos, es muy importante fortalecer los saberes ancestrales de las comunidades andinas y así mismo su lengua materna quechua, para seguir manteniendo su cultura, respetando el entorno en el que habitan. Es por eso, que se ha avanzado en clase sobre distintos conocimientos ancestrales, que son de vital importancia para vivir en armonía con todos los seres del entorno:

Sabiduría relacionada a las plantas medicinales

Según Akerele (1993), las plantas medicinales son fundamentales para la medicina clásica. Es por eso que se están tomando medidas especiales para proteger las variedades de plantas y para eso se tiene que designar tecnologías agroindustriales, con la finalidad de elaborar medicamentos naturales. De igual manera, en las comunidades de Parccocalla y Queuña Grande se han podido evidenciar estos conocimientos acerca de las plantas curativas, que es importante para los habitantes de la localidad, cuando no están cerca a los centros de salud, ellos se pueden curar de diferentes enfermedades o hasta pueden llegar a curar los huesos rotos de las personas. Es tan valioso el conocimiento ancestral que no solo se puede curar con plantas, sino también se puede conectar con la naturaleza y con el entorno.

De igual manera, Mathez & Huamán (2018) dicen que las plantas y los animales son de vital importancia en los pueblos andinos, es por eso que han desarrollado saberes fundamentales de su entorno natural que fue transmitido de generación en generación. Además, forma parte de su propia identidad cultural, así mismo las nuevas generaciones siguen practicando estos conocimientos de las plantas medicinales.

Sabiduría relacionada a la siembra de la papa

Bastos (2006) señala que en la sierra la siembra de la papa se realiza con las primeras lluvias, en los meses de octubre y noviembre, en los últimos años la lluvia se está demorando, ocasionando el retraso de la siembra. Además, el proceso de sembrado tiene que ser verificado a cada momento porque se pueden presentar diferentes plagas que pueden llegar a afectar la cosecha de las papas.

De igual manera, en las comunidades andinas se realiza la siembra o papa *tarpu*, para lo cual preparan la tierra, después hacen el barbecho y para eso se necesita *chaki taklla*, después viene el chacmeo y así hasta que llega el mes de octubre y noviembre para realizar la siembra, según el comunero Santos Ramos, de la comunidad de Queuña Grande, nos comentó en una charla que se realizó en la escuela, dice que antiguamente los abuelitos colocaban en el primer hoyo tres hojitas de coca con la finalidad de agradecer a la Pachamama y que dé una buena producción, para que las plagas no afecten a la siembra. Sin embargo, este acto que se realizaba se fue olvidando con el pasar del tiempo, es por eso que hoy en día a veces ya no hay una buena cosecha.

Por eso, es muy importante que estos conocimientos se den a conocer a los niños y las niñas para que se siga transmitiendo y practicando para no perder la esencia de cultivar papas con amor y siempre agradeciendo a la naturaleza.

Las variedades de papas

En la comunidad de Parccocalla se trabajan 20 variedades de papas nativas (huaro, *qumpis*, *qiquirina*, *puka maqtillo*, *yana maqtillo*, *yuraq*, *maqtillo*, *yana pompis*, *peruanita*, *waka qallu*, *sani*, *ch'aska*, *cancan*, blanca, *qeqorina*, *khuchi aka*), estas papas son trabajadas para el consumo y tienen diferentes proteínas, algunas son curativas y otros son para hacer chuño o moraya.

Estas variedades de papas son de vital importancia, para que los estudiantes estén informados y que las papas que trabajan no solo son para el consumo sino también pueden curar algunas enfermedades. Por eso es importante enseñar en las aulas a los niños y a las niñas, para mantener los conocimientos ancestrales de la comunidad, también para reflexionar sobre las papas que ya se perdieron o se están perdiendo. Así como decía el comunero Porfirio Ulloa, anteriormente se trabajaban más de 90 variedades de papas en la comunidad y con el pasar de los años se fueron perdiendo, ya que se producían en zonas más altas y que hoy en día ya no trabajan en esos lugares, es por eso que se fueron deteriorando

Los platos típicos de la comunidad de Parccocalla

En la comunidad de Parccocalla hay distintas actividades en las cuales se preparan diferentes platos típicos y una de ellas es la merienda, que contiene los siguientes productos: arroz graneado, ensalada, torreja, cuy al horno, lisas *uchu*, quinua graneado, *tarwi uchu*, *awas uchu*, *arwijas uchu*. Así como comentaba en uno de los testimonios la sabia Felicitas Turpo, antiguamente en la comunidad se comían cada mes comidas naturales con los productos de la zona, en las actividades que se realizaba en la comunidad de Parccocalla, por ejemplo, en las siembras de los productos que se cultivan y carnavales. De esta manera, las personas se mantenían sanas y fuertes, casi nunca se podían enfermar. (Parccocalla *llaqtapiqa imaymana raymichakuykunan karan, sapanka raymichakuypin mikhuna wayk'ukuq, tinkuy febrero killapi apakuq, chaypi sapanka runa wayk'ukuq t'imputa uwiha aychayuqta semanantin karnaval killapi, chaymanta sara tarpuypitaq wayk'ukuqku mirienda nisqata manan khunan hinachu, ñawpaqqa llank'asqayku mikhuyllata wayk'uuq kayku, samaypipas aqhapi cebada hak'uta pituuq kayku, munayllañan ñawpaqqa karan*).

Pero, hoy en día los habitantes de la zona han dejado de consumir sus productos, las han reemplazado con las comidas chatarras, las que son más fáciles de preparar. Sin embargo, algunos productos no son nutritivos y hasta pueden llegar a enfermarse.

Es por eso que es muy importante dar a conocer a los estudiantes sobre los productos de su localidad, para que crezcan saludables y fuertes consumiendo los productos que cultivan. De igual manera, puedan rendir en sus estudios, porque un niño o niña que no está bien alimentado no podrá atender bien o llegar a dormirse en horas de clase.

La historia del señor de *Quchakunka* (Cruz Velacuy)

¿Cuál es la historia de la tradición oral?

Una historia de tradición oral se basa en hechos reales, en el cual, los seres humanos han atravesado durante años anteriores y que son transmitidos oralmente de generación en generación hasta hoy en día. En los cuales han adquirido sabidurías o conocimientos positivos y negativos; además, han aprendido a relacionarse con la naturaleza a través de ofrendas (*haywarikuy*), y a venerar a diferentes dioses o entes. Así como al señor de *Quchakunka* (Cruz Velacuy).

El Señor de *Quchakunka* (Cruz Velacuy) es una fiesta tradicional que se lleva a cabo en la comunidad de Parccocalla cada 3 de mayo, la cual es una actividad de mucha importancia para la comunidad, ya que ellos veneran con mucha fe. Tienen 4 comparsas: *Qhapaq Qulla*, *Misti Wayri*, *Pablitos*, *Mestiza Qullacha* e *Inka Perwisti*. Esta actividad comienza desde el 2 de mayo y dura hasta el 5 del mismo mes. En la noche suben los bailarines al cerro llamado Qochacunca, donde amanecen junto al calvario y en la madrugada desde las 6 am bajan a la capilla para desayunar *llaqwa*, este platillo contiene maíz reventado con su carne picada de cordero y su ají. En el segundo día, desde las 10 de la mañana se realiza la misa con la finalidad de agradecer por todo aquello que fue brindado todo el año y hacer conocer algunas necesidades o carencias que tiene el pueblo.

En el tercer día, los mayordomos encargados preparan la merienda con un cuy entero para los bailarines y eligen un nuevo mayordomo para el año que viene. El cuarto día es el gran *kacharpariy*, donde se realiza la guerrilla, en la cual, *Qhapaq Qulla*, *Misti Wayri*, los *Pablitos*, *Mestiza Qullacha* hacen un juego de retos y así finaliza esta gran actividad de la comunidad de Parccocalla.

La Sistematización De Estrategias Pedagógicas

La sistematización es un proceso reflexivo sobre la práctica o experiencia que realiza una persona con el objetivo de observar, valorar el desarrollo que tuvo durante su experiencia y ver las dificultades y competencias que ha logrado.

La sistematización de estrategias pedagógicas es una herramienta muy importante para los docentes de EBR y EIB, porque brinda distintos métodos para enseñar a los niños y las niñas en su lengua materna quechua, de esta manera pueden tener un aprendizaje significativo y fortalecer sus conocimientos ancestrales.

Además, Ramirez et al., (2020) como resultado demostró que en los desempeños de educación inicial y educación primaria están muy ligados al enfoque de aprendizaje por eso los maestros optan enseñar un conocimiento que sea duradero y significativo para sus estudiantes, teniendo en cuenta que el ser humano siempre recuerda aquel momento en el que fue feliz o tuvo significado, estos saberes le serán útiles en su vida académica y personal.

Por ende, se sistematizaron las estrategias, para que sean instrumentos de utilidad para los docentes, para los estudiantes de los últimos grados y futuros investigadores, a quienes les interesa fortalecer la cultura andina a través de estrategias en las escuelas EIB (rurales y urbanas). Involucrando a los actores educativos, padres de familia, sabios (*yachaq*) de la comunidad, porque en ellos está el buen vivir (*allin kawsay*) en conexión con la naturaleza. Hoy en día se están observando cambios en el proceso de la enseñanza y aprendizaje, que afecta el desarrollo del niño y la niña, alejando a los estudiantes de la realidad en la que viven en su comunidad. Es por esta razón que estamos sistematizando distintas estrategias y en diferentes áreas, con la finalidad de recuperar y fortalecer la cultura de cada comunidad. Además, en las escuelas se tienen que tener en cuenta los saberes de los niños y las niñas para un aprendizaje valioso, tanto académico como personal.

De igual manera, Carrillo & Cordero (2017), nos informa que la sistematización se está potenciando en el ámbito educativo, porque aquellas personas que se involucran con la sistematización se potencian en el aspecto cognitivo y tienen más experiencias para el diálogo con personas que tienen conocimientos ancestrales, y que pueden transmitir. Además, los estudiantes pueden tener facilidad de recoger información de los sabios (*yachaq*) de los temas que les interesa averiguar, de esta manera, pueden obtener información relevante, que les invite a reflexionar y valorar el entorno en el que viven, valorar sus conocimientos y tradiciones ancestrales.

Por lo tanto, es importante sistematizar los conocimientos ancestrales para dar a conocer nuestras vivencias y costumbres en las escuelas Santo Domingo de Guzmán y en la I.E N.º 50558 de Parccocalla, dichas escuelas se encuentran en las comunidades rurales, donde abundan los saberes antiguos que se transmitió y se siguen transmitiendo oralmente de generación en generación, y se tienen que conocer y organizar para no perder las riquezas que nos han dejado nuestros antepasados (*awichus*).

Según Villa (2019), la sistematización de experiencias adquiere algunas estrategias en las escuelas latinoamericanas, donde las personas que participan son protagonistas en la indagación de su realidad, de esta manera los involucrados son conscientes de las cosas que están ocurriendo y pueden llegar a enseñar a las otras personas de los resultados

obtenidos. Así mismo, en nuestra investigación los participantes en la sistematización de estrategias (actores educativos, sabios y padres de familia,), serán conscientes del nivel de aprendizaje que tienen los estudiantes, así pueden tener en cuenta que sus saberes se están perdiendo o dejando de valorar. Por eso es importante sistematizar todos los conocimientos para seguir manteniendo y enseñando en las escuelas aspectos relevantes de su contexto.

La Sistematización de Las Estrategias de Enseñanza Pedagógica

Las estrategias de enseñanza pedagógica son métodos, actividades que realizan los docentes con el fin de desarrollar su sesión de manera más sencilla y significativa, donde se utilizan instrumentos formativos que colaboren en el aprendizaje de los estudiantes. Así como dice Cuba et al (2020), la palabra estrategia fue utilizado por primera vez por los griegos, según el suceso del tiempo dice que es un arte o ciencia de ser General, en aquellos tiempos los griegos la utilizaban para organizar a sus ejércitos. Además, la estrategia es un factor muy importante para planificar cualquier actividad.

Es por esta razón que la estrategia es muy importante en el ámbito educativo, porque ayuda al docente a desarrollar su sesión de aprendizaje de manera más efectiva y los estudiantes tienen mayor dominio de los temas avanzados, sino se enseña de manera estratégica, las enseñanzas serían tediosas y los niños y las niñas pueden llegar a perjudicarse en su proceso académico.

Cortés y García (2017) dicen que varios años se va hablando de la estrategia en la enseñanza en las escuelas, en la cual los estudiantes desarrollan muchas capacidades y habilidades con la guía de la docente encargada, pero las estrategias que va aplicar el maestro tienen que ser metódicas, para que la sesión sea dinámica y que los estudiantes puedan sentirse libres de participar.

De igual manera, Sánchez (2019) comenta que para iniciar el proceso de enseñanza y aprendizaje, el maestro debe contar con muchos instrumentos que le permitan una interacción más armoniosa con sus estudiantes, para motivarlos y fomentar la participación y el interés por el tema, con el objetivo de mediar el conocimiento que tienen de una manera significativa. De igual manera, en la actualidad los docentes son considerados guías para los estudiantes, quienes son poseedores de conocimientos que son transmitidos a través de sus vivencias y experiencias. Por tal motivo, el maestro debe contar con herramientas contextualizadas de acuerdo a la realidad de sus estudiantes para lograr su objetivo propuesto.

De acuerdo con Castro (2022), se puede instaurar el uso de estrategias pedagógicas que permitan el proceso del hecho escritural, en los niveles de desarrollo de la escritura y puede convertirse en estrategia indispensable para un aprendizaje

significativo. Además, a través de la escritura en la lengua quechua podemos compartir los conocimientos ancestrales a los demás pueblos y de esta manera enriquecer los saberes que nos ayudan a vivir en armonía con el TODO.

Por eso, en nuestras prácticas aplicamos algunas estrategias que puedan mejorar y reforzar el conocimiento de los estudiantes (la siembra de la papa, variedad de papas, las plantas medicinales, entre otros), que fueron contextualizadas según la realidad en la que viven los niños y las niñas. Además, estos saberes fueron recopilados con la colaboración de algunos sabios, padres de familia de la comunidad. De esta manera, se facilita un avance más fluido y significativo, ya que los estudiantes tienen dominio de los conocimientos de su localidad, también se puede llegar a sentirse alegres por tomar en cuenta sus saberes y así pueden llegar a valorar sus sabidurías.

Importancia de las estrategias de enseñanza pedagógica

Las estrategias de enseñanza pedagógica son teorías de procedimientos que efectúa el docente con el objetivo de proporcionar su formación y en la enseñanza de los estudiantes mediante varias ejecuciones de normas. De esa manera que ayuden a restablecer la inteligencia de los niños y niñas, como dice el autor Restrepo et al, (2015), la estrategia es imprescindible para fortificar la cultura de los estudiantes, porque los niños y las niñas del nivel primario están en la fase de tener dificultades en su formación personal y académica. Por eso son muy importantes las estrategias pedagógicas, ya que son una herramienta del docente para que pueda dar el mejor aprendizaje a los estudiantes.

Además, Durán (2019) dice que en la lectura de textos es importante utilizar métodos (habilidades, técnicas, etc.), incentivando a los estudiantes a que logren construir su propia formación y el docente tiene que ser una guía para relacionar los nuevos conocimientos adquiridos con los que ya se ha generando un aprendizaje más sencillo. Por esta razón, es muy importante utilizar distintas estrategias en la enseñanza, considerando las necesidades que tienen los estudiantes y de acuerdo al contexto en el viven.

Clasificación de estrategias pedagógicas

Según Ramón et al (1998), las estrategias de enseñanza establecen filas en la indagación, engloban conjuntos de procedimientos y recursos, los cuales se encuentran muy relacionados con componentes cognitivos. Así mismo, asumimos la hipótesis de motivos y componentes del estudiante facilitando el aprendizaje de manera más sencilla y significativa en su vida diaria.

Arcila et al (2017) señala que hay distintas estrategias en la didáctica, una donde el docente tiene la información para explicar o narrar a los estudiantes, siempre haciendo una retroalimentación del tema avanzado. De esta manera, las enseñanzas serán más

efectivas, a esta estrategia se le conoce como transmisión monológica. La segunda estrategia es una construcción dirigida, en la cual el maestro y los estudiantes comparten un deber e intercambian ideas para llegar al objetivo visualizado. En la tercera estrategia el docente y los estudiantes elaboran y comparten conocimientos para construir una nueva sabiduría, esta estrategia se le conoce como construcción cooperativa o colaborativa.

Es por eso que es importante conocer los tipos de estrategias pedagógicas, para poder clasificar las sesiones de aprendizaje y saber qué tipo de estrategia se está utilizando en cada sesión con los estudiantes, saber si las planificaciones son adecuadas en los temas desarrollados, si el aprendizaje fue significativo para los niños y las niñas. De igual manera, para fortalecer la lengua materna quechua y los saberes ancestrales, se utilizan distintas estrategias (cuentos, relatos, adivinanzas, canciones, etc.), estos conocimientos son imprescindibles dentro de la comunidad, porque a través de ellos se transmiten los saberes de generación en generación.

Base conceptual

Sistematización

Oscar Jara (2012), “la palabra sistematización es la interpretación crítica de una o varias experiencias que a partir de su ordenamiento y reconstrucción, descubre o explica la lógica del proceso vivido, los factores que han intervenido en dicho proceso, cómo se han relacionado entre sí y por qué lo han hecho de ese modo”.

La sistematización según nosotras es la descripción detallada de una experiencia.

Estrategias

Para Chandler (2003), la estrategia es la determinación de las metas y objetivos de una empresa a largo plazo, las acciones a emprender y la asignación de recursos necesarios para el logro de dichas metas.

Estrategias son herramientas que el docente debe planificar para aplicar en una institución educativa, así los niños puedan tener un aprendizaje significativo.

Enseñanza

La enseñanza es el proceso de transmisión de una serie de conocimientos, técnicas, normas y habilidades. Está basado en diversos métodos, realizado a través de una serie de instituciones y con el apoyo de una serie de materiales.

Aprendizaje

El aprendizaje consiste en un desarrollo cognitivo del cual se adquieren habilidades, conocimientos, conductas y valores. De la misma manera, que ocurren en diferentes contextos como: en la escuela, en el trabajo, en la familia, en la sociedad y en la vida diaria. Además, el aprendizaje puede ser individual o colectivo, intencional o accidental y ser consciente o inconsciente.

El desarrollo del aprendizaje involucra varios componentes importantes, la memoria, la motivación, la emoción, la percepción y la condición. Estos elementos interactúan entre sí para que la persona pueda procesar la información y de esa manera construir nuevos conocimientos.

Quechua

El 'Runa Simi' o quechua nace en la costa central de la región Lima. Desplazándose desde allí hacia el Cusco y todo el Valle Sagrado de los Incas, expandiéndose hacia el territorio sureste junto al Imperio de los Incas. El idioma quechua es uno de los principales idiomas del Perú, desde épocas precoloniales.

El quechua para las personas de la comunidades rurales es nuestra primera lengua que los incas nos dejaron como herencia, que hasta la actualidad lo seguimos hablando y tratando de enriquecer.

Educación Intercultural Bilingüe

La educación intercultural bilingüe o educación bilingüe intercultural es un modelo de educación intercultural donde se enseña simultáneamente en dos idiomas en el contexto de dos culturas distintas.

Sabiduría ancestral

Son conocimientos que tiene una comunidad que son transmitidos oralmente de generación en generación y también son prácticas culturales que se realizan en fechas muy importantes y esos saberes nos lo han dejado nuestros antepasados.

CAPÍTULO III

MARCO METODOLÓGICO

Contexto

La comunidad *Queuña* Grande está ubicada 3500 msnm, en el departamento Cusco, provincia de Paucartambo, distrito de Huancarani, a una hora y media en moto o en carro de la ciudad del Cusco. El nombre de *Queuña* proviene de una planta autóctona de la zona, así como cuenta el señor Dionicio Ramos, nacido en la comunidad. Dice que el nombre lo puso un hacendado de apellido Salaverry, aproximadamente en el año 1920, porque en el lugar crecían abundantes plantas de *queuña* y grandes, lo puso para no confundirse con otro lugar que tenía el mismo nombre, *Queuña Kancha*, que también le pertenecía al hacendado Salaverry.

Desde esas épocas, las comunidades campesinas estaban bajo el dominio de los gamonales. Por ese motivo, el señor Saturnino Huilca Quispe, luchó en el año 1937 por la injusticia que se sufría, ya que de parte de los hacendados había un maltrato extremo hacia los campesinos. Es por eso, que hacía sentir su ardua lucha de manera tan peculiar con su vestimenta típica del lugar y en el idioma quechua (*qheswa simi*). Hasta que el 9 de junio de 1969, el general Juan Velasco Alvarado promulgó la reforma agraria que le puso fin a una era oligárquica en el Perú.

La comunidad de Parccocalla está ubicada en el distrito de Ccarhuayo, provincia de Quispicanchi, departamento de Cusco, a 3.349 msnm. La historia de la comunidad de Parccocalla, según cuenta el sabio Esteban Ulloa Coronel, que en aquellos años sólo vivían las familias Paucar, Huaman y Quispe, en ese lugar anteriormente llamado (*Qunchu Pata*), la primera vez que llegó el hacendado Oto Divari le había preguntado a la familia Paucar sobre el nombre del lugar, quienes no respondieron la pregunta. Entonces el hacendado optó por poner el nombre de *Paucar Calla*. Sin embargo, en la resolución figuraba con el nombre de Buena Vista de Parccocalla hasta la actualidad.

Cuenta con una población total de 215 comuneros empadronados, está protegido por tres Apus: *Apu Quñamuro*, *Apu Sawasiray*, *Apu Tarukani* y rodeado de los árboles. Es un pueblo tranquilo, con calles asfaltadas, existen varias tiendas, centro de estudios inicial, primaria y secundaria. La comunidad tiene casa comunal, dos iglesias: una Católica y la otra Maranata. El aniversario de la comunidad es el 20 de junio y su fiesta patronal es la Cruz *Velacuy* (Señor de Ccochacunca, que se realiza el 3 de mayo de cada año y el Señor de **Qoyllur Ritty**).

El plato típico de la comunidad de Parccocalla es la merienda, que contiene los siguientes productos: *Sara pela*, *quinua graneado*, *arveja uchu*, *tarwi uchu*, *habas uchu*, torreja de maíz, arroz graneado, ensalada y cuy al horno. Este plato es netamente de la

zona, con los productos de la zona y es servido en las actividades que se realizan en la comunidad de Parccocalla, por ejemplo, el aniversario de la comunidad, el aniversario de las instituciones educativas, matrimonios, cumpleaños y otras actividades.

Aspecto económico

En las comunidades de Parccocalla y Queuña Grande, las actividades económicas tradicionales son: la agricultura y la ganadería; pero en los últimos 5 años ha surgido la minería artesanal e informal como fuente de trabajo dentro del territorio de la comunidad. En cuanto a la agricultura, los cultivos principales son la papa nativa, haba, arveja, cebada, maíz y avena. Recientemente se ha introducido el cultivo de vegetales como consecuencia de programas sociales, que han tenido el propósito de mejorar la alimentación infantil. Las verduras cultivadas son: lechuga, repollo, betarraga, zanahoria, cebolla china, entre otras. La altitud de la comunidad no permite un desarrollo agrícola importante, en cambio la crianza de animales es más activa. Los terrenos dedicados a los pastos son más amplios para la agricultura, últimamente como sustento económico son las setas de pino que la población plantó en los espacios que hay en la comunidad.

Socio cultural

Las comunidades Parccocalla y Queuña Grande tienen Apus protectores y lugares sagrados, por ejemplo, lugares que tienen una historia, lugares sagrados que requieren ofrendas en el mes de agosto. En dichas comunidades, se hace la ofrenda a la Pachamama para que esos lugares sagrados cuiden a toda la comunidad. También, en el mes de agosto, se empieza la siembra de papa y maíz, para ello, hacen una pequeña ceremonia en la chacra antes de empezar la siembra, piden permiso a la tierra con tres pares de coca con flores y dulces para que haya una buena producción.

Grupo participante

La Institución Educativa N.º 50558 de Parccocalla de primaria, es multigrado y cuenta con un total de 62 estudiantes matriculados de la misma comunidad, se encuentra ubicada en el distrito de Ccarhuayo, en la provincia de Quispicanchi, en Cusco. Esta institución es parte de la UGEL de Quispicanchi, quien supervisa a la institución educativa, y esta última pertenece a la Gerencia Regional de Educación GEREDU Cusco. La institución educativa tiene convenio con el proyecto de Fe y Alegría-44 (PERFAL) quien acompaña a los docentes en la enseñanza, les apoya con útiles escolares a los niños y las niñas. Además, monitorean todas las actividades pedagógicas y vela por las necesidades de la escuela, capacitan cada seis meses a los docentes y tienen Escuela de Padres hasta 3 veces al año.

La I.E N.º 50417 Santo Domingo de Guzmán, es multigrado y cuenta con 82 estudiantes. Está ubicada en la comunidad de Queñua Grande, en el distrito de

Huancarani, provincia de Paucartambo, Región Cusco, esta institución se ubica en la UGEL de Paucartambo, quien supervisa a la institución educativa, y esta última pertenece a la GEREDU Cusco.

Tabla N° 1
Los protagonistas de nuestra investigación

I.E	Directores	Docentes	Grado	Número de niños y niñas
Institución Educativa N.° 50558 de Parccocalla	Jhon Gilmar Valenzuela Aymachoque	Denis challco	1° y 2°	15 M:8 V:7
		Jhon Gilmar valenzuela Aymachoque	3°	10 M:7 V:3
		Ober Ccanchi Hanco	4°	12 M:6 V:6
Institución Educativa Santo Domingo de Guzmán N.° 54017	Vidal Barrios Huaman.	Luis Yupanqui	1° y 2°	24 M:12 V:12
		Francisco Monzon	5°	20 M:16 V:4

Metodología de investigación

Enfoque de investigación

Esta investigación tiene el enfoque cualitativo, porque exploramos y dependemos de estudios verbales, escritos y observaciones que son interpretativos desde la subjetividad, desde la cosmovisión cultural. Un esquema básico de pensamiento analítico, sin el cual no podríamos progresar con dicha investigación.

Diseño y tipo de investigación

El diseño es descriptivo, porque se están describiendo las estrategias aplicadas en las pre prácticas profesionales que se han realizado en las dos comunidades.

Por otro lado, esta investigación es aplicada, porque logramos aplicar 5 estrategias en la I.E. N.° 50558 de Parccocalla y 4 en la I.E. Santo Domingo de Guzmán N.° 50416 de

Queuña Grande, con la finalidad de desarrollar la comunicación oral, motivar el aprendizaje de la lengua quechua y fortalecer las sabidurías ancestrales.

Tabla N° 2
Técnicas e instrumentos de Investigación

Fases	Técnicas	Instrumentos	Actores
Identificar las estrategias de enseñanza pedagógica que aportan a la lengua quechua y saberes ancestrales que fueron aplicadas en las prácticas pre profesionales.	Observación participante	Lista de cotejo	Los estudiantes
	Identificar	Cuadro de datos	Practicantes
Organizar y describir las estrategias de enseñanza pedagógicas que han aportado a la lengua quechua y saberes ancestrales.	Sistematización	Cuadro de sistematización de las estrategias	Practicantes
	Testimonio	Pautas de recojo de saberes	Sabios/padres de familia
Describir las sugerencias y los impactos que tuvieron las estrategias de enseñanza pedagógica en el aporte de la lengua quechua y saberes ancestrales.	Observación participante	Guía de observación participante	Estudiantes
	Grupo focal	Guía de grupo focal	Estudiantes

Fases de la Investigación

Fase 1: Identificar las estrategias pedagógicas que fortalecieron la lengua quechua que fueron aplicadas en las prácticas pre profesionales.

Para identificar las estrategias pedagógicas primero, desarrollamos algunos instrumentos para observar el nivel de manejo de los niños y niñas del quechua. Para esto, primero identificamos algunos criterios y luego construimos listas de cotejo para aplicar en cada institución educativa. A continuación presentamos los instrumentos elaborados.

Tabla N°3

**Listas de cotejo de la I.E. N.° 50558 de Parccocalla
Listas de cotejo N° 1 de 1ro y 2do grado (multigrado)**

Criterios	SI	NO
1. Los niños y las niñas se expresan oralmente en la lengua quechua.		
2. Los niños y las niñas leen y escriben en quechua.		
3. Los niños y las niñas participan en la sesión de clases en la lengua quechua.		
4. Los estudiantes conocen sus saberes locales.		
5. Los docentes desarrollan sus sesiones de acuerdo a sus saberes locales de los estudiantes.		

Tabla N°4

Listas de cotejo N° 2 de 3er grado

Criterios	SI	NO
1. Los niños y las niñas se expresan oralmente en la lengua quechua.		
2. Los niños y las niñas leen y escriben en quechua.		
3. Los niños y las niñas participan en la sesión de clases en la lengua quechua.		
4. Los estudiantes conocen sus saberes locales.		
5. Los docentes desarrollan sus sesiones de acuerdo a sus saberes locales de los estudiantes.		

Tabla N°5

Listas de cotejo N° 3 de 4to grado

Criterios	SI	NO
1. Los niños y las niñas se expresan oralmente en la lengua quechua.		
2. Los niños y las niñas leen y escriben en quechua.		

3. Los niños y las niñas participan en la sesión de clases en la lengua quechua.		
4. Los estudiantes conocen sus saberes locales.		
5. Los docentes desarrollan sus sesiones de acuerdo a sus saberes locales de los estudiantes.		

Listas de cotejo de la I.E. Santo Domingo de Guzmán N.º 50416 de la comunidad de Queuña Grande.

Tabla N°6

Lista de cotejo N° 1 de 1° y 2° (multigrado)

Criterios	SI	NO
1. Los estudiantes se expresan en quechua de manera natural en horas de clase.		
2. A los niños y niñas les cuesta participar en quechua en horas de clase.		
3. Los estudiantes conocen sus saberes locales.		
4. Los padres de familia hablan en quechua de los saberes locales a sus hijos.		
5. El docente del aula considera la lengua quechua y los saberes locales en su horario de clase.		

Tabla N°7

Lista de cotejo N° 1 de 5°

Criterios	SI	No
1. Los estudiantes se expresan en quechua de manera natural en horas de clase.		
2. A los niños y niñas les cuesta participar en quechua en horas de clase.		
3. Los estudiantes conocen sus saberes locales.		
4. Los padres de familia hablan en quechua de los saberes locales a sus hijos.		
5. El docente del aula considera la lengua quechua y los saberes locales en su horario de clase.		

Tabla N° 8

El resumen de listas de cotejo

I.E	Grados	Total de estudiantes	Saben quechua	Escritura en quechua	Participación en quechua	Espacios donde hablan quechua	Estudiantes que no hablan
	1° y 2°						
	3°						
	4°						

Cuadros de Selección de Estrategias

Tabla N° 9

Instrumento 3: Cuadro informativo para la selección de estrategias

Área	Tema	Estrategia
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

Fase 2: Organizar y describir las estrategias de enseñanza pedagógica que han fortalecido la lengua quechua y la sabiduría ancestral.

Para desarrollar esta fase, primero creamos 2 instrumentos para el recojo de información y con cada uno recoger la experiencia de cada estrategia.

Tabla N.° 10

Instrumento 1: Tabla de sistematización

Las estrategias aplicadas

Director:

Docente:

Practicante:

Nivel: Grado:

Fecha:

Área	Tema	Desempeño
Competencia		
Capacidad		

Instrumento 2: Pautas de los testimonios

- Testimonios de la I.E. N.º 50558 de Parccocalla
- Testimonios de la I.E. de Santo Domingo Guzmán N.º 50417

Fase 3. Redactar las estrategias pedagógicas y el impacto que tuvieron con el fortalecimiento de la lengua quechua y las sabidurías ancestrales

Para realizar esto, se desarrollaron algunos formatos a fin de describir el impacto en los estudiantes en relación a las sesiones y competencias desarrolladas. A continuación se presentan estos formatos.

Tabla N.º 11

Instrumento 1: Sugerencias, opiniones de los estudiantes frente a las Estrategias

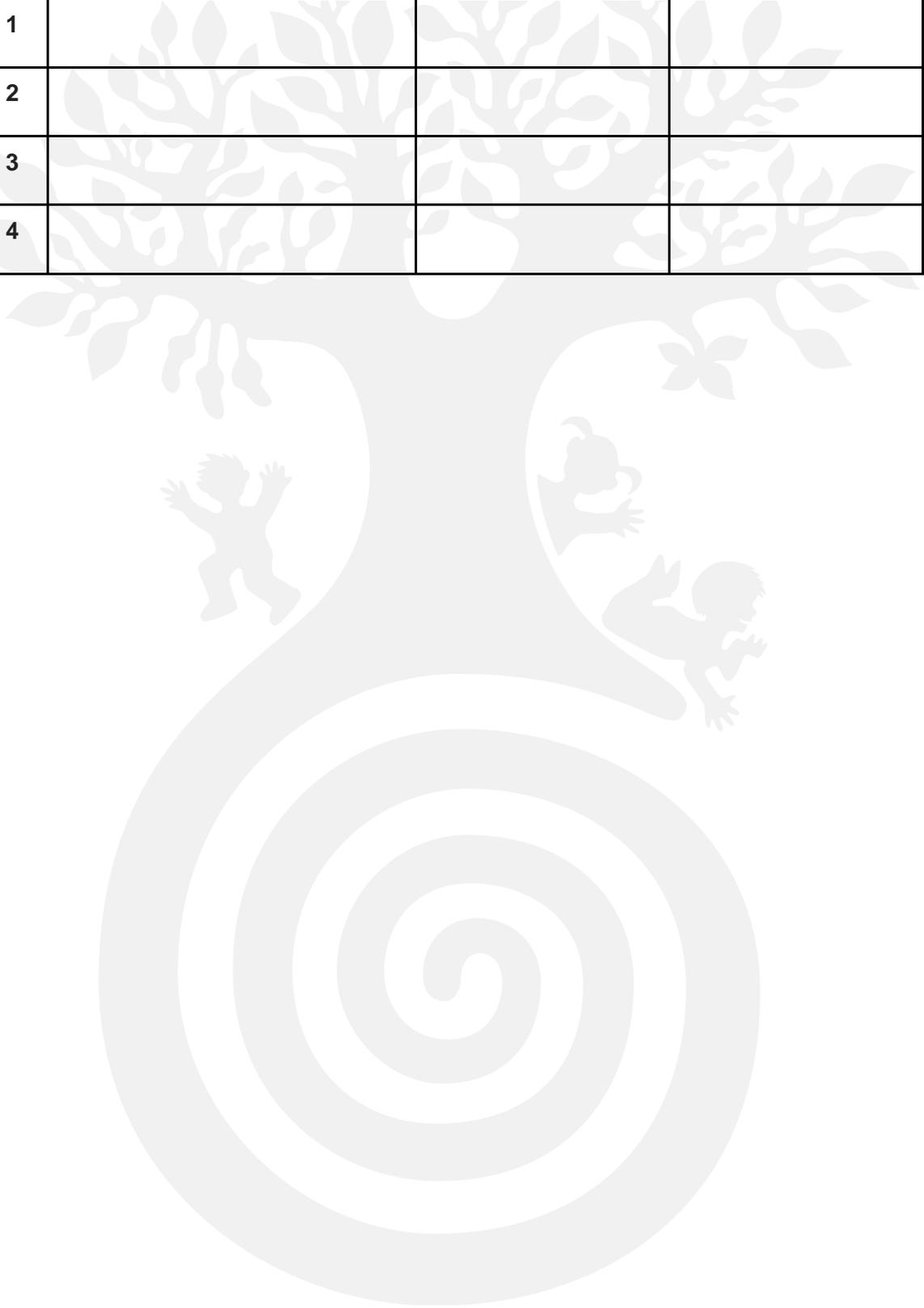
Área	Tema	Desempeño	Estrategia
Competencia:			
Capacidad:			
Nº	Estudiante	En quechua	En castellano
1			
2			

Tabla 13

Las distintas emociones de los estudiantes

El siguiente cuadro es para procesar las distintas emociones que han experimentado los estudiantes a partir de las estrategias aplicadas.

Metacognición:			
N°	Nombres y apellidos	Quechua	Castellano
1			
2			
3			
4			



CAPÍTULO IV RESULTADOS

Uso y función de la lengua quechua por los estudiantes en la I.E. de N.º 50558 de Parccocalla y I.E. Santo Domingo de Guzmán

Respecto al uso de la lengua quechua por los estudiantes en la I.E. de N.º 50558 de Parccocalla y I.E. Santo Domingo de Guzmán, tenemos que los niños y las niñas de 1.º y 2.º grado Parccocalla, son un total de 15 estudiantes, de los cuales 2 no saben expresarse ni escribir en la lengua quechua de manera adecuada; 8 se expresan de manera fluida. Esto indica que 60% sabe expresarse en su idioma, porque son de una familia netamente quechua hablante. Algunos de ellos, viven solo con sus abuelos, los demás son hijos de padres jóvenes que desde pequeños su primera lengua fue el castellano. Es por eso que el niño muestra dificultades, sin embargo, ninguno de los 15 estudiantes saben escribir en quechua, ya que en la institución educativa no se les enseña, por tal motivo los estudiantes no saben escribir en la lengua quechua.

Según el testimonio de un padre de familia Alex Ulloa, comenta *“yo, a mi hijo desde pequeñito le hablábamos en castellano, es por eso, él sabe castellano y no sabe quechua, sabe solo algunas palabras. Yo no quiero que mi hijo aprenda la lengua quechua, porque no quiero que sufra como yo. Yo no puedo expresarme bien en castellano y cuando era joven, cuando fui a trabajar, se burlaban de mí y me sentía mal por mi forma de hablar. Hasta hoy en día existe esa discriminación, yo al año llevaré a mi hijo a Cusco para que tenga una buena formación”*.

Tabla N° 14
Lista de cotejo del uso y función de la lengua quechua en la escuela. I.E. de Parccocalla.

Criterios	Sí	No
1. Los niños y las niñas se expresan oralmente en la lengua quechua	si	
2. Los niños y las niñas leen y escriben en quechua		no
3. Los niños y las niñas participan en la sesión de clases en la lengua quechua.	si	
4. Los estudiantes conocen sus saberes locales.	si	
5. Los docentes desarrollan sus sesiones de acuerdo a sus saberes locales de los estudiantes.	si	

Resultado lista de cotejo N.º 2: 3er grado. I.E. de Parccocalla

Este resultado nos indica que, de los 10 estudiantes de tercer grado, sólo seis saben hablar el quechua, es una situación un poco preocupante porque quiere decir que sólo un poco más del 50%, saben su propia lengua. Sin embargo, es también esperanzador saber que al menos hay niños y niñas que todavía saben la lengua, no como en otros lugares que ya desapareció. Lo que ocurre con los demás niños es que no hablan porque vienen de ciudad y son hijos de padres jóvenes que en su casa hablan castellano, ya no les enseñan quechua, es así que algunos de los estudiantes ya no hablan quechua de manera fluida.

Además, el autor Valencia (2020) menciona que los estudiantes de la universidad de Cochabamba, Bolivia, jamás se acercaron a conversar con los profesores de ingeniería en la lengua quechua, pero con los docentes del área de lengua y cultura si dialogan en su lengua materna. Sin embargo, estas situaciones no tendrían que ocurrir porque es una universidad indígena quechua y tiene como reglamento el uso obligatorio de L1. De esta manera, la lengua quechua se va perdiendo poco a poco con el pasar de los años.

Tabla N° 15

Lista de cotejo N.º 2. I.E de Parccocalla

Criterios	SI	NO
1. Los niños y las niñas se expresan oralmente en la lengua quechua.	si	
2. Los niños y las niñas leen y escriben en quechua.		no
3. Los niños y las niñas participan en la sesión de clases en la lengua quechua.		no
4. Los estudiantes conocen sus saberes locales.	si	
5. Los docentes desarrollan sus sesiones de acuerdo a los saberes locales de los estudiantes.	si	

Los estudiantes se expresan y dialogan en horas de recreo y fuera de la escuela, porque están rodeados con las personas de la comunidad que son quechua hablantes y tienen la confianza del diálogo, aunque el habla no es netamente quechua si no mezclado con castellano. En cambio, dentro de la institución educativa los estudiantes sienten un poco de vergüenza al hablar la lengua quechua, ya que en la sesión planificada no se incluye el idioma quechua ni la sabiduría local por el docente. Sin embargo, en sus comunidades se expresan con facilidad en los momentos de trabajo como en la agricultura,

actividades de la comunidad (aniversarios, fiestas patronales, matrimonios, cumpleaños, etc.). Así también, las costumbres se realizan solamente en la lengua quechua.

Resultado: Lista de cotejo N.º 3.º y 4.º I.E de Parccocalla.

Los estudiantes de 4.º grado son un total de 12 integrantes, de los cuales, 5 se expresan de manera correcta, 7 entienden y saben hablar algunas palabras. Cuando se dialogó con los niños y las niñas la razón del por qué no saben la lengua quechua, si sus padres y abuelos son quechuahablantes. Por tal motivo, comentaron que sus padres les prohíben hablar, además en la institución no se les enseña en la lengua quechua a pesar que hay materiales escritos en quechua. Los docentes no le dan uso y uno de los profesores decía que los padres no están de acuerdo con que se les enseñe en quechua, tampoco los saberes locales.

Tabla N° 16

Lista de cotejo N.º 3. I.E de Parccocalla.

Criterios	SI	NO
1. Los niños y las niñas se expresan oralmente en la lengua quechua.	si	
2. Los niños y las niñas leen y escriben en quechua.		no
3. Los niños y las niñas participan en la sesión de clases en la lengua quechua.	si	
4. Los estudiantes conocen sus saberes locales.	si	
5. Los docentes desarrollan sus sesiones de acuerdo a sus saberes locales de los estudiantes.	si	

Se presenta el uso de la lengua quechua que hacen los niños y niñas en distintos espacios tanto en las I.E como en las comunidades.

Tabla N° 17

Cuadro N.º 1:

Resumen general de la aplicación de lista de cotejo por grado e I.E. de Parccocalla

Grados	Total de estudiantes	Hablan en quechua	Lecto escritura en quechua	Espacios donde hablan quechua	Estudian que no hablan	conocen sus saberes locales

1° y 2°	15	8	3	En recreo y con su familia	2	4
3°	10	6	2	Recreo y en las actividades de salida.	0	4
4°	12	8	3	En el recreo	1	0

En I.E. N.º 59558 de Parccocalla, se concluye que 80% de los estudiantes hablan quechua y el 20% hablan solo algunas palabras pero si entienden correctamente. Y la mayoría de los estudiantes tienen poco conocimiento de los saberes ancestrales de su comunidad.

Resultado: Lista de cotejo N.º 1: 1° y 2°. I.E. Santo Domingo de Guzmán

En la comunidad de Queñua Grande en la institución educativa Santo Domingo de Guzmán N.º 50517 de nivel primario, los niños y niñas de primero y segundo grado son un total de 24 estudiantes, de los cuales, en su totalidad hablan quechua. Así mismo, 17 estudiantes no saben escribir, pero 23 alumnos sí participan en la lengua quechua en horas de clase y solo un estudiante es el que no habla ni escribe en la lengua quechua. Por eso, podemos decir que el 99% de los estudiantes hablan y escriben en la lengua quechua.

Tabla N° 18

Lista de cotejo N° 1. I.E. de Santo Domingo de Guzmán

Crterios	SI	NO
1. Los estudiantes se expresan en quechua de manera natural en horas de clase	si	
2. A los niños y niñas les cuesta participar en quechua en horas de clase.		no
3. En la hora de recreo los estudiantes dialogan en quechua	si	
4. Los padres hablan en quechua con sus hijos	si	
5. El docente del aula considera la lengua quechua en su horario de clase	si	

Los estudiantes se expresan y dialogan en horas de recreo y fuera de la escuela, porque están rodeados con las personas de la comunidad que son, identificar el uso de la lengua quechua durante las jornadas de clase

Resultado: Lista de cotejo N.° 2:5.° grado. I.E. de Santo Domingo de Guzmán

En el quinto grado tenemos 20 estudiantes, de los cuales, hablan 19, 4 saben escribir, en su totalidad hablan en el recreo y en la salida, los estudiantes que no saben hablar la lengua quechua son 3. Este resultado nos indica que el 85% de los estudiantes saben hablar la lengua quechua. En cuanto a la escritura, 14 estudiantes saben escribir un poco, 5 tienen dificultades para escribir. Así como decía una alumna Ruth Danitza Huaman, *es difícil escribir en la lengua quechua, a veces nos confundimos con castellano*, y solo 1 sabe correctamente la escritura y la oralidad en quechua. Entonces, concluimos que el 60% de los niños y las niñas saben escribir en quechua. Este resultado es favorable porque los estudiantes siguen hablando y escribiendo en la lengua materna.

Tabla N° 19

Lista de cotejo N.° 2 I.E. de Santo Domingo de Guzmán

Criterios	Si	No
1. Los estudiantes se expresan en quechua de manera natural en horas de clase.		no
2. A los niños y niñas les cuesta participar en quechua en horas de clase.	si	
3. En la hora de recreo, ¿los estudiantes dialogan en quechua?	si	
4. ¿Los padres se comunican en quechua con sus hijos?	si	
5. ¿El docente del aula considera la lengua quechua en su horario de clase?		no

Se presenta el uso de la lengua quechua que hacen los niños y niñas en distintos espacios de la I.E., así como en las comunidades.

Tabla N° 20

Cuadro N.° 2:

Resumen general de la aplicación de lista de cotejo por grado e I.E. Santo Domingo de Guzmán

Grados	Total de estudiantes	Saben quechua	Lecto escritura en quechua	Participación en quechua	Espacios donde hablan quechua	Estudiantes que no hablan
--------	----------------------	---------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------------	---------------------------

1° y 2°	24	24	17	23	En horas de clase, recreo y en la salida	1
5°	20	19	4	7	En recreo y en la salida	3

En la I.E. Santo Domingo de Guzmán N.º 50417, la mayoría de los estudiantes se comunican en la lengua quechua en diferentes espacios y el 50 % en la escritura. Entonces podemos decir que en la institución educativa el 80 % de los estudiantes aún siguen hablando y escribiendo en quechua y el 50 % de los estudiantes siguen practicando sus saberes ancestrales.

Estrategias seleccionadas para el fortalecimiento de la lengua quechua y los saberes ancestrales

Las 9 estrategias seleccionadas fueron aplicadas durante las prácticas pre profesionales en las I.E. Santo Domingo de Guzmán de la comunidad de Queuña y I.E. N.º 50558 de Parccocalla, con la finalidad de fortalecer los saberes ancestrales y la oralidad en la lengua quechua.

Además, se ha logrado observar que los libros del MINEDU que se reparten a distintas escuelas rurales y urbanas, no están elaborados de acuerdo al contexto y a la realidad en el que viven los estudiantes, sobre todo estas dificultades se pueden evidenciar con más frecuencia son en las escuelas EIB. Por tal motivo, aplicamos distintas estrategias con la finalidad de reforzar la lengua quechua y las sabidurías ancestrales. Los conocimientos que mantienen en una comunidad es de suma importancia incluir en las escuelas, ya que son para sobrevivir y vivir en armonía con la naturaleza.

Estas estrategias fueron elegidas para revitalizar la lengua quechua y la sabiduría ancestral

Tabla N° 21
Cuadro N.º 3:

Estrategias seleccionadas Parccocalla

Área	Tema	Estrategia
Ciencia y Tecnología	Plantas medicinales de la comunidad de Parccocalla	Invitar a un sabio
Personal Social	Las variedades de papas que se producen en la	Participación de un padre de familia

	comunidad de Parccocalla	
Comunicación	Historia del Señor de Quchakunka (Cruz Velacuy)	Comparación de antes y después
Comunicación	Leemos textos narrativos de los productos que venden más en la tienda	Creamos adivinanzas con los productos de la tiendita escolar de nuestro salon
Comunicación	Dialogamos sobre las comidas que se comen cada mes.	Leer el calendario agro-festivo

Estas estrategias fueron escogidas con el objetivo de poder fortalecer sus sabidurías locales y su lengua quechua de los estudiantes, ya que se observaron dificultades en sus saberes y su lengua, dejando de lado sus conocimientos. Además, la enseñanza era más occidental, las herramientas utilizadas no eran contextualizadas, es por eso, que se aplicaron las 5 estrategias que fueron planteadas según su localidad, teniendo en cuenta sus sabidurías, que ayudaron a los estudiantes en su aprendizaje, reafirmar sus saberes, costumbres y su identidad.

Por lo siguiente, antes de planificar las sesiones, se observó las necesidades y las dificultades de los niños y las niñas, y materiales necesarios para desarrollar la sesión, además se invitó en algunas sesiones a los sabios de la comunidad porque, ellos tienen conocimientos que se tienen que transmitir a los estudiantes.

Por lo tanto, con los instrumentos aplicados los niños y las niñas aprendieron de manera significativa, fueron enseñados sobre sus saberes locales, y a revalorar su lengua, que es de vital importancia en su vida. Además, vivimos en un país de mucha riqueza cultural, y se tienen que recuperar los conocimientos ancestrales de su localidad que se están perdiendo y así se transmitirán a las nuevas generaciones.

Tal como menciona el MINEDU (...) *“El Ministerio de Educación está implementando diversas estrategias y materiales para la enseñanza de estas lenguas en las escuelas rurales”*. Es por eso, como material didáctico hemos realizado distintas estrategias (libros de adivinanzas, canciones, textos narrativos, periodico mural, calendario agrofestivo, etc), ya que con todo ello los docentes de la institución educativa pueden planificar sesiones en distintas áreas y utilizar como material didáctico para ayudar a reforzar sus conocimientos locales y su lengua quechua .

Tabla N° 22
Cuadro de datos N.° 4
Estrategias seleccionadas de la comunidad de Queña, I.E. Santo Domingo de
Guzmán N.° 50417

Área	Tema	Estrategia
Ciencia y Tecnología	Reconocemos los alimentos de la zona y su valor nutritivo	Los productos de la comunidad y los conocimientos de los estudiantes
Ciencia y tecnología	Cuidamos nuestra salud	Salir al campo a recoger las plantas medicinales y los saberes de las niñas y los niños.
Comunicación	La primavera	Invitación a un artista local
Comunicación	La siembra de papa	Participación de un sabio

Estas estrategias fueron escogidas durante las prácticas pre profesionales porque ayudaron a fortalecer la lengua quechua y las sabidurías ancestrales, con estas estrategias los estudiantes han aprendido a valorar el conocimientos de su localidad, además, se planificó con el apoyo de algunos padres de familia, sabios, artistas locales, los cuales brindaron los conocimientos acerca de la siembra de la papa, las plantas medicinales, la primavera, etc.

De igual manera, se han tomado en cuenta los conocimientos de los estudiantes para elaborar una sesión que ha tenido un resultado muy significativo en sus vidas, ya que en una de las estrategias “cuidamos nuestra salud”, los estudiantes salieron al campo a recoger las plantas medicinales, porque en esas épocas la mayoría de los estudiantes estaban enfermos con: tos, gripe, fiebre, dolor de cabeza.

Además, las estrategias están contextualizadas de acuerdo a la realidad de los estudiantes, si un docente que enseña en una zona urbana, va a una zona rural tendrá muchas dificultades porque la enseñanza es distinta. Es por eso, que estas estrategias están siendo sistematizadas y así, los maestros tendrán conocimientos acerca de las cosas que realizan o cuáles son sus costumbres en zonas rurales. De igual manera, a través de estos instrumentos se pueden fortalecer aquellos conocimientos ancestrales que están en peligro de extinción cuando en realidad se tendría que tener en cuenta en las escuelas, ya que son de vital importancia y son para la vida diaria de todos los seres humanos, así como lo citan los autores Vázquez & Maigua (2020), donde utilizaron como estrategia el Karaoke digital, con canciones infantiles culturales con el objetivo de diseñar

un instrumento pedagógico. De esta manera, se pueden fortalecer y prevalecer los saberes de un pueblo.

Sin embargo, en algunas estrategias faltaron algunos retoques y cosas para mejorar, por ejemplo, en el tema de “cuidamos nuestra salud”, como estrategia fue salir al campo, en el cual no hemos preparado un té de las plantas que se han recogido y de esta manera hubiera sido más significativo la sesión avanzada.

Descripción de las estrategias aplicadas para el fortalecimiento de la lengua quechua y los saberes ancestrales

Las 5 estrategias aplicadas en la I.E. N.° 50558 de Parccocalla:

Tabla N° 23

Estrategia N°1:

Las plantas Medicinales

Nivel: Primario **Grado:** 3.°

Área	Tema	Desempeño
Ciencia y tecnología	Reconocemos las plantas medicinales de nuestra comunidad.	Conocen los saberes locales sobre las plantas medicinales y sus beneficios curativos que fue contada por una sabia de la comunidad.
Competencia: Explica el mundo físico basándose en conocimientos sobre los seres vivos, materia y energía, biodiversidad, tierra y universo.		
Capacidad: Comprende y usa conocimientos sobre los seres vivos, materia y energía, biodiversidad tierra y		

Descripción de la estrategia utilizada

Empezamos la sesión con una dinámica donde los niños salieron a un espacio de su comunidad para recoger todas las plantas que encuentren, regresando al salón los niños dibujaron la planta que recogieron y luego explicaron el nombre de la planta y si tiene algún beneficio.

Luego, se invita a la sabia **Felicitas Turpo Chillihuani** para que les dé una información sobre las plantas medicinales que hay en la comunidad de Parccocalla, sobre los beneficios que tienen para curar varias enfermedades como: dolor de barriga, fracturas, infecciones, los que se enferman de gentiles, etc. De esta manera, los estudiantes luego de escuchar a la sabia identifican las plantas que recogieron y su utilidad, algunos estudiantes dieron su opinión acerca de lo que sabían y preguntaron a la sabia, luego se conversó con los estudiantes para plantar las plantas medicinales en la Institución Educativa.

El objetivo de la estrategia que se desarrolló es para que los estudiantes tengan un aprendizaje significativo, que recuperen los saberes tradicionales de su comunidad, ya que este conocimiento tradicional es muy importante para que los niños y las niñas conozcan, porque hoy en día muchos de ellos o en su familia ya no se curan con las plantas medicinales, consumen las pastillas cuando se enferman. Es por esta razón, que es muy importante describir las sesiones aplicadas, así como dice el autor Oscar (2020), *“La palabra sistematización es la interpretación crítica de una o más experiencias, a partir de su ordenamiento y reconstrucción, el descubrimiento o explicación de la lógica de los procesos vividos, los factores que intervienen en dichos procesos, cómo se relacionan entre sí y “por qué” son así” ¿Hacer? Eso es lo que hace*”. Por tal motivo, es importante organizar las sesiones aplicadas.

Tabla N° 24
Estrategia N.º 2: Las variedades de papas
de la comunidad Parccocalla

Nivel: Primario **Grado:** 3.º

Área	Tema	Desempeño
Personal social	Conocemos las variedades de papa que se cultivan en la comunidad de Parccocalla.	Costumbres y actividades de su familia e institución educativa explicando su participación en ellas.
Competencia: Construye su identidad		
Capacidades: Reflexiona y argumenta éticamente.		

Descripción de la estrategia aplicada

El tema de “Conocemos las variedades de papa que se cultivan en la comunidad de Parccocalla”, el cual se aplicó como estrategia, de esta manera: para empezar se diálogo en el salón con los estudiantes acerca de lo que se realizará en la sesión de hoy, como dinámica observamos un video de las variedades de papa que hay en el Perú, luego de ver el video dialogamos acerca de lo que hemos visto. Como propósito nos planteamos, conocer las variedades de papa de la comunidad de Parccocalla, para eso nos organizamos y nos planteamos un problema, **¿cuántas variedades de papas tendremos en nuestra comunidad? Y** para responder la pregunta, nos organizamos para ir a un escarbe de papa de una madre de familia llamada (Ayde) donde ella nos dará a conocer acerca de las variedades de papa que se cultivan en su familia y en la comunidad. Al llegar a la chacra nos sentamos en círculo, alrededor de un montón de papas.

La docente les dice a los estudiantes que agarren diferentes papas, los niños y las niñas agarraron una papa y la señora (Ayde) les dio a conocer a los estudiantes el nombre de las variedades de la papa, y sus propiedades. Además de los beneficios que tienen para la salud u otros que son para elaborar chuño y cada niño regresó con una variedad de papa. Llegando al salón dibujaron con sus nombres y los beneficios de la papa.

Esta estrategia fue significativo, de esa manera, ellos conocieron las variedades de papas que hay en su comunidad de Parccocalla, porque muchos niños y niñas no conocían los nombres de las papas y las variedades que hay en la comunidad, es por ello que se planificó esta sesión, con la finalidad de que los estudiantes conozcan los tipos de papas que se cultivaron en aquellos años y lo que se cultiva hoy en día. También para que haya una comparación, porque antes cultivaban más variedades de papa en la comunidad, hoy en día se cultiva poco, ya que la tierra cambió con el pasar de los tiempos, hay papas que crecen en las alturas, por eso ya no trabajan. Es por ello, que algunas variedades de papa se van desapareciendo.

Tabla N° 25

Estrategia N°3:

Historia del señor de Quchakunka

Nivel: Primario **Grado:** 4.º

Área	Tema	Desempeño
Comunicación	Conocemos la historia del Señor de <i>Quchakunka</i> (<i>Cruz Velacuy</i>)	Investigan y se informan sobre a historia contada del Señor de <i>Quchakunka</i> (<i>Cruz Velacuy</i>).
Competencia: Se comunica oralmente en su lengua materna		
Capacidad: Infiere e interpreta información del texto oral. Adecua, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto oral		

Descripción de la estrategia

En el tema de la historia del Señor de *Quchakunka*, primero iniciamos la sesión preguntando a los estudiantes ¿en qué fecha estamos?, ¿qué fiesta tradicional tenemos en nuestra comunidad?, ¿saben la historia del Señor de *Quchakunka*?, ¿alguna vez

alguien de su familia les contó sobre cómo apareció y por qué se llama Señor de *Quchakunka*? De esta manera, los estudiantes hicieron varios comentarios y luego la docente contó la historia del Señor de *Quchakunka*, de igual manera, se dialoga con los estudiantes acerca de la historia, y la docente informa a los estudiante que irán al cerro donde se encuentra la capilla del Señor de *Quchakunka* y antes de salir se dio algunas indicaciones para que los estudiantes observen y comparen de la historia contada con la actualidad.

Al día siguiente, se dialoga en el salón acerca de la salida al Cerro del Señor *Quchakunka* y se indica a los estudiantes que escriban un pequeño texto con su dibujo, sobre la fiesta tradicional que vieron.

Los estudiantes de esa manera conocieron la historia del Señor *Quchakunka* y la importancia o el significado que tiene para la comunidad que hasta hoy en día tienen esa fe, creencia hacia el Señor de *Quchakunka* que es muy Milagroso y transmite un conocimiento ancestral, lo cual es muy interesante a que los niños conozcan. De esa manera, en la sesión se obtuvo como objetivo un aprendizaje significativo porque los niños y niñas vivenciaron en esa actividad, vieron cómo se desarrolla. Además, se realizó una reflexión profunda, ya que todos los estudiantes han escuchado el origen del Señor de *Quchakunka* y han observado cómo con el pasar de los años se fueron cambiando, se dieron cuenta cuán importante es transmitir estos conocimientos a las nuevas generaciones.

Tabla N° 26

Estrategia N°4:

Creamos adivinanzas con los productos de nuestra tiendita escolar

Nivel: Primario **Grado:** 1ro y 2do

Área	Tema	Desempeño
Comunicación	Leemos textos narrativos de los productos que venden más en la tienda.	Separa adecuadamente las palabras y utiliza algunos recursos ortográficos básicos para darle claridad y sentido a su texto.
Competencia: Escribe diversos tipos de textos en lengua materna		
Capacidades: Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.		

Descripción De La Estrategia

El tema de leer textos narrativos de los productos que venden en la tiendita escolar, tuvo como propósito: Creamos textos sobre los productos que hay en nuestra tiendita. La docente llevó un objeto como una dinámica para que los estudiantes vean y describan sus características. Luego se dirigen a la tiendita escolar para observar las características (color, forma, textura, etc.). Cabe mencionar que la tiendita escolar fue construida por los estudiantes con los productos de su comunidad (papa, maíz, chicha, etc).

Luego, al retornar al salon, escriben adivinanzas en su primer borrador, después la docente les revisa su primer borrador y corrige, en el segundo borrador ya bien arreglado con las correcciones de la docente, escriben los estudiantes y pasan a un papelote las adivinanzas que crearon en quechua, para poder pegarlas en la pared. La estrategia tuvo como objetivo que los niños creasen sus propias adivinanzas de los productos que hay en su tiendita escolar.

Tabla N° 27

Estrategia N° 5:

Calendario agro festivo de pratos típicos

Nivel: Primario Grado: 1ro y 2do

Área	Tema	Desempeño
Comunicación	Dialogamos sobre las comidas que se comen cada mes.	Indagan sobre sus conocimientos ancestrales de las comidas que se comen cada mes.
Competencia Lee diversos tipos de textos escritos en lengua materna.		
Obtiene información del texto escrito. Infiere e interpreta información del texto.		

Descripción de la estrategia

Para iniciar recordamos las sesiones anteriores, en cuáles se avanzó sobre los platos típicos que se comen cada mes en la comunidad de Parcoccalla. Después, la docente les muestra a los niños y niñas un calendario agrofestivo de platos que se comían cada mes, de esta manera, los niños y niñas pudieron conocer los platos típicos de la comunidad e identificar sus propiedades nutritivas.

El propósito de este instrumento, es que se pueda visualizar de manera más amplia sobre los platos típicos, además se pueden observar los temas, las estrategias y el aporte de los estudiantes según sus saberes locales y de esta manera podemos evaluar su

comprensión del tema avanzado. También podemos reutilizar como estrategia la participación de niños y niñas para ampliar el tema elaborado.

tabla N° 28

Las 4 estrategias aplicadas en la I.E. Santo Domingo de Guzman N.° 50417

Estrategia N° 1

Grado: 1° y 2°

Área	Tema	Desempeño	Estrategia
Ciencia y tecnología	Reconocemos los alimentos de la zona y su valor nutritivo.	Investigan a fondo sus conocimientos de su localidad a través de preguntas a los sabios, padres de familia.	Los productos de la zona y los conocimientos de los estudiantes.
Competencia: Indaga mediante métodos científicos para construir sus conocimientos.			
capacidad: Analiza datos e información.			

Descripción de la estrategia aplicada

En el tema de “Reconocemos los alimentos de la zona y su valor nutritivo”, como estrategia se utilizaron los productos de la comunidad, por ejemplo, olluco, habas y papa, porque se cosecha en el mes de abril, además la gran mayoría de las familias están cosechando los productos ya mencionados. Esta sesión fue elaborada con la finalidad de mostrar a los estudiantes y reconocer los productos de su comunidad, de igual manera, indicar los platos que se pueden preparar y el por qué se preparan de esta forma. Así mismo, los estudiantes mencionaron comidas tradicionales de su localidad (sopa de lisas, saltado de habas), también conocidos como *qhulla mihuy*, ya que, los productos salen para la semana santa y algunas familias preparan algunos platos por el día de viernes santo.

Luego de haber mencionado los platos que se pueden preparar, conversamos sobre los beneficios de consumir nuestros alimentos naturales, en los cuales, decían que los productos son saludables, uno de los estudiantes comentaba que por comer nuestras papitas no nos enfermamos a menudo. Después, los niños y las niñas se agruparon en grupos de cuatro para investigar sobre los beneficios de consumir los productos que trabajan, luego de haber obtenido los resultados cada grupo pasó al frente para exponer sobre las respuestas que habían encontrado. Para finalizar la sesión, todos hemos dialogado para tener un amplio conocimiento del tema. Finalmente transcriben a sus cuadernos del nuevo conocimiento que se ha construido con todos los estudiantes y dibujan los platos favoritos de su comunidad.

Los impactos que tuvieron los estudiantes por haber aplicado esta estrategia fueron

satisfactorios, porque los estudiantes ya tenían conocimientos de los productos de su comunidad y sabían perfectamente qué platos se preparan con estos alimentos y los beneficios nutritivos por consumirlos. Además, se sintieron en confianza ya que se dialogó en su lengua quechua.

Tabla N° 29
Estrategia N° 2

Grado: 1° y 2°

Área	Tema	Desempeño	Estrategia
Ciencia y tecnología	Cuidamos nuestra salud	Dan a conocer su sabiduría ancestral sobre las plantas medicinales motivados por preguntas	Recojo de plantas medicinales en el lugar en el campo.
Competencia: Indaga mediante métodos científicos para construir sus conocimientos			
capacidad: Analiza datos e información.			

Descripción de la estrategia aplicada

En el tema “Cuidamos nuestra salud”, el objetivo principal fue dar a conocer sobre los cuidados y beneficios de las plantas medicinales de la zona, ya que la mayoría de estudiantes presentaban síntomas de tos y gripe, por la época de lluvia (*paray killa*). Es por ello, que se planificó una estrategia de aprendizaje dirigida al tema, considerando salidas al campo, búsqueda y recolección de plantas medicinales para dichos síntomas, se planteó preguntas reflexivas: ¿qué plantas conocen para estos síntomas?, ¿qué plantas debemos consumir para no enfermarse?, ¿cómo podemos consumirlas? Se motiva a responder en quechua y así algunos niños y niñas mencionaron variedades de plantas curativas que conocían (*eucalipto, ruq'a, muña, wallpa wira*), eligieron algunas plantas fáciles de recolectar, iniciamos la salida en grupos, teniendo la labor de que cada grupo consiga una planta diferente.

Al retorno, cada grupo se organizó para buscar información sobre el uso adecuado de la planta que recolectaron, pasado un determinado tiempo cada grupo socializa la información recolectada, el resto del grupo dibuja y escribe de lo avanzado, por ejemplo, el eucalipto se toma en mate por la mañana y por la noche, y si esto no resulta, se tiene que picchar y pasarse al cuello, grupo 1 (eucalipto), grupo 2 (*muña*), grupo 3 (*ruq'a*).

Esta sesión fue elaborada con el propósito de que los estudiantes puedan

recuperarse de las enfermedades. Además, hacer evidente los conocimientos de su entorno, que las plantas que ellos conocen son de vital importancia y así como dice la señora Directora Cecilia Eguiluz, “es una enseñanza desde la vida y para la vida”. En la cual, los estudiantes han tenido un impacto positivo, ya que hemos avanzado de los temas que ellos dominan y tienen conocimiento acerca de las plantas medicinales de su localidad, además, se pudo evidenciar que los niños y las niñas disfrutaban al comunicar sobre sus saberes.

tabla N° 30
Estrategia N° 3

Grado: 5to

Área	Tema	Desempeño	Estrategia
Comunicación	La primavera	Recupera canciones tradicionales de su localidad con la colaboración de un sabio (<i>yachaq</i>).	Un artista local
Competencia: Se comunica oralmente en su lengua materna.			
Capacidad: Obtiene información del texto oral. Infiere e interpreta información del texto oral			

Descripción de la estrategia aplicada

En esta sesión el tema de “la primavera o *pauqar killa*”, como estrategia hemos invitado a un artista de la comunidad, quien nos dedicó una canción compuesta por él en quechua, en la cual, los estudiantes después de escuchar la canción escribieron en tarjetas sobre las palabras que han escuchado, para luego pegar a la pizarra. Algunos niños y niñas hicieron canciones y poemas.

Cada tarjetita fue leída por la docente, después la profesora pegó un papelote en el cual había letras de la canción, pero era como un rompecabezas que se tenía que ordenar, pasaron algunos voluntarios. Luego se cantó para saber si estaba en orden, nuevamente le invitamos al artista para que nos dedique la canción y saber si lo que ordenaron los estudiantes estaba correcto. Después, incentivamos a algunos estudiantes para que nos dedicaran algunas canciones, para finalizar los estudiantes han copiado en sus cuadernos la canción y lo despedimos con fuertes palmas al artista invitado.

El impacto de los estudiantes ha sido satisfactorio porque nuestro invitado era de su localidad, además los estudiantes se han sentido más contentos porque han dedicado

las canciones que a ellos les encanta y han logrado participar casi todos los estudiantes en la lengua quechua. Así mismo, la canción que fue dedicada por el artista ha sido en quechua, es por eso que se ha podido percibir que los niños y las niñas se han sentido más en confianza en el aula.

Las cosas por mejorar fue no preguntar al sabio por qué ha compuesto esa canción que nos se ha dedicado en el salón y preguntar en cuánto tiempo aprendió a tocar la bandurria y si nos podría dar clases de arte y de esta manera los niños y las niñas podrían aprender a tocar instrumentos y los que deseen cantar, así se podría fortalecer los conocimientos de su localidad y las canciones típicas en su lengua quechua.

Tabla N° 31
Estrategia N° 4

Grado: 5to

Área	Tema	Desempeño	Estrategia
Comunicación	La siembra (<i>papa tarpuy</i>)	Recopila información valiosa de sus conocimientos ancestrales sobre el <i>papa tarpuy</i> y cuestiona acerca del cambio que tuvo hasta hoy en día.	Un sabio de la comunidad
Competencia Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna			
Capacidad Adecua el texto a la situación comunicativa			

Descripción de la estrategia aplicada

En esta sesión sobre el tema de “la siembra de la papa”, invitamos a un sabio de la comunidad para que dé a conocer sobre la siembra, de cómo sembraban nuestros antepasados y cómo lo sembramos, hoy en día.

En el cual, el sabio tuvo un conversatorio con los estudiantes, ellos preguntaron de como era la siembra en aquellos años, el sabio les respondía que en aquellos años las herramientas no tenían fierro, porque dicen que el fierro le hacía daño a la Pachamama y quitaba el sabor de las papitas. Es por eso, que no lo utilizaban, pero hoy en día las personas buscan la facilidad, ya no trabajan con el *chakitaqlla*, algunos solo con tractor están haciendo sus chacras, perjudicando la tierra. En la tierra viven diferentes gusanos que nutren la *pacha* para que la producción sea abundante y sabrosa.

De esta manera, hemos abordado la sesión del tema de la siembra, en el cual, han tenido una charla profunda con los estudiantes y el sabio, han llegado a reflexionar sobre las cosas que han hecho sus padres y siguen haciendo. Además, uno de los estudiantes

preguntó al sabio el ¿por qué se colocaba tres hojas de coca en el primer hoyo? Como respuesta dijo que esta actividad (*haywarikuy*), se realiza con la finalidad de agradecer a la *Pachamama* y para que haya una buena producción. Después, los estudiantes han escrito en sus cuadernos todo lo que han escuchado del sabio y dibujaron la parte interesante de la información y para finalizar han compartido algunos voluntarios sus textos escritos.

El impacto de los estudiantes ha sido de manera favorable porque todos han estado preguntando, cuestionando el por qué está cambiando la forma de sembrar los productos. Además, algunos de los estudiantes ya tenían conocimiento acerca del *haywarikuy* que realizaban hace años, por tal motivo se puede afirmar que el tema de la siembra de papa ha sido provechosa y significativa para los estudiantes.

Efectos de las estrategias de enseñanzas pedagógicas en el fortalecimiento de saberes ancestrales y la lengua quechua con los estudiantes de la I.E. N.º 50558 de Parccocalla

Los estudiantes de la I.E. N.º 50558 han tenido una participación activa y han comentado sus conocimientos, así como se puede observar en el siguiente cuadro. La mayoría de los estudiantes dieron sus opiniones acerca de los seres ancestrales de su comunidad y sobre las plantas medicinales.

Tabla N° 32

Sugerencias, opiniones de los estudiantes frente a la estrategia aplicada

Estrategia N.º 1: “participación de una sabia” con el tema las plantas medicinales. Parccocalla

En este cuadro de los estudiantes se pueden observar las diferentes opiniones y aportes que tuvieron durante la sesión aplicada.

Área	Tema	Desempeño
Ciencia y tecnología	Reconocemos las plantas medicinales de nuestra comunidad.	Conocen los saberes locales sobre las plantas medicinales y sus beneficios curativos que fue contada por una sabia de la comunidad
Competencia: Explica el mundo físico basándose en conocimientos sobre los seres vivos, materia y energía, biodiversidad, tierra y universo.		

Capacidad: Comprende y usa conocimientos sobre los seres vivos, materia y energía, biodiversidad tierra y universo.			
N°	Nombre y apellidos	Yachaqkunaq rimaynin	¿ Pueden comentar las dudas y lo que saben acerca de las plantas medicinales?
1	Roy Néstor Apaza Cruz	<i>Ukhu unquypaqqa allí mi kallantaq panti.</i>	Para gripe también es bueno la planta panti.
2	Mickey Rooney Ccaccasto Quispe	<i>Awichuyqa ima unquywanña unquqtinpas hampi qurakunallawan hampikun.</i>	Mi abuela se cura solo con plantas medicinales cuando se enferma.
3	Mirian Illa	<i>Chay llaqtanchispiri mayniqkunapitaq wiñan Chay hampi qurakunari.</i>	Preguntó, en qué parte de nuestra comunidad podemos encontrar estas planta
4	Ruth Anabel Quispe Quispe	<i>Huk p'unchaw mamáy pasayuran escalera manta hinaspa chakin nichkuta punkiruran, anchata qapariyun, pararisninta Awichuy hampi qurakunawan hampikun.</i>	Comentó, una vez mi mamá se cayó de las escaleras y se golpeó su pie, se hincho gritaba, y al día siguiente mi abuelo vino y trajo plantas que eran buenas para el dolor.
5	Eva Luz Mamani Condori	<i>Taytay willaraway mancharisqamantapas unqunkus, imataq chaypaqri allinri kanman?</i>	Mi papá me dijo que también se enferman de ánimo y eso será bueno.
6	Flor Estefani Quispe Quispe	<i>Yachachiq, manan yacharanichu achanqaraspa k'ullun allin kasqanta mana wawayuq kanapaq.</i>	Yo no sabía que la papa de achanqaray era buena para no tener hijos.

7	Cindia Mamani Quispe	<i>Gastritis unquway unquyman chayri ima hampi qurawantaq hampikuyman.</i>	Si me enfermo de gastritis con qué planta medicinal me puedo curar.
8	Yusmel Quispe Quispe	<i>Yachachiq nuqaq aylluyupiq manan hampi qurakunawanqa hampikuykuchu, manan yachaukuchu hampikuyta, khunanqa nan yachaniña tayta mamayman willasaq.</i>	En mi familia no nos curamos con plantas medicinales porque no sabíamos cómo se utilizando, llegando a mi casa les contare a mis padres acerca de plantas medicinales que aprendí hoy.
9	Gladis Quispe Quispe	<i>Añanchayki yachachiq chay yachayniyki willawasqaykikumanta, hampi qurakunamanta.</i>	Agradecer a la sabia por habernos informado de lo que sabe sobre las plantas medicinales, en nuestra comunidad tenemos varias plantas que son medicinales y no lo utilizamos para curarnos.
10	Diana Ulloa Contreras	<i>Llaqtanchispiqa manan llapanchischu yachanchik hampi qurakunawan hamikuyta, ichaqa, ima alinmi kanman willarinakudunman chay.</i>	En nuestra comunidad no todos sabemos curarnos con plantas medicinales. Pero, qué bonito sería que nos informemos todos.

tabla N° 33

Las distintas emociones que han experimentado los estudiantes en la Estrategia N

° 1.

La mayoría o la totalidad de los niños se han sentido bien con las sesiones de aprendizaje, se han expresado todos en quechua.

IMPACTO DE LOS ESTUDIANTES

Criterios de evaluación:

¿Cómo se sintieron, qué han aprendido y para qué les servirá lo aprendido en la sesión de hoy?

N°	Nombres y apellidos	Quechua	Castellano
1	Roy Nestor Apaza Cruz	<i>Nuqapaq nichku munaycha yachaqpa willawasqanku, kuisqa kachkani musuq yachayta yachasqaymanta.</i>	Me pareció muy bonito lo que nos contó la sabia, me siento muy feliz porque aprendí nuevo.
2	Mickey Roonel Ccacasto Quispe	<i>Nuqa tarikuni allin, yacharani qura hampikunamanta, mana yacharanichu, unqusaq chayqa qura hampikunawan hampikusaq.</i>	Me siento bien porque aprendí sobre las plantas medicinales que yo no conocía y ahora ya conozco y desde hoy cuando me enferme me curaré con plantas medicinales.
3	Mirian Illa Yupanqui	<i>Kuisqa tarikuni, hampi qurakunamanta yachasqaymanta chay parccocalla llaqtaymanta.</i>	Me siento feliz porque aprendí de las plantas medicinales que hay en la comunidad de parccocalla.
4	Ruth Anabel Quispe Quispe	<i>Kunan punchaw yachasqayqa kawsayniypi ancha allinta yanapawanqa, imamanta unquqtiypas ñan yachasaqña qura hampiwani hampikuyta.</i>	Lo que aprendí hoy me servirá para mi vida cuando me enferme de gripe o de otra enfermedad ya se con que planta curarme.
5	Eva Luz	<i>Kuisqa tarikuni hampi</i>	Me siento contenta porque aprendí de

	Mamani Condori	<i>qurakunamanta yachaspay.</i>	las plantas medicinales.
6	Flor Estefany Quispe Quispe	<i>Ancha munaymi karan chay punchawpi yqchasqanchis, yachaq felicitas willariwanchis tukuy hampi qurakunaq ima unquy kunapaq allin kasqanta.</i>	Muy bonita la sesión de hoy porque la abuelita nos explico sobre las plantas medicinales.
7	Cindia Mamani Quispe	<i>Chay hampi qurakunamanta yachayqa allinpuni, unquqtirku hampi qorakunawan hampikusaqku.</i>	Aprender de las plantas medicinales es muy bueno porque cuando me enferme ya se con que curarse.
8	Yusmel Quispe Quispe	<i>Munaycha Kunan punchawpi yqchasqanchik, anchata yacharani.</i>	Muy bonito la sesión de hoy, aprendí bastante.
9	Gladis Quispe Quispe	<i>Kusisqa tarikuni imaraykuchus, yacharani hampi qurakunamanta.</i>	Yo me sentí muy feliz porque aprendí de las plantas medicinales.
10	Diana Ulloa Contreras	<i>Kunan p'unchaw yacharani hampi qorakunamanta.</i>	Hoy aprendí de cómo se cura cuando te enfermas de entiles.

Esta estrategia se realizó de manera muy significativa, ya que los niños y las niñas con el tema de las plantas medicinales se sintieron seguros y con ganas de aprender, porque tenían un poco de conocimiento sobre las plantas de su localidad y se sentía las ganas que tenían para aprender del beneficio que tenía cada planta. Con la presencia de la Sabia (*yachaq*) se sintieron muy felices, muy entretenidos, cada palabra que decía la sabia los estudiantes atienden con mucha atención. Luego con mucha confianza hacen las preguntas, para ellos aprender sus saberes ancestrales de su localidad en la lengua quechua fue de mucho aprendizaje y valoración.

tabla N° 34

Sugerencias, opiniones de los estudiantes frente a la Estrategia N° 2: “invitamos a un padre de familia” tema variedades de papa de la comunidad de Parccocalla.

En este cuadro de aportes se puede verificar las participaciones que tuvieron los estudiantes.

Área		Tema	Desempeño
Personal Social		Variedades de papa de la comunidad de Parccocalla	Costumbres y actividades de su familia e institución educativa explicando su participación en ellas.
Competencia: Construye su Identidad			
Capacidad: Reflexiona y argumenta éticamente			
N°	Nombre y apellidos	¿Imatan ruraranchik kunan p'unchaw?, ¿maytan riranchik?, ¿imamanta yacharanchik?	¿Qué hemos hecho en la sesión de hoy?, ¿a donde hemos ido?, ¿sobre qué hemos aprendido hoy?
1	Roy Nestor Apaza Cruz	<i>Kunan p'unchaw riranchik chakrata papakuna riqsiq.</i>	Hoy hemos ido a la chacra a conocer las variedades de papa.
2	Mickey Rooney Ccaccasto Quispe	<i>Tapukun, ñawpaqri hayk'a papaatataq llank'akuq</i>	Antes, cuántas variedades de papa se trabajaba.
3	Mirian Illa Yupanqui	<i>Imarayku manaña llank'akunchu ñawpa papakuna.</i>	¿Por qué ya no se trabaja las papas que antes se trabajaba?
4	Rut Anabel Quispe Quispe	<i>Awichuy willarawan aylluypiqa ñawpaq llank'asqaku askha rikch'ariy papata.</i>	Mi abuelo me contó que antes en mi familia trabajaban muchas variedades de papa.
5	Eva Luz	<i>Aylluypiqa llank'ayku kinsa rikch'ariy</i>	En mi familia

	Mamani Condori	<i>papata, qumpis, wayru, Sica.</i>	trabajamos solo 3 variedades de papa, qumpis, wayru, sica.
6	Flor Estefani Quispe Quispe	<i>Imanaqtinmi Llaqtanchis ukhupi manaña askha rikch'ariy papata llank'akunchu.</i>	¿Por qué en nuestra comunidad ya no trabajan muchas variedades de papa?
7	Cindia Mamani Quispe	<i>Khunan rikch'ariy papa manta yacharanchik.</i>	Hoy hemos conocido las variedades de papa.
8	Yusmel Quispe Quispe	<i>Mamay willarawan papa qumpis allin inflación nisqa unquypaq.</i>	Mi mamá me dijo que la papa qumpis es buena para la inflamación.
9	Gladis Quispe Quispe	<i>Wasiypiqa papa qumpis, wayru, maqtillu, mikhuyku waykullampi, hinallataq, papa blanca, sica, chaska, fritumpi, sopapi wayk'ukuyku.</i>	En mi casa las papas wayru, maqtillu, peruanita comemos solo en sancochado y papá blanca, sica, chaska en sopa y fritura.
10	Diana Ulloa Contreras	<i>¿Imaynata ruwakun chuño, llapan rkch'ariymantachu utaq wakillanmantachu?</i>	Como se hace chuño, solo de algunas papas o de todas las variedades.

Tabla N° 35

Las distintas emociones que han experimentado los estudiantes en la estrategia N.º 2

Impacto de los estudiantes
Criterios de evaluación: ¿Cómo se sintieron, Qué han aprendido, Para qué les servirá lo aprendido la sesión de hoy?

N°	Nombres y apellidos	Quechua	Castellano
1	Roy Nestor Apaza Cruz	<i>Kusisqa tarikuni imaraykuchus Khunan p'unchaw rikch'ariy papakunamanta yacharani.</i>	Me sentí muy feliz porque aprendí de las variedades de papa.
2	Mickey Roonel Ccacasto Quispe	<i>Khunan puncha ancha allin munaycha, ñuqa mana riqsiranichu tukuy rikch'ariy papakunata ichaqa, Khunan yachani hinallataq riqsini.</i>	Me gustó la sesión de hoy porque, yo no conocía las variedades de pero, hoy aprendí y conocí.
3	Mirian Illa Yupanqui	<i>Kusisqa tarikuni khunan p'unchaw askha rikch'ariy papa manta chay Parccocalla Llaqtanchispiqa</i>	Me gustó la sesión de hoy porque conocí diferentes variedades de papa que hay en mi comunidad de Parccocalla.
4	Ruth Anabel Quispe Quispe	<i>Chay yachasqay ancha allinpuni sullk'aykunaman riksichinaypaq.</i>	Me servirá lo que aprendí hoy para dar a conocer a mis menores
5	Eva Luz Mamani Condori	<i>Ancha munaycha chakra pata risqanchis aska rikch'ariy papakuna riksiq.</i>	Me gustó mucho porque fuimos a la chacra a conocer las variedades de papa.
6	Flor Estefany Quispe Quispe	<i>Chay yachasqay kawsayniypaq allinpuni.</i>	Lo que aprendí hoy me servirá para mi vida, porque sé de cuántas variedades de papa hay en mi comunidad.
7	Cindia Mamani Quispe	<i>Ancha munaycha chay yachasqanchis.</i>	Muy bonito la sesión de hoy, aprendí bastante.
8	Yusmel Quispe Quispe	<i>Ancha munaycha khunan yachasqanchis</i>	Me gustó mucho lo que hemos aprendido hoy.
9	Gladis Quispe Quispe	<i>Munaycha hayk'a rikch'ariy papakuna kasqanmanta.</i>	Es muy bonito saber cuanto de variedad hay en nuestra

			comunidad, me gusto mucho la sesión.
10	Diana Ulloa Contreras	Ancha munaycha, anchata munarani.	Muy bonita la sesión me gusto mucho.

Esta estrategia se desarrolló con el objetivo a que los estudiantes conozcan las variedades de papa de su comunidad, de esta manera los niños y niñas con esta estrategia aprendieron de sus saberes, para lo cual, se invitó a un padre de familia que cultiva diferentes variedades de papa y dio a conocer, regresando al salón dialogamos con los estudiantes y hemos hecho una comparación de cuantas variedades de papa se cultiva en la comunidad y cuantas variedades en el Perú, para los estudiantes esta estrategia aplicada fue de mucha ayuda ya que los estudiantes reflexionaron de porque las variedades de papa se esta perdiendo en la comunidad y que podrían hacer al respecto, ya que algunos de las variedades de papa tiene beneficio para curar diferentes enfermedades, para elaborar chuño y moraya, hoy en día en la comunidad se cultiva pocas variedades de papa a la comparación de antes.

Tabla N° 36

Sugerencias y preguntas sobre los saberes ancestrales de la Estrategia N° 3

Área	Tema	Desempeño	Estrategia
Comunicación	Contamos la historia del señor de Quchakunka (<i>cruz velacuy</i>).	Investigan y se informan sobre a historia contada del señor de Quchakunka (<i>cruz velacuy</i>).	Historia sobre el señor de Quchakunka (<i>cruz velacuy</i>). Para comparar el antes y el después.
Competencia: Se comunica oralmente en su lengua materna			
Capacidad: Infiere e interpreta información del texto oral. Adecua, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto oral.			
N°	Nombre y	Quechua	Español

	apellidos		
1	Nuri Sarita Aguilar	<i>Imanaqтанmi manaña huk llaqtakunamanta hamunkuñachu.</i>	Porque ya no vienen de las otras comunidades.
2	Rut Mia Ulloa huaman	<i>Ñawpaqqa ancha munaycha karan chay raymi señor de Quchakunka.</i>	Antes era muy bonito la fiesta del señor de Quchakunka.
3	Anderson Ulloa Valdivia	<i>Rikusqanchisman hina llaqtallanchismantaña tawa t'aya tusuqkunwan tusunku.</i>	Como hemos visto solo de la nuestra comunidad realizan la fiesta con 4 comparsas.
4	Yordi Mamani Condori	<i>Awichuy willarawan ñawpaqqa huk llaqtakunamantaraq hamuqku, runakunapas schkan hamuqku.</i>	Mi abuelo también me había contado una parte de la historia. Que antes era muy bonito ya que venían de otras comunidades y había mucha gente.
5	Karen Vanessa Quispe Mamani	<i>Ñawpaqqa hamuqku chakillapi taytanchis munayninpi khunanqa carretera nisqa llaqtanchisman chayamun.</i>	Según la historia contada, antes venían a pie y hoy en día gracias a Dios que ya llega la carretera a nuestra comunidad.
6	Yosen Quispe Quispe	<i>Awichuymi willarawan chay raymiqa religión nisqawan chinkaripuchkan.</i>	Mi abuelo me contó que por la religión se está perdiendo esta fiesta tradicional.
7	Rosalinda Quispe Condori	<i>Turaykuna ukukuta sapa wata tusunku nichku iniyninkuwan.</i>	Mis hermanos bailan la comparsa de pablitos cada año con mucha fe.
8	Natali Yasmin Quispe Quispe	<i>Mana chay munay raymi chinkanapaq mana yachaq runakunaman willarinanchik yachankupaq.</i>	Para que no se pierda esta bonita costumbre deberíamos dar a conocer

			a las personas que no saben de esta tradición.
9	Rildo Mamani Chacon	<i>Sayk'uymi kasqa siqay ichaqa ancha munaymi aparikun.</i>	Subir al cerro estaba cansado pero pudimos estar en la ceremonia.
10	Rut Anabel Mamani Ulloa	<i>Taytay nirawan ñawpaqqa tawa p'unchaw apakusta chay raymi, khunanqa 3 p'unchawllaña.</i>	Mi papá dice que antes la fiesta se realizaba 4 días pero ahora se realiza 3 días.
11	Niumar Quispe Quispe	<i>Mamay willarawan ñawpaq tusuqkunaman qukuq quwi thallaq ichaqa, khunanqa manaña kanñachu.</i>	También mi mamá me contó que antes la Comida era con cuy entero pero ahora ya no es así.
12	Aldair Yucra Quispe	<i>Chay chikuchaq ayllun jhallhua llaqtapi tiyanchuraqchu.</i>	Las familias del niño aún viven en la comunidad de Jhallhua?

Tabla N° 37

Las distintas emociones que han experimentado los estudiantes en la estrategia N.° 3

Impacto de los estudiantes			
Criterios de evaluación: ¿Que les pareció la fiesta tradicional del señor de ccochacunca?, ¿la historia contada que les pareció?, ¿Que debemos hacer para que no se pierda nuestra fiesta tradicional del señor de ccochacunca?			
N°	Nombres y apellidos	Quechua	Castellano
1	Nuri Sarita Aguilar	<i>Ancha munaymi chay raymi apakusqan señor de quchakunka nisqa</i>	Me pareció muy bonito la fiesta del señor de Quchakunka.

2	Rut Mia Ulloa huaman	<i>Awichuymi chay raymi manta willarawan ichaqa, manan willarawanchu imaynatachus paqariran chayta. Ima munaymi ya chay.</i>	Mi abuelo me contó de la fiesta pero no sabía de la historia, es bonito para mi saberlo.
3	Anderson Ulloa Valdivia	<i>Ñuqa tusuni iskay watachaymanta ichaqa, manan yacharanichu paqarisqanmanta.</i>	Yo bailo desde hace 2 añitos paseo no sabía la historia.
4	Yordi Mamani Condori	<i>Ancha munaycha Quchakunka pata siqasqanchik.</i>	Me gusto mucho ir a Quchakunka porque hemos visto a los bailarines.
5	Karen Vanessa Quispe Mamani	<i>Ancha munaycha, amaya chinkanmanchu.</i>	Me gustó mucho la fiesta, ojalá nunca se pierda.
6	Yosen Quispe Quispe	<i>Anchaa kuisqa tarikuni kamakusqan yachasqaymanta ichaqa, llakisqa tarikuni imaraykuchus manan ñawpaq hinañachu.</i>	Me siento feliz por saber la historia pero, también, me siento triste porque ya no es como antes.
7	Rosalinda Quispe Condori	<i>Kuisqa tarikuni.</i>	Me siento muy feliz con la sesión de hoy
8	Natali Yasmin Quispe Quispe	<i>Llakisqa tarikuni imaraykuchus chinkapuchkan chay raymichakuy.</i>	Me siento triste porque se está perdiendo esta bonita costumbre.
9	Rildo Mamani Chacon	<i>Chay p'unchaw nichkuta yacharani.</i>	En esta sesión aprendí mucho
10	Rut Anabel Mamani Ulloa	<i>Kuisqa tarikuni, ichaqa qipa wiñaykuna manan chinkachisaqkuchu chay munay raymita.</i>	Me siento muy feliz al saber la historia, ojalá las nueva generaciones podamos seguir manteniendo esta bonita costumbre.

11	Niumar Quispe Quispe	<i>Kusisqa tarikuni</i>	Me siento muy feliz
12	Aldair Yucra Quispe	<i>Anchata yacharani, chayrayku, Kusisqa tarikuni.</i>	Me siento muy feliz porque aprendí mucho.

Tabla N° 38

Los aportes de los estudiantes sobre

Área	Tema	Desempeño	Estrategia
Comunicación	Leemos textos narrativos de los productos que venden más en la tienda.		Un día antes los estudiantes tuvieron una tarea donde tenían que averiguar las adivinanzas que saben sus abuelos, y de esta manera los estudiantes crearon sus propias adivinanzas con los productos de la tiendita escolar.
Competencia: Escribe diversos tipos de textos en lengua materna			
Capacidad: Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. Aprecia de manera crítica manifestaciones artístico-cultural. Reflexiona creativa y críticamente			
NN °	Nombre y apellidos	¿Imaniwaqsin katuchikunamanta?, ¿Imaynan tarikurankis watuchikunata qillqaspa?	¿Qué opinión tienen acerca de las adivinanzas?, ¿cómo se sintieron escribir las adivinanzas?
1	Naysha Ccaccasto Ccahuana	<i>Awichuy yachan imaymana watuchikunata, wakinta willarawan, asikunapaqmi.</i>	Mi abuelo sabe muchas adivinanzas y me contó algunas y son bien graciosas.
2	Alex Dylan Huisa Ccacasto	<i>Ñuqa yachani achkkha katuchikunata, taytay willarawan irqichalla kachkaqtiy.</i>	Yo se muchas adivinanzas que mi papá me contó cuando era niño.

3	Jeferson Cain Mamani Quispe	<i>Ancha munaycha katuchikuna qillqay yachay wasinchis ukhupi qatukunawan.</i>	Escribir adivinanzas con los productos de la tiendita escolar fue muy bonito.
4	Maritza Quispe Condori	<i>watuchikuna Qillqayta atinchis yachasqanchisman hina.</i>	Podemos escribir las adivinanzas que sabemos.
5	Meliza Quispe Quispe	<i>Awichay achkkha watuchikunata yachan.</i>	Mi abuela sabe muchas adivinanzas.
6	Neffi Manuel Quispe Quispe	<i>Awichay willarawan katuchikunataqa kamasunmanmi imaymanakunawan.</i>	Mi abuela me contó que las adivinanzas se crean de cualquier objeto.
7	Ruth Melinda Quispe Quispe	<i>Watuchikunaqa asikunanchispaqmi.</i>	Las adivinanzas son para reirnos.
8	Mayra Quispe Santoyo	<i>Ñawpaqqa awichuykuna waruchukunata ruwaqku asikunankupaq.</i>	Antes nuestros abuelos hacían adivinanzas como diversión.
9	Roy Limber Quispe Ulloa	<i>Watuchikunaqa ancha munaycha.</i>	Las adivinanzas son bonitas.
10	Max Adriel Zarate Rodriguez	<i>Manan yacharanichu watuchikuna qillqayta.</i>	No sabía escribir las adivinanzas.
11	Gofre Huaraya Cruz	<i>Ñuqa papa manta watuchita kamarani</i>	Creé una adivinanza de papa y me gustó.
12	Nayely Mamani Cruz	<i>Ñuqa aqamanta watuchita kamarani</i>	Yo cree de chicha una adivinanza
13	Andre Bensemaha Eyal Quispe Crispin	<i>Munani Watuchikunaqa.</i>	Me gustan las adivinanzas.
14	Maysel Nayely Quispe Mendoza	<i>Pisqa katuchikuna tayta Ñuqa qillqarani.</i>	Escribí 5 adivinanzas.

15	David Geremias Quispe Qqenta	<i>Iskay watuchita, hawasmanta, aramanta kamarani.</i>	Cree 2 adivinanzas de, haba y maíz.
----	-------------------------------------	--	-------------------------------------

Tabla N° 39

Los impactos de los estudiantes

Impacto de los estudiantes			
<p>Criterios de evaluación: ¿Cómo se sintieron en la sesión de hoy?, ¿Qué les pareció crear adivinanzas de nuestra tiendita escolar?</p>			
N°	Nombres y apellidos	Quechua	Castellano
1	Naysha Ccaccasto Ccahuana	<i>Kusisqa tarikuniwatuchikunata kamaspa.</i>	Me sentí muy feliz creando adivinanzas.
2	Alex Dylan Huisa Ccacasto	<i>Alinmi tarikuni, ancha Kusisqa.</i>	Esta sesión me gustó mucho y me sentí muy bien.
3	Jeferson Cain Mamani Quispe	<i>Kusisqa tarikuni musuq katuchikuna ya chasqaymanta.</i>	Me siento feliz porque aprendí nuevas adivinanzas.
4	Maritza Quispe Condori	<i>Wasiyman chayaspay sullk'achayman yachachisaq katuchikuna kamasqayta.</i>	Cuando llegue a mi casa enseñaré a mi hermanito las nuevas adivinanzas que escribí.
5	Meliza Quispe Quispe	<i>Aylluypi willakusaq Watuchikunaqa yachasqaymanta.</i>	A mi familia les constante las adivinanzas que escribí.
6	Neffi Manuel Quispe Quispe	<i>Watuchikuna qillqayta yacharani.</i>	Aprendí a escribir adivinanzas.
7	Ruth Melinda Quispe Quispe	<i>Ancha munaycha khunan puwnchay yachasqay</i>	La bonita sesión me gustó mucho.

8	Mayra Quispe Santoyo	<i>Kusisqa tarikuni yachasqaymanta.</i>	Me siento feliz por haber aprendido.
9	Roy Limber Quispe Ulloa	<i>Munaycha karan.</i>	Me gustó la sesión de hoy.
10	Max Adriel Zarate Rodriguez	<i>Watuchi kamasqayta anchata munani.</i>	Crear mi propia adivinanza me gusto mucho
11	Gofre Huaraya Cruz	<i>Tayta mamayman willasaq khunan yachasqayta.</i>	Les contaré a mis padres lo que hice hoy.
12	Nayely Mamani Cruz	<i>Khunan p'unchaw yacharani watuchikuna kamayta.</i>	Hoy aprendí crear adivinanzas
14	Maysel Nayely Quispe Mendoza	<i>Kusisqa tarikuni.</i>	Me siento feliz.
15	David Geremias Quispe Quenta	<i>Kamasaq achkkha watuchikuna tayta.</i>	Crearé más adivinanzas.

Tabla N° 40

Los aportes de los estudiantes

Área	Tema	Desempeño	Estrategia
Comunicación	Dialogamos sobre las comidas que se comen cada mes.	Lee diversos tipos de textos de estructura simple en los que predominan palabras conocidas e ilustraciones que apoyan las ideas centrales.	
Competencia: Competencia: Lee diversos tipos de textos escritos en lengua materna.			
Capacidad: Obtiene información del texto escrito. Infiere e interpreta información del texto.			
N°	Nombre y apellidos	Quechua <i>¿Imanaqtinmi allin platos tipicos nisqa</i>	Castellano <i>¿Por qué son muy</i>

		<i>Ilaqtanchismanta?</i>	importantes los platos típicos de nuestra comunidad?
1	Naysha Ccaccasto Ccahuana	<i>Ancha allinmi Llaqtanchispiqa mikhunan.</i>	Son muy importantes los platos típicos porque son muy nutritivos.
2	Alex Dylan Huisa Ccacasto	<i>Aylluypi manan hayk'aqpas nawus haych'ata mikhuraykuchu.</i>	En mi familia nunca hemos comido nabo.
3	Jeferson Cain Mamani Quispe	<i>Llaqtaq rayminpi mikhukun mieienda ancha sumaqllaña.</i>	El plato típico de la comunidad es la merienda y es muy rico.
4	Maritza Quispe Condori	<i>Quwi kanka llapan raymikunapi mikhukun.</i>	El cuy es muy rico y se come en todas las fiestas.
5	Meliza Quispe Quispe	<i>Aylluypiqa qasay yachamuqtin mikhuyku qulla ch'uñuta ancha sumaqmi.</i>	En mi familia comemos en tiempo de helada chuño fresco y es muy rico.
6	Neffi Manuel Quispe Quispe	<i>Mamay willarawan, ñaupaqqa agosto, setiembre killapi mikhukuq cebada jak'u matipi.</i>	Mi mamá me contó que antes en el mes de agosto, septiembre se come harina de cebada en mate.
7	Ruth Melinda Quispe Quispe	<i>Mamayqa manañan wayk'unchu chay mikhunakuna ñawinchasqanchista.</i>	Mi mamá ya no cocina las comidas que hemos leído.
8	Mayra Quispe Santoyo	<i>Awichay wayk'unraqmi mikhuy llank'asqanta.</i>	Mi abuela aun cocina comidas con los productos que trabaja.
9	Roy Limber Quispe Ulloa	<i>Chay mikhunakuna ñawinchasqayku ancha sumaqmi, kallpata qukun.</i>	Las comidas que hemos leído son muy ricas y nutritivas.
10	Max Adriel Zarate Rodriguez	<i>Awichaymi 78 watayuq imaraykuchu kalpayuq mikhunakunata mikhuspan.</i>	Mi abuela tiene 78 años porque comía comidas

			naturales.
11	Gofre Huaraya Cruz	<i>Wata hunt'akuyniypi mamay mierinda mikhunata wayk'un quwi kankayuqtaq.</i>	En mis cumpleaños mi mamá prepara merienda con su cuy y es muy rico.
12	Nayely Mamani Cruz	<i>merienda mikhunaqa ancha sumaqmi llaqtanchispi wiñaq mikhuykunawan.</i>	La merienda es un plato muy rico con los productos que crecen aquí.
13	Andre Bensemaha Eyal Quispe Crispin	<i>Aylluypiqa semana santa nisqapi mikhuyku mikhuykuna llank'asqaykuta.</i>	En mi familia en semana santa comemos los productos que trabajamos.
14	Maysel Nayely Quispe Mendoza	<i>Ñuqaq mamayqa arroz, fideos, pollo wayk'ullata yachan</i>	Mi mamá solo sabe cocinar arroz, fideo y pollo.
15	David Geremias Quispe Quenta	<i>Ñuqaq papayqa manan munanchu ch'uñuta, aychata.</i>	A mi papá no le gusta chuño, ni carne de cordero.

Tabla N° 41
Los impactos de los estudiantes

Impacto de los estudiantes

Criterios de evaluación: ¿Qué les pareció la sesión de hoy?, ¿Qué aprendieron en esta sesión?, ¿Conocen un calendario agrofestivo?, ¿Qué les pareció el calendario de las comidas de nuestra comunidad?

N°	Nombres y apellidos	Quechua	Castellano
1	Naysha Ccaccasto Ccahuana	<i>Ancha munaycha karan imaraykuchus yacharanchis platos tipicos nisqamanta comunidad parccocalla llaqtamanta.</i>	Me pareció muy bonito porque aprendimos de los platos típicos de la comunidad de Parccocalla.
2	Alex Dylan Huisa Ccacasto	<i>Ancha munaycha yachasqanchis.</i>	Me gustó mucho el tema avanzado.
3	Jeferson Cain Mamani Quispe	<i>Ancha kuisqa tarikuni platos típicos yachasqaymanta.</i>	Me siento feliz porque aprendí de los platos típicos de nuestra comunidad.
4	Maritza Quispe Condori	<i>Ima munaymi riqsisqanchis ñawpaq mikhunakuna mikhusqankumanta.</i>	Es bonito conocer las comidas que se comían antes.
5	Meliza Quispe Quispe	<i>Khunan yachasqay ancha allin kausayniypaq, hinallataq chay yachayta kuqkunaman riqsirichinaypaq.</i>	Lo aprendido de hoy me sirve para mi vida y para transmitir este conocimiento.
6	Neffi Manuel Quispe Quispe	<i>Chay yachasqanchismi ancha allin kausayninchispaq.</i>	Que bonito saber de este tema que es muy importante para la vida.

7	Ruth Melinda Quispe Quispe	<i>Allinmi chay ñawinchasqay, manan yacharanichu.</i>	Me gustó lo que hemos leído porque yo no sabía.
8	Mayra Quispe Santoyo	<i>Chay mikhuykuna mikhuy ancha kallpapaq qali kausananchispaq.</i>	Me gusto porque consumir comidas nutritivas es bueno para nuestro salud
9	Roy Limber Quispe Ulloa	<i>Ancha munaycha chay mikhunakunamanta yachay.</i>	Muy bonito conocer los platos típicos de mi comunidad.
11	Gofre Huaraya Cruz	<i>Ancha munaycha yachasqanchis.</i>	Muy bonito el tema que hemos avanzado.
12	Nayely Mamani Cruz	<i>Chay yachaymi allin qali wiñanaypaq.</i>	Me gustó, me servirá para vivir con salud.
13	Andre Bensemaha Eyal Quispe Crispin	<i>Anchata alinmi chay ñawinchasqayku.</i>	Me gustó mucho, porque hemos leído sobre las comidas que se comían antes.

Efectos de las estrategias de enseñanzas pedagógicas en el fortalecimiento de la lengua quechua y saberes ancestrales con los estudiantes de la I.E. N.º 50417 Santo Domingo de Guzmán.

Sugerencias y preguntas sobre los saberes ancestrales de la Estrategia N.º 1 “Los productos del ayllu” Tema: los alimentos de la zona y su valor nutritivo.

Los estudiantes de la I.E. Santo Domingo de Guzmán han tenido una participación activa y han comentado sus conocimientos, así, cómo se puede observar en el siguiente cuadro.

Tabla N° 42
Los aportes de los estudiantes.

Área	Tema	Desempeño	Estrategia
Ciencia y tecnología	Reconocemos los alimentos de	Investigan a fondo sus conocimientos de su localidad a través de preguntas	Los productos de mi comunidad, por ejemplo, olluco y maíz, porque los productos salen para la semana santa.

	la zona y su valor nutritivo	a los sabios, padres de familia.	
Competencia: Indaga mediante métodos científicos para construir sus conocimientos.			
capacidad: Analiza datos e información.			
N°	Nombre y apellidos	<i>wawakunaq rimariynin</i> <i>¿Qakuna imakunapi mikhunkichik?, ¿imayna kay llak'asqanchik karan?</i>	Aporte de los estudiantes en castellano <i>¿Cómo consumen estos alimentos?, ¿qué les pareció la clase?</i>
1	Roy Brayan Apaza Q.	<i>Ch'uñutataq phasikun wayk'upi papayuyta</i>	También el chuño se puede sancochar con papa
2	Ruth Nilda Apaza Q.		
3	Eliana Cama G.	<i>Namayqa hawastaqa mihunapi lissachayuyta wayk'un</i>	Mi mamá cocina sopita de lisas con habas
4	David Ccoyo Q.		
5	Joel Abraham Flores LL.	<i>Nuqaq mamayqa lissas uchuta wayk'ukun ch'arki pikayukta</i>	Mi mamá cocina segundo de lisas con charqui
6	Saul Fernando García G		
7	Kevin Gutiérrez R.		
9	Ruth Karina		

	Huaman P.		
10	Eddy Frank Quispe H.	<i>Mamaytaq wayk'un lisas uchuta</i>	Mi mamá cocina segundo de lisas
11	Rony Marco Quispe Q.	<i>Chay mihuyninchiskunan allinta wiñaynichispi yanapawanchik</i>	Estas comidas son buenos para nuestro crecimiento
12	Flavio Ttito H.		
13	Sara Yuly Apaza S.	<i>Chaymantapas yanapawanchik yachaynichispi</i>	Además, nos ayuda en nuestro aprendizaje
14	Liseth Emely Casilla Q.	<i>Hawasqa wayk'ukun mihunapi lisaspawan</i>	Habas se cocina en la sopa con lisas
15	Flor Mercedes Garcia A	<i>Sumaqtan chay mihunakunaqa kallpanchawachik wiñayñinchispipas</i>	Estos alimentos son ayudan a crecer sanos
16	Yanet Karina Gutierrez Tt.	<i>Mamay wayk'un hawas uchuta</i>	Mi mamá cocina segundo de habas
17	Romario Huaman G.	<i>Arroz fideosqa manan nishutaqa mihuanchischu</i>	No debemos comer tanto arroz y fideos
18	Sandra Mamani A.	<i>Fideoslla mihuymán chayri, ¿imas kanman?</i>	Si solo comiera fideos, ¿que ocurría?
19	Dany Frank Quispe A.	<i>Nuqaqa arroz fideollata mihusharani</i>	Solo estaba comiendo arroz y fideos
20	Marleni Quispe G.	<i>Fideoslla mihunki chayta manan allintachu yachankin</i>	Si solo comes solo fideos tu rendimiento no será bueno
21	Maycol Michael Flores LL.	<i>Nishuta fideosllata mihunki chayqa manan kallpakipas kanqachu</i>	Si solo comes fideos no tendrás mucha fuerza
22	Nilda Rebeca	<i>Llanq'asqanchistaya</i>	Debemos comer lo que trabajamos

	Quispe Q	<i>mihunanchisqa</i>	
23	Ruth Mery Quispe Q.	<i>Qhulla mikuy niykun chay semana santapapi llusqsimuqtaqa</i>	Decimos comidas verdes los productos que se cosechan para la semana santa

Explicación/ resumen

Estas reflexiones nos ayudan a ser personas conscientes y revalorar los productos de nuestra comunidad, así como dijo un estudiante Rony Marco, consumiendo los productos de nuestra zona podremos crecer sanamente (*Chay mihuyninchiskunan allinta wiñaynichispi yanapawanchik*), ya que, estos alimentos son producidos naturalmente. Por tal motivo, son fundamentales para nuestra formación académica, en muchas ocasiones se han visto a estudiantes sin fuerzas, sin ganas de aprender, así como llamamos en quechua *qhiwis*, que quiere decir un niño o niña sin ganas de hacer nada. Además, es importante conocer los productos que trabajamos en el Ayllu, para seguir manteniendo estos conocimientos para las futuras generaciones.

Las distintas emociones que han experimentado los estudiantes en la Estrategia N ° 1 “Los productos del ayllu”, tema: los alimentos de la zona y su valor nutritivo.

En este cuadro se logra observar los impactos de los niños y las niñas manifiestan sus emociones al haber participado en esta sesión de aprendizaje. Además, la mayoría de los niños se han sentido bien con las sesiones de aprendizaje y se han expresado en la lengua quechua.

Tabla N° 43

Los impactos de los estudiantes

Metacognición: ¿Qué actividades hemos realizado hoy día?, ¿Será importante el consumo de los alimentos de nuestra zona?			
N°	Nombres y apellidos	<i>Khuyaykuna</i>	Sentimientos
1	Saul Fernando García G	<i>Ancha kuisqa kani chay yachasqanchismanta</i>	Estoy feliz porque hemos avanzado
2	Ruth Nilda Apaza Q.	<i>Kuisqa</i>	Feliz

3	David Ccoyo Q.	<i>Waliqlla chay yachasqanchismanta kachkani</i>	Estoy feliz por lo que hemos avanzado
4	Rony Marco Quispe Q.	<i>Yacharani kusqalla</i>	Aprendí feliz
5	Flavio Ttito H.	<i>Chay yachasqanchistaqa ñan yacharani chaymi kusqa karani</i>	Me puse feliz porque ya sabía lo que habíamos aprendido
6	Sara Yuly Apaza S.	<i>Mamay yachachiwaranña chaymi chiqaqta kusikurani</i>	Mi mama me enseñó del tema avanzado por eso me sentí feliz
7	Maycol Michael Flores LL.	<i>Chaqrakupin chay mihuykunataqa kusiqa llank'aykuy</i>	En mi chacra trabajamos contentos estos productos
8	Nilda Rebeca Quispe Q	<i>Ñuqaqa anchatan kusikuna kay mihuynichiskunamanta yachasqanchismanta</i>	Yo soy muy feliz de avanzar de nuestros productos
9	Roy Brayan Apaza Q.	<i>Laqtanchispa mihuyninmanta</i>	De los productos de nuestra comunidad
10	Eliana Cama G.	<i>Lisas, hawasmanta</i>	Del olluco y de habas
11	Joel Abraham Flores LL.	<i>Mihunakunanmanta</i>	De las comidas
12	Ruth Karina Huaman P.	<i>Mamachiskunaq mihunakuna wayk'usqankunamanta</i>	De las comidas que cocinan nuestras madres
13	Eddy Frank Quispe H.	<i>Lisas mihunamanta</i>	Comida de lisas

14	Liseth Emely Casilla Q.	<i>Kay llaqtanchispi chaqra llank'asqachistan mihuna, chaymi allinta wiñanchik</i>	Tenemos que consumir los productos que trabajamos por eso vamos a creer bien.
15	Flor Mercedes Garcia A	<i>Profesora qhawaranchik chaymantan huñuranchik Kay llaqatanchispa mihuyninta</i>	Profesora hemos visto y agrupado los Productos de nuestra comunidad.
16	Yanet Karina Gutierrez Tt.	<i>Apumuranki lisasta, hawasta, ch'uñuta, chaymanta nirayku ima mihunakunatas wayk'ukuyku chayta</i>	Has traído lisas, chuño y habas, después nosotros dijimos que comidas se pueden preparar
17	Romario Huaman G.	<i>Mihunakunamanta</i>	De las comidas
18	Dany Frank Quispe A.	<i>Llaqtanchispa mihunamanta</i>	De los productos de nuestra comunidad
19	Ruth Mery Quispe Q.	<i>Kay mihunanchiskunan allin nuqanchisqaq, qhali wiñananchisqaq</i>	Estas comidas son buenas para nosotros porque nos ayudan a estar sanos.
20	Yudic Lucrecia Ttito M	<i>Mihunanchiskunamanta</i>	De nuestras comidas
21	Sandra Mamani A.	<i>Llank'asqachistan mihunanchis</i>	Tenemos que comer lo que trabajamos
22	Marleni Quispe G.	<i>Kay yachayninchismi nuqanchispaq kusa</i>	Estos conocimientos son importantes para nosotros

Explicación o resumen

Esta sesión se desarrolló de manera muy dinámica, ya que se llevaron productos de la comunidad y los estudiantes han agrupado por su tamaño, por su color o de cómo se puede preparar una comida y mencionaron qué productos se necesitan para preparar una rica sopa. Además, algunos niños y niñas hasta han comentado que los productos comprados que comen no son saludables, así, como dijo la alumna Marleni Quispe G “*fideoslla mihunki chayta manan allintachu yachankin*” (si comes solo fideos tu rendimiento no será bueno).

Así, se puede enseñar a los estudiantes de manera activa, para que los avances realizados por el docente sean significativos no solamente en lo académico, sino también en su vida diaria, así podrán recordar los avances que les genere emoción, todo aquello que involucra emociones nunca se olvida.

Tabla N° 44

Sugerencias y preguntas sobre los saberes ancestrales de la Estrategia N.º 2 “salida al campo”. Tema: cuidamos nuestra salud

En este cuadro se observan los aportes de los estudiantes de 1° y 2° grados (aula multigrado).

Área		Tema	Desempeño	Estrategia
Ciencia y tecnología		Cuidamos nuestra salud	Dan a conocer su sabiduría ancestral sobre las plantas medicinales motivados por preguntas	En este tema mi objetivo principal fue dar a conocer sobre las plantas medicinales, porque mis estudiantes se estaban enfermando de tos y gripe, ya que estábamos en la época de lluvia (paray killa). Como estrategia fue los conocimientos de los estudiantes y la salida al campo a buscar plantas medicinales para tos, gripe (eucalipto, ruq’a y muña).
Competencia: Indaga mediante métodos científicos para construir sus conocimientos.				
N°	Nombre y apellidos	Quechua	Aporte de los estudiantes	
1	Roy Brayan Apaza Q.	<i>Hisp’aytan tumana unquyta qatinapaqqa</i>	Se debe tomar orin para alejar la enfermedad	
3	Eliana Cama G.	<i>Sábilan kusa kurkunchik</i>	Sabila es bueno para nuestro cuerpo	

		<i>rupharishan chaypaq, chaytan mihunanchi utaq uhananchik ama nishu rupha unipichu.</i>	cuando estemos con fiebre, podemos comer o tomar en agua tibia.
7	Kevin Gutiérrez R.	<i>Limunpas mielniyuqmi kusa gripipaq, chayta tomananchik</i>	Tenemos que tomar limon con miel para la gripe.
10	Eddy Frank Quispe H.	<i>Ruq'an kusa fiebrepaq, rurunpas mihukun, freskullañan</i>	La ruq'a y su fruto son buenos para la fiebre porque es fresco
12	Flavio Ttito H.	<i>Unquypaqqa kallantan eucalipto, matipi tumana</i>	El eucalipto es bueno y se tiene que tomar en mate
14	Liseth Emely Casilla Q.	<i>Wallpa wirapas kusan unquypaqqa</i>	También, el sebo de la gallina es bueno para la enfermedad
15	Flor Mercedes Garcia A	<i>Nichkuta unqunki, manaña qhaliyayta atispa t'itita hank'aspa tumana</i>	Si ya no puedes sanar, tienes que tostar saltamonte y tomar en mate
16	Yanet Karina Gutierrez Tt.	<i>Mana unquyta munaspaqa allintaya ihunanchik.</i>	Si no queremos enfermarnos, tenemos que comer bien
18	Sandra Mamani A.	<i>Papel papelmi kusa chay unquykunapaqqa, hallpanalla kampas</i>	Papel es bueno para esas enfermedades, solo se tiene que picchar
19	Dany Frank Quispe A.	<i>Pastillasmi kusa gripipaq</i>	La pastilla es bueno para el gripe
21	Maycol Michael Flores LL.	<i>Pastillasqa manan nishutachu qhaliyachikun</i>	Las pastillas no curan mucho
22	Nilda Rebeca Quispe Q	<i>Eucaliptuqa hallpakullantaqmi</i>	También el eucalipto se puede picchar
23	Ruth Mery Quispe Q.	<i>Muñapas kusan chay unquykunapaqqa</i>	La muña es bueno para estas enfermedades

Explicación

Esta sesión fue dirigida por los estudiantes porque el tema fue “cuidamos nuestra salud” y tocamos el tema de las plantas medicinales, los niños y las niñas tienen conocimientos de estos saberes, por tal motivo nos organizamos en grupos de 4 para salir a recoger las plantas que son buenos para la tos, fiebre y gripe.

Cuando retornamos al salón cada grupo expuso sobre las propiedades de las plantas e hicieron una comparación con los medicamentos occidentales, incluso una alumna Yudic Lucrecia Ttito dijo: *Quranchiskuna aswan allinata pastillakunamantaqa hampin* (nuestras plantas medicinales son más efectivos que las pastillas). Estas participaciones son lo que un docente busca, que los estudiantes puedan cuestionar todas las informaciones brindadas y eso es lo que se hizo en esta sesión de aprendizaje.

Tabla N° 45

Las distintas emociones que han experimentado los estudiantes en la Estrategia N° 2 “salida al campo”, tema: cuidamos nuestra salud

Metacognición: ¿Qué aprendimos? ¿Para qué hemos aprendido? ¿Qué dificultades tuvimos?			
N°	Nombre y apellidos	Tapukuykuna	Sentimientos
2	Ruth Nilda Apaza Q.	<i>Plantakunawan hanpikuyta</i>	A curarnos con plantas
3	Eliana Cama G.	<i>Unquyñinchista hanpiyta</i>	A curar nuestras enfermedades
5	Joel Abraham Flores LL.	<i>Manan wakin hanpikunata tarimuchischu</i>	No hemos podido encontrar algunas plantas medicinales
9	Ruth Karina Huaman P.	<i>Allin kawsayta</i>	A vivir bien
10	Eddy Frank Quispe H.	<i>Hampikunamanta</i>	De las plantas medicinales
11	Rony Marco Quispe Q.	<i>Uhu hampikunamanta</i>	Curación de gripe con medicinas
13	Sara Yuly Apaza S.	<i>Kay yachaykunan kusa allinta</i>	Estos conocimientos son importantes para curarnos de

		<i>hanpikunanchispaq</i>	algunas enfermedades.
14	Liseth Emely Casilla Q.	<i>Mamayqa allinta hanpiwanku</i>	Mi mama nos cura bien
15	Flor Mercedes Garcia A	<i>Hampikunana hampikuyta</i>	A curarnos con las plantas
16	Yanet Karina Gutierrez Tt.	<i>Wakin hanpikunan mana karanchu llaqtanchispi</i>	Algunas plantas no habían en nuestra comunidad
18	Sandra Mamani A.	<i>Chay hapikuytaqa mamayqa yachanmi</i>	De esas curaciones mi mamá sabe
19	Dany Frank Quispe A.	<i>Ama unqunapaq allinta mihunanchik</i>	Tenemos que comer bien para no enfermarnos
21	Maycol Michael Flores LL.	<i>Unqusqa kaqtiyqa taytami pastilasta rantimpuwan</i>	Cuando estoy enfermo mi papá me compra pastillas
23	Ruth Mery Quispe Q.	<i>Pastillaspis uhu unquypaqqa allinmi</i>	Las pastillas también son buenos para la gripe

Explicación o Resumen

Esta estrategia se realizó significativamente, ya que los estudiantes tenían manejo del tema avanzado y tenían conocimientos ancestrales de su comunidad, por esta razón, la gran mayoría de los niños y las niñas ha participado. En él tuvieron aportes positivos, así como se puede observar en el primer cuadro informativo y se fortaleció su lengua materna y sus saberes ancestrales, ya que la sesión elaborada fue en su lengua originaria. Además, en el segundo cuadro se puede observar que se ha logrado concientizar sobre los medicamentos naturales que se encuentran en la zona y sus beneficios. Por eso, es importante incluir estos conocimientos en las escuelas, ya que son importantes para vivir saludables.

Tabla N°46

Sugerencias y preguntas sobre los saberes ancestrales de la Estrategia N°3 “Un artista local”. Tema: La primavera.

En este cuadro se puede observar los aportes de los estudiantes de 5°, quienes han participado activamente, porque tuvimos la participación de un artista local, quien nos deleitó con tema de la primavera en quechua.

Área	Tema	Desempeño	Estrategias
Comunicación	La primavera	Recupera canciones tradicionales de su localidad con la colaboración de un sabio (<i>yachaq</i>).	La participación de un artista local.
Competencia: Se comunica oralmente en su lengua materna			
Capacidad: <ul style="list-style-type: none"> • Obtiene información del texto oral. • Infiere e interpreta información del texto oral 			
N°	Nombre y apellidos	<i>Irqi kunaq rimaynin</i>	Aporte de los estudiantes
1	Lidia Apaza H	<i>Munay harawita qhilqamuran</i>	Escribió una poesía de la primavera
2	Esnayder Apaza Q	<i>Qhilqaran ima mallkikunan t'ikamun chay pauqar killapi</i>	Escribió los nombre de plantas que florecen en la época de la primavera
5	Abel Calsina S	<i>Kikut'ikapas sumaqta t'ikarimun k'illuchata</i>	También la flor llamada kikut'ika florece amarillo
8	Julia Garcia G	<i>Nuqa takisaq huq alabanza Rey de paz nisqaman</i>	Voy a cantar una alabanza del Rey de paz
10	Elva Danitza Huaman Q	<i>Pauqar killa takitan sumaqta allcharimuran</i>	Participó ordenando la canción de pauqar killa
13	Bertha Quispe G	<i>Nuqa takisaq huayllillamanta</i>	Yo voy a cantar una canción de huayllilla
16	Abraham Quispe Q	<i>Chay killapiqa t'ikallanta chikchi wahana tika</i>	En esa época florece una flor llamada la flor que llama el trueno
17	Vanesa Quispe	<i>Chumbivilcas takitan</i>	Nos dedicó una canción en quechua

	Q	<i>takiyanpawanku</i>	de chumbivilcas
18	Ana Belinda Ramos A	<i>Pillik t'ikankunan munayta llanllarimun</i>	Las flores del diente de león florecen

Explicación o resumen

En esta sesión de aprendizaje tuvimos como invitado a un sabio (*yachaq*), quien nos contó de la siembra de papa de tiempos pasados y de cómo es hoy en día, en el cual, los estudiantes tuvieron aportes e impactos positivos porque ha sido muy dinámico. Además, se realizó en la lengua quechua, por eso los niños y las niñas han logrado participar de manera activa en su idioma natal y algunos en la segunda lengua. Fue un conversatorio mutuo con el sabio y los estudiantes, ya que algunos alumnos preguntaron sus inquietudes y los otros aportaron con sus conocimientos. De esta manera, nuestros saberes ancestrales se pueden mantener para seguir practicando en nuestra vida diaria.

Tabla N° 47

Las distintas emociones que han experimentado los estudiantes en la Estrategia N° 3 “Un artista local”, tema: La primavera.

Los estudiantes de 5to grado, durante la sesión de aprendizaje han manifestado distintos impactos, la gran mayoría hizo evidenciar sus sensaciones en la lengua quechua, así como se podrá verificar en el siguiente cuadro.

Metacognición:			
N°	Nombre y apellidos	Quechua	reflexión
1	Lidia Apaza H	<i>Pucar killamanta takinchik</i>	Hemos cantado sobre la primavera
2	Esnayder Apaza Q	<i>Harawikunatan ruwaranchik</i>	Hicimos poemas de primavera
3	Maritza Apaza Q	<i>Wakin irqikuna munayta takimuranku</i>	Cantaron bonito alguno de mis compañeros

4	Dayer Apaza S	<i>Kusisqa</i>	Alegre
5	Abel Calsina S	<i>Kusisqa kani quechuamanta takimuqtinku</i>	Me siento alegre cuando cantaron en quechua
6	Julieta Cama G	<i>Munaychan runa siminchik</i>	Es bonita nuestra lengua quechua
7	Ruth Milena Calsina Q	<i>Kusisqa</i>	Alegre
8	Julia Garcia G	<i>Munaymi paucar killamanta taki kasqa</i>	La canción de primavera era bonito
9	Hilda Garcia H		
10	Elva Danitza Huaman Q	<i>Kusisqa</i>	Contento
11	Ruth Yanet Luna A	<i>Kay yachayman kani takusisqa</i>	Soy feliz por avanzar de la canción
12	Sayda Mamani A	<i>Manan yacharanichu paucar killamanta taki kasqantaqa</i>	No sabia que habia una cancion para primavera
13	Bertha Quispe G		
14	Jaime Quispe H	<i>Manan hayk'aqpas mamayqa willarawanchu paucar killamanta takimantaqa</i>	Mi mamá nunca me dijo que había una canción para primavera
15	Delfina Quispe M	<i>Kusisqa</i>	Alegre
16	Abraham Quispe Q	<i>Kusisqa kaykunamanta yachasqanchismanta</i>	Alegre por haber avanzado sobre estos temas
17	Vanesa Quispe Q	<i>Kusisqa</i>	Contento

18	Ana Belinda Ramos A	<i>Kusisqa kani artista yachay Wasinchisman hamusqanmanta, manan hayq'apas hamuqchu.</i>	Contenta, porque casi nunca han traído un artista a un salón
19	Alicia Ttito H	<i>Kusisqa</i>	Alegre
20	Ruth Maria Tunquipa A	<i>Kusisqa kay yachasqanchismanta kani</i>	Satisfecha con la clase de hoy

Explicación/ Resumen

En esta estrategia, se logró observar que los estudiantes han estado más activos de lo habitual, ya que el tema avanzado era de su localidad. Que ellos tienen conocimientos de su entorno, es por eso que la mayoría de los niños y las niñas han logrado participar y aportar, de esta manera la sesión ha sido muy agradable y provechosa para todos, ya que cada uno aportamos nuestros conocimientos al tema avanzado. Así, como dice la autora Marta Liliana (...) la concepción de la educación como una práctica dialógica a través de la cual se instaura la construcción de la humanidad propia de los que en ella interactúan, en el sentido de promoverlos a devenir tan humanos como sea posible (p. 14).

Tabla N° 48

Sugerencias y preguntas sobre los saberes ancestrales de la Estrategia N° 4 “Un sabio”. Tema: La siembra de la papa.

En esta tabla se puede observar los aportes que tuvieron durante la sesión elaborada de los estudiantes de 5° grado.

Área	Tema	Desempeño	Estrategia
Comunicación	La siembra (tarpuy)	Recopila información valiosa de sus conocimientos ancestrales sobre el papa <i>tarpuy</i> y cuestiona acerca del cambio que tuvo hasta hoy en día.	Un sabio de la comunidad
Competencia: Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna			
Capacidad			
<ul style="list-style-type: none"> Adecua el texto a la situación comunicativa 			

N°	Nombre y apellidos	Irqikunaq rimariynin	Aporte de los estudiantes
1	Lidia Apaza H	<i>Nuqaykupas qasqallantataqmi ruwayku</i>	Nosotros también realizamos lo mismo.
2	Esnayder Apaza Q	<i>Mayñinpiqa takllawan tarpukun</i>	A veces sembramos con chaki taklla
3	Maritza Apaza Q	<i>Nuqaykuqa pikullawanñan t'uquyku tarpuypaqqa, chaymi phawaylla tukuyku.</i>	Nosotros hacemos hoyo con pico para terminar más rápido la siembra.
4	Dayer Apaza S	<i>Ariy, pikuwanmi ratulla tukukun</i>	Así es, con pico se trabaja más rápido
7	Ruth Milena Calsina Q	<i>Chay watakunaqa sasacha karan riki tarpuyqa k'aspi tutichallawanqa</i>	¿En aquellos años habría sido difícil sembrar con solo una herramienta de palo, sin el fierro?
9	Hilda Garcia H	<i>¿Imapaqtaq kimsa cocatari churaqkuri ñawpa t'uquchamanri?</i>	¿Por qué colocaban 3 hojas de coca al primer hoyo que hacían ?
10	Elva Danitza Huaman Q	<i>¿Imanaqtintaq khunanri mana Chay kimsa cocatari churapunkuñachu?</i>	¿Por qué ahora ya no colocan 3 hojas de coca al primer hoyo del sembrío?
13	Bertha Quispe G	Hunanqa huchaya chay coca churaykunapas kapun	Hoy en día, éstas prácticas son vistas como pecados
17	Vanesa Quispe Q	<i>Kimsa kukaqa allin papa wiñanpaqmi churakun</i>	3 hojas de coca se colocan para que haya buena producción.
18	Ana Belinda Ramos A	<i>Papata tarpunapaqqa uha wanutan chaqraman apana, chaymi papaqa sumaqta wiñamunqa</i>	Para realizar el sembrado de papa, se tiene que llevar guano de oveja para que crezca bien.

Explicación/resumen

En esta sesión de aprendizaje tuvimos como invitado a un sabio (*yachaq*), quien nos contó de la siembra de papa de tiempos pasados y de cómo es hoy en día, en el cual, los estudiantes tuvieron aportes porque ha sido muy dinámico, además, se realizó en la lengua quechua, por eso, los niños y las niñas han logrado participar de manera activa en quechua y algunos en castellano, fue un conversatorio mutuo con el sabio y los estudiantes, ya que, algunos alumnos preguntaron sus inquietudes y los otros aportan sus conocimientos. De esta manera, nuestros saberes ancestrales se pueden mantener para seguir practicando en nuestra vida diaria.

Tabla N° 49

Las distintas emociones que han experimentado los estudiantes en la Estrategia N° 4 “Un sabio”, tema: la siembra

En esta tabla se puede observar los impactos de los estudiantes de 5° grado.

Metacognición:			
N°	Nombre y apellidos	Quechua	Impactos
1	Lidia Apaza H	<i>Kusisqa kani kay llank'asqanchismanta</i>	Estoy feliz haber trabajado estos temas
2	Esnayder Apaza Q	<i>Kusisqa</i>	Contento
3	Maritza Apaza Q	<i>Yachanchis papa tarpuymanta</i>	Aprendimos de la siembra de papa
4	Dayer Apaza S	<i>Kusan papa tarpuymanta yachasqanchisqa</i>	Está bien que hayamos avanzado la siembra de papa.
5	Abel Calsina S	<i>Kay papa tarpuymanta yachasqanchisqa allinmi kawsayninchispaqqa</i>	El tema avanzado es importante en nuestras vidas

7	Ruth Milena Calsina Q	<i>Kusisqa</i>	Contento
8	Julia Garcia G	<i>Kay yachaykunaqa manan yacharaykuñachu</i>	Estos conocimientos ya sabíamos
9	Hilda Garcia H	<i>Kusan kaymanta rimariyninchisqa</i>	Es importante tocar estos temas
11	Ruth Yanet Luna A	<i>Kusisqa</i>	Alegre
12	Sayda Mamani A	<i>Wakillantaña yacharani</i>	Ya no sabía tanto del tema
13	Bertha Quispe G	<i>Kusisqan kachkani</i>	Me encuentro feliz
14	Jaime Quispe H	<i>Manan yacharanichu kimsa kukata wachuman churanataqa</i>	Yo no sabía que se tenía que colocar al primer hoyo tres hojas de coca.
15	Delfina Quispe M	<i>Nuqaqa wakillanta yacharani papa tarpuymantaqa</i>	Solo sabía algunas cosas sobre la siembra de papa
16	Abraham Quispe	<i>Kusisqa</i>	Satisfecho
17	Vanesa Quispe	<i>Kusisqa</i>	Alegre
18	Ana Belinda Ramos A	<i>Aswan allintan yacharini papa tarpuymanta</i>	Aprendí más a fondo sobre la siembra de papa.
19	Alicia Ttito H	<i>Kusisqan kani kay yachayninchiskunamanta yachaspa</i>	Soy alegre al avanzar de nuestros conocimientos
20	Ruth Maria Tunquipa A	<i>Kusisqa</i>	Contento

Resumen

En esta sesión de aprendizaje los estudiantes tuvieron impactos positivos porque ha sido muy dinámico, además, se realizó en la lengua quechua con la compañía de un

sabio. Así como comentó uno de los alumnos, Jaime Quispe Q " *manan yacharanichu kimsa kukata wachuman churanataqa*", así como se pudo observar en el cuadro informativo, los niños y las niñas han logrado participar de manera activa. Pero el autor Vigil (2022), dice que la educación intercultural bilingüe (EIB) en el Perú, todavía tiene dificultades en cuanto al reconocimiento de las normas y derechos lingüísticos, de los niños, las niñas y adolescentes originarios. Estas evidencias se han visibilizado en las zonas del Cusco a partir del recojo de testimonios claves y se ha constatado que el EIB sigue siendo un trabajo que no está dentro de las prioridades de las organizaciones.



CAPÍTULO V

CONCLUSIONES

Conclusiones del objetivo uno

Se identificaron 9 estrategias que fueron aplicadas en prácticas pre profesionales como: invitar a un sabio para informar sobre el beneficio de las plantas para curar o aliviar diferentes enfermedades y dolores, salir a un espacio de la comunidad para identificar las plantas medicinales, reconocer los productos de la zona desde el conocimiento de los estudiantes, adquirir información sobre la siembra de papa a través de un sabio, la participación de un artista local para cantar la canción de la primavera en la lengua quechua, crear adivinanzas de la tiendita escolar, leemos el calendario agro festivo de platos típicos y con la presencia de un sabio reconocemos las variedades de papa de la comunidad de Parccocalla. Estas estrategias son para reforzar o fortalecer los saberes ancestrales de la vivencia y la lengua quechua.

Luego de identificar las estrategias que ya han sido aplicadas, se ha constatado que fueron favorables en el aprendizaje de los estudiantes, de manera positiva y significativa, ya que fueron planificadas según su contexto. Además, para evidenciar se realizaron listas de cotejo de cada grado de las instituciones educativas Santo Domingo de Guzmán N.º 50417 y la I.E. N.º 50558 Parccocalla, en el cual, indican que los estudiantes de dichas escuelas aún siguen dialogando en su lengua quechua, por ejemplo, en el recreo, en los juegos, horas de clases, en familia y dentro de la comunidad, etc.

Conclusiones del objetivo dos

Las estrategias aplicadas en los grados de 1.º, 2.º, 3.º, 4.º y 5.º en las instituciones educativas Santo Domingo de Guzmán N.º 50417 y la I.E. N.º 50558 Parccocalla, han sido sistematizadas de manera detallada cada estrategia, ya que se tomaron en cuenta los tres momentos de la sesión, además, se planificó de acuerdo a las competencias, capacidades y desempeños.

Sin embargo, tuvimos algunas dificultades al momento de aplicar las estrategias, por ejemplo, no contar con el apoyo de un sabio, el tiempo, el lugar. Pero, a pesar de las dificultades se pudieron realizar las actividades planificadas con el objetivo de reforzar la lengua quechua y recuperar los conocimientos locales a través de testimonios que fueron redactados.

De esta manera, los estudiantes han tenido un aprendizaje significativo, porque fueron estrategias colaborativas, en las cuales, los conocimientos se construyen entre todos y desarrollaron un nuevo conocimiento. Por tal motivo, se logró concluir que los instrumentos aplicados han sido satisfactorios y que se pudieron evidenciar en los resultados ya mencionados.

Conclusiones del objetivo tres

Al finalizar las estrategias aplicadas en las sesiones, los estudiantes dieron sus aportes e impactos acerca de las estrategias aplicadas, se realizaron preguntas como: ¿qué les pareció la sesión de hoy?, ¿cómo se sintieron?, ¿qué han aprendido?, ¿para qué les servirá lo aprendido en la sesión de hoy? De acuerdo a estos cuestionarios los estudiantes respondieron los impactos que tuvieron de las sesiones desarrolladas.

De igual manera, se pudo observar que las estrategias aplicadas han generado diferentes sensaciones (alegría, reflexión, tristeza, admiración, etc.), en los cuales, han logrado manifestar a través de sus participaciones, por ejemplo un niño de 5° grado, dijo que la sesión avanzada fue muy interesante, ya que se habló de sus conocimientos locales en la lengua quechua. De esta manera, muchos de los alumnos han logrado aprender satisfactoriamente y cabe mencionar que la enseñanza fue significativa. Por eso, los docentes deben tener muchas estrategias para llamar la atención de sus estudiantes y tener en cuenta la participación de los padres de familia, sabios de la comunidad, porque ellos son la fuente del conocimiento de su pueblo.

Conclusión general

Primero, identificamos las 9 estrategias que fueron aplicadas para reforzar la lengua quechua y saberes ancestrales, luego sistematizamos las estrategias de manera detallada, los aportes y los impactos que tuvieron los estudiantes al inicio, durante y al final de la sesión desarrollada. Después, de haber realizado los tres objetivos planteados, se logró sistematizar las estrategias pedagógicas que aportaron al desarrollo de la lengua quechua y saberes ancestrales en las I.E. Santo Domingo de Guzmán N.º 50417 de la comunidad de Queuña Grande, y la I.E. N.º 50558 de Parcoccalla.

Estas estrategias que han sido aplicadas en las instituciones ya mencionadas han tenido muchas impresiones positivas, ya que en los resultados obtenidos se han podido observar que los estudiantes participaron de manera activa durante las sesiones realizadas. De esta manera, podemos decir que los instrumentos utilizados son efectivos para fortalecer la lengua quechua y las sabidurías ancestrales de los pueblos involucrados, cabe mencionar que estas estrategias serán de vital importancia para aquellos profesores que desean ser “estratégicos” a la hora de enseñar a sus alumnos, ya que está comprobado que son de gran utilidad para un aprendizaje significativo. Además, son importantes para fortalecer la lengua quechua y sus saberes ancestrales, porque hoy en día estos conocimientos están en peligro de extinción por falta de práctica y comunicación.

Así mismo, en algunas escuelas aún no están tomando en cuenta los conocimientos del pueblo, así como comentan algunos pobladores, dicen que desde aquellos años en el que la escuela apareció en sus comunidades la gran mayoría de los

docentes nunca tomaron importancia de los saberes de la población. Sin embargo, hoy en día se están planteando distintas estrategias para reforzar las sabidurías de una comunidad, ya que estos conocimientos son para vivir en armonía con la naturaleza.

Por eso, estas estrategias que hemos realizado en nuestras prácticas pre profesionales son importantes para aplicar en las escuelas, según la realidad de los estudiantes y su contexto. Además, los materiales y estrategias aplicados en la práctica profesional se siguen utilizando, esto nos llena de orgullo, ya que es una evidencia más que nos indica sobre la eficiencia de los instrumentos.

Así mismo, gracias a la sistematización y a nuestro trabajo como docentes interculturales hemos podido sistematizar estrategias que nos han sido pertinentes para recuperar y fortalecer los saberes ancestrales y la lengua quechua. Por eso es importante sistematizar, para conservar y tener viva la cultura (costumbres, saberes, etc.) de los pueblos.

En síntesis, así como dice el autor Jara H. O. (2022), las experiencias sistematizadas son vitales y guardan un gran tesoro por explorar y todo proceso constituye un curso sin precedentes e irrepetibles, por eso, tenemos una fuente de aprendizaje, la cual debemos explotar, precisamente por su originalidad. Necesitamos comprender estas experiencias, y es necesario aprender de ellas, también es importante comunicar y compartir sus experiencias. En definitiva, sistematizar la experiencia es una herramienta privilegiada con la que hacemos todo esto, como un desafío para crear eventos nuevos, inéditos pero significativos.

Recomendaciones

Recomendamos a los docentes de las instituciones educativas EIB que utilicen diferentes estrategias que sean motivadoras para que los niños y las niñas aprendan de manera significativa.

Desarrollen sesiones con estrategias que toman en cuenta el contexto de los estudiantes, así como sus costumbres, su identidad. Así mismo, los padres de familia tienen que participar en la enseñanza de sus hijos e hijas, de esta manera, se puede tener un aprendizaje que sume a la vida, ya que en muchas ocasiones se ha visto que algunos alumnos son individualistas, esto podría ser perjudicial para la mayoría.

Además, los docentes podrán desarrollar una sesión significativa con estas estrategias sistematizadas, de esta manera los niños y las niñas tendrán un aprendizaje valioso. Así mismo, los futuros investigadores tienen que trabajar sin cesar, a pesar de las distintas dificultades que se presente en el proceso de investigación. Poner ganas y entusiasmo, que al final todos los sacrificios valdrán la pena.

REFERENCIAS

- Akerele, O. (1993). Las plantas medicinales: un tesoro que no debemos desperdiciar. *Foro mundial de la salud* 1993, 14(4), 390-395. https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/47707/WHF_1993_14_4_p390?sequence=1
- Almanacín Chacnama [RVK1] R. (2019). *Estrategias de enseñanza en escuelas de modalidad "unidocente multigrado" en ámbito rural* [Tesis para optar el Título Profesional de Licenciado, Universidad San Ignacio de Loyola]. <https://repositorio.usil.edu.pe/server/api/core/bitstreams/09bd9117-1638-4b9e-8798-9cb61de3f30a/content>
- Andrade, C. L. (2017). Diez noticias sobre el quechua en el último censo peruano <http://www.scielo.org.pe/pdf/letras/v90n132/a02v90n132.pdf>
- Apuntes de Estrategia Operacional - Capítulo 1 Calm. Carlos De Izcue Arnillas, C. de N. Andrés Arriarán Shaffer, C. de N. Yuri Tolmos Mantilla <https://repositorio.esup.edu.pe/bitstream/20.500.12927/157/6/Cap.%201.pdf>
- Balón González, J. M. (2019). La enseñanza del idioma quichua para el fortalecimiento de la interculturalidad en los estudiantes del tercer grado del Centro de Educación Básica Manuela Cañizares, parroquia *Santa Rosa, cantón Salinas, período lectivo 2018-2019* (Tesis de bachiller, La Libertad: Universidad Estatal Península de Santa Elena). <https://repositorio.upse.edu.ec/bitstream/46000/4901/1/UPSE-TEB-2019-0005.pdf>
- Barogil, O., Hernández, L. D. E., Hernández, M. T. R., & Cumbre, M. R. (2014). Saberes ancestrales en comunidades agrarias: La experiencia de Asopricor (Colombia). *Ambiente y Desarrollo*, 18(34), 125-140. <https://revistas.javeriana.edu.co/index.php/ambienteydesarrollo/article/view/9746?locale=es>
- Bastos Zúñiga, C. (2006). Siembra de papa nativa. Instituto Nacional de Investigación y Extensión Agraria Dirección de Extensión Agraria. https://repositorio.inia.gob.pe/bitstream/20.500.12955/764/1/Bastos-Siembra_papa-nativa.pdf
- Cabezas Vargas, R. Y., & Escalante Escobar, Y. M. (2022). Importancia de los saberes ancestrales en la identidad cultural en los niños de 5 años en la ie inicial de la comunidad de Cullupuquio–Ayacucho. <https://repositorio.usil.edu.pe/server/api/core/bitstreams/db6e2b79-d34d-49e8-a492-0c72b6167c92/content>

- Carrillo Melgarejo E., Luján Falcón L. y Santos Soto, M. (2022). Efecto de la estrategia “Contando un cuento” en el desarrollo de la expresión oral de Estudiantes Bilingües de la I.E. N° 32402 de Carhuapata año 2021 [Tesis de licenciatura en Educación Especialidad: Educación Primaria, Universidad Hermilio Valdizán] <https://repositorio.unheval.edu.pe/handle/20.500.13080/7961>
- Carrillo, A., & Cordero, D. (2017). La sistematización como investigación interpretativa crítica. Editorial El Búho. https://centroderecursos.alboan.org/ebooks/0000/0742/6_TOR_SIS.pdf
- Comunidad quechua en Medellín: lengua, identidad y cultura Róbinson Valencia Galvis Antropólogo y Docente, Universidad de Antioquia. https://bibliotecadigital.udea.edu.co/bitstream/10495/27330/1/ValenciaRobinson_2012_ComunidadQuechuaCultura.pdf Róbinson Valencia Galvis
- Convenio Núm. 169 de la OIT sobre pueblos indígenas y tribales (1919) https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---americas/---ro-lima/documents/publication/wcms_345065.pdf oficina internacional del trabajo
- Huamaní Huamaní,R. (2019) *Estrategias para el fortalecimiento de la lengua originaria (quechua)* [tesis para optar el título de licenciado, Universidad San Ignacio de Loyola] (p.5) <https://repositorio.usil.edu.pe/server/api/core/bitstreams/aeed1c29-d6d6-4bd0-88a4-d7597a004b90/content>
- Jara, O. H. (2022). La sistematización de experiencias: prácticas y teoría para otros mundos posibles. http://beu.extension.unicen.edu.ar/xmlui/bitstream/handle/123456789/393/Sistematizaci%3%b3n%20Experiencias_Pr%3%a1cticas%20pa%20otros%20mundo%20oposibles_Oscar%20Jara_2018.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Kapustin, Karin,Y. (2020) *La producción de noticieros de lenguas originarias permite la consolidación de la identidad de las comunidades nativas del Perú en TV Perú.* [tesis para obtener el título profesional de licenciada, Universidad César Vallejo]. https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/91020/Canales_KKY-SD.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Mathez, S. L., & Huamán, M. (2018). “Hora Hampiyku”: Nuestras plantas medicinales en las comunidades de Pitumarca, Cusco, Perú. Centre for Development and Environment (CDE), University of Bern, en colaboración con Bern Open Publishing (BOP). https://boris.unibe.ch/117166/1/Lan-Stiefel%20Librito%20Pitumarca%20A5_reduced.pdf
- Mejía, M. R. (2005). Atravesando el espejo de nuestras prácticas. A propósito del saber que se produce y cómo se produce en la sistematización. Expedición Pedagógica

Muriel Rivas, E. (2021) Uso de estrategias comunicativas para la enseñanza del quechua como segunda lengua en el sexto grado "B" en la forma EIB de revitalización lingüística [tesis para optar al título profesional de licenciado, Universidad Jesuita].
<https://repositorio.uarm.edu.pe/handle/20.500.12833/2328>

Ramírez-García, A., & Gómez-Moreno, R. (2020). Prácticas educativas familiares y mediación parental vs dispositivos móviles e Internet. *Aula abierta*, 49(2), 121-130.

Soria, L., Ortega, W., & Ortega, A. (2020). Desempeño pedagógico docente y aprendizaje de los estudiantes universitarios en la carrera de Educación. *Praxis & Saber*, 11(27), e10329. <http://www.scielo.org.co/pdf/prasa/v11n27/2216-0159-prasa-11-27-e303.pdf>

Valencia, J. R. La lengua originaria quechua en espacios de educación superior indígena
1. *EXPERIENCIAS EN REVITALIZACIÓN Y FORTALECIMIENTO DE LENGUAS INDÍGENAS EN LATINOAMÉRICA*, 123. <https://www.funproeibandes.org/wp-content/uploads/2022/04/Experiencias-RLC-Latinoamerica.pdf#page=124>

Vallejo Castaño, D. (2022). *Sistematización de la experiencia: Estrategias pedagógicas usadas para el montaje del Concierto de Pre-Instrumentos dentro del marco del Festivalito de Música de Cámara 2020 de la Fundación Notas de Paz* [monografía, Instituto Departamental de Bellas Artes Conservatorio Antonio María Valencia].
<https://repository.bellasartes.edu.co/handle/123456789/358>

Vázquez Piña, W. M., & Maigua Calapi, G. A. (2020). *Canciones infantiles con pertinencia cultural: una estrategia didáctica activa para la enseñanza-aprendizaje del Kichwa con alumnos de 2do año de EGB de la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe "Suscal"* (tesis de bachillerato, Universidad Nacional de Educación).
<http://repositorio.unae.edu.ec/bitstream/56000/1855/1/TT7.pdf> ES

Villa-Holguín, E. (2019). La sistematización de experiencias, una estrategia de la investigación anti-hegemónica. *El Ágora USB*, 19(2), 547-557.
<http://www.scielo.org.co/pdf/agor/v19n2/2665-3354-agor-19-02-00547.pdf>

ANEXOS

Las sesiones de aprendizaje de la I.E. Santo Domingo de Guzmán N.° 50417

Tabla N° 50

Sesión de aprendizaje N°: 1

DATOS GENERALES	
Institución educativa:	Santo Domingo de Guzman N.° 50417
Docente de aula:	Luis Yupanqui
Estudiante-practicante:	Delfina Ramos Apaza
Grado:	1° y 2°
Área curricular:	ciencia y tecnología
Tema de clase:	Reconocemos los alimentos de la zona y su valor nutritivo
Lengua utilizada:	Quechua
Escenario:	Fortalecimiento
Fecha:	12/04/22

Propósito y evidencias de aprendizaje

Área	Competencia/capacidad	Desempeño	Evidencia de aprendizaje
Ciencia y Tecnología	<p>Indaga mediante métodos científicos para construir sus conocimientos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Analiza datos e información. 	<p>Investigan a fondo sus conocimientos de su localidad a través de preguntas a los sabios, padres de familia.</p>	<p>Obtiene posibles respuestas entrevistando a los docentes y padres de familia sobre el valor nutritivo de los alimentos y luego dibujan con sus propiedades de</p>

			cada alimento de la zona.
--	--	--	---------------------------

Enfoques transversales	Actitudes o acciones observables
<ul style="list-style-type: none"> • Orientación al bien común • Ambiental 	Aprecio, valoración y disposición para el cuidado a toda forma de vida sobre la tierra desde una mirada sistémica y global, valorando los saberes ancestrales.

Preparación de la sesión

¿Qué necesitamos hacer antes de la sesión?	¿Qué recursos y materiales necesitamos?
<ul style="list-style-type: none"> · Planificar la sesión · Tener claro la sesión · Saber el objetivo de la sesión 	<ul style="list-style-type: none"> · Papa · Habas · Chuño · Lisas

Momentos de la sesión

Procesos didácticos	Estrategias y procesos didácticos
Inicio	<p>Saludamos cordialmente a las niñas y niños y les recordamos las normas de convivencia</p> <ul style="list-style-type: none"> - Levantar la mano para opinar - Escuchar al docente - Respetar las opiniones de los demás. - No hacer bulla en horas de clase <p>Dinámica: Presentamos una canasta de verduras.</p>



Observan detalladamente las características (color, forma, tamaño).

Preguntas para recoger sus saberes de los estudiantes

- ¿Qué observamos?
- ¿De qué colores son?
- ¿En que se usa?
- ¿Qué platos se pueden preparar?
- ¿En qué mes lo producen más?

Comunicamos el propósito de la sesión: hoy Reconocemos los alimentos de la zona y su valor nutritivo

Desarrollo	<p>Planteamiento del problema</p> <p>Responden:</p> <p>¿Será importante el consumo de los alimentos de nuestra comunidad? ¿Por qué? ¿En qué nos ayuda?</p> <p>Planteamiento de la hipótesis</p>
------------	---

Les planteamos la siguiente pregunta

- ¿Qué nutrientes creen que contienen los alimentos? Y lo registramos en la pizarra.

Elaboración del plan de indagación

Les pedimos que indaguen en grupos de 6 integrantes y buscar información desde libros preguntando a otros profesores, a los padres de familia, y demás fuentes de información. Indicamos que para dar respuesta a la pregunta planteada es necesario buscar información que nos ayude a saber lo siguiente:

Ø ¿Será saludable consumir papa, olluco, habas de nuestra comunidad?

Ø ¿Qué nutrientes nos aportarán?

Ø ¿Cómo lo podremos consumir?

Ø ¿Qué beneficios tiene nuestros productos?

Registro de datos y análisis de resultados

Invitamos a cada grupo para que den a conocer sus respuestas acerca de las propiedades nutritivas de cada alimento de la zona.



Estructuración del saber

construido

Socializamos la información obtenida durante la investigación y construimos un nuevo conocimiento dónde todos participamos, para luego escribir en el cuaderno.



Cierre

Se invitó a reflexionar a partir de las siguientes preguntas.

	<ul style="list-style-type: none">· ¿Qué actividades hemos realizado hoy día?· ¿Será importante el consumo de los alimentos de nuestra zona?· ¿Para qué nos servirá saber los nutrientes de los alimentos? <p>La actividad para la casa será investigar sobre las propiedades de otros productos de la comunidad.</p>
--	---



Tabla N° 51
Sesión de aprendizaje N°: 2

DATOS GENERALES	
Institución educativa:	Santo Domingo de Guzmán N.° 50417
Docente de aula:	Luis Yupanqui
Estudiante-practicante:	Delfina Ramos Apaza
Grado:	1° y 2°
Área curricular:	Ciencia y tecnología
Tema de clase:	Cuidemos nuestra salud
Lengua utilizada:	Quechua
Escenario:	Fortalecimiento
Fecha:	24/05/22

Propósito y evidencias de aprendizaje

Área	Competencia/ capacidad	Desempeño o	Evidencia de aprendizaje
Ciencia y Tecnología	<p>Indaga mediante métodos científicos para construir sus conocimientos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Analiza datos e información. 	<p>Dan a conocer su sabiduría ancestral sobre las plantas medicinales motivados por preguntas</p>	<p>Los estudiantes dibujan las plantas medicinales con sus recetas en su cuaderno.</p>

Enfoques transversales	Actitudes o acciones observables
<ul style="list-style-type: none"> • Orientación al bien común 	Los estudiantes sistematizan lo que

	investigaron en sus cuadernos sobre las plantas medicinales.
--	--

Preparación de la sesión

¿Qué necesitamos hacer antes de la sesión?	¿Qué recursos y materiales necesitamos?
<ul style="list-style-type: none"> · Planificar la sesión · Tener claro la sesión · Saber el objetivo de la sesión 	<ul style="list-style-type: none"> · Salida al campo · Eucalipto · Muña · El fruto de r'uqa

Momentos de la sesión

Procesos didácticos	Estrategias y procesos didácticos
Inicio	<ul style="list-style-type: none"> ● Saludo a los estudiantes de manera cordial y respetuosa y diálogo con ellos sobre los protocolos de bioseguridad que debemos practicar en aula y fuera de ella, además sobre la higiene personal. ● La docente les dice que se junten en grupos de cuatro integrantes para salir al campo a recoger plantas medicinales, en vista de que los estudiantes están enfermos (tos, fiebre, dolor de garganta) ● Recojo los saberes previos de mis estudiantes: ¿Qué saben de este tema? <ul style="list-style-type: none"> - ¿Qué plantas son curativas? - ¿Qué enfermedades curan? ● Se comunica el tema de la sesión: hoy aprendemos sobre “cuidamos nuestra salud” ● Hoy día vamos a aprender a cuidar nuestra salud con plantas medicinales. <p>El propósito de la sesión es que los estudiantes conozcan sobre las plantas medicinales.</p>

Desarrollo	<p>Planteamiento del problema</p> <div style="border: 1px solid black; background-color: #fff9c4; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p>Maycol está enfermo, con tos, fiebre y dolor de garganta ¿con qué plantas se tiene que curar?</p> </div> <p>Los estudiantes comentan desde su conocimiento. Luego del diálogo con los estudiantes, escogen las plantas medicinales que mencionaron para salir al campo a buscar en grupos de 4 integrantes.</p> <p>Planteamiento de la hipótesis</p> <p>Les planteo la siguiente pregunta ¿Solo con estas plantas nos podemos cuidar o habrá otras?</p> <p>Elaboración del plan de indagación</p> <p>Los estudiantes conversan en grupos y buscan información desde libros preguntando a otros profesores, a los padres de familia, y demás fuentes de información. Indicamos que para dar respuesta a la pregunta planteada es necesario buscar información que nos ayude a saber lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> · ¿Cómo podemos consumir? · ¿será importante cuidar nuestra salud? · ¿Para qué? <p>Registro de datos y análisis de resultados</p> <p>Invitamos a cada grupo para que den a conocer sus respuestas sobre las plantas medicinales que han recogido y de que manera se puede consumir.</p> <p>Estructuración del saber construido</p> <p>Cada grupo dibuja las plantas que han recogido y luego escriben para que es bueno o su utilidad.</p>
Cierre	<p>Reflexionamos a través de preguntas:</p> <div style="border: 1px solid black; background-color: #fff9c4; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <ul style="list-style-type: none"> ● ¿Qué aprendimos? ● ¿Para qué hemos aprendido? ● ¿Qué dificultades tuvimos? ● ¿Cómo lo superemos? </div>

Tabla N° 52
Sesion de aprendizaje N° 3

DATOS GENERALES	
Institución educativa:	Santo Domingo de Guzman N.° 50417
Docente de aula:	Francisco Monzon L.
Estudiante-practicante:	Delfina Ramos Apaza
Grado:	5°
Área curricular:	Comunicación
Tema de clase:	Primavera, alegría y juventud (interpretación de canciones)
Lengua utilizada:	Quechua
Escenario:	Fortalecimiento
Fecha:	19/09/22

Propósito y evidencias de aprendizaje

Área	Competencia/ capacidad	Desempeño	Evidencia de aprendizaje
Comunicación	Se comunica oralmente en su lengua materna. Obtiene información del texto oral. Infiere e interpreta información del texto oral	Recupera canciones tradicionales de su localidad con la colaboración de un sabio (<i>yachaq</i>).	Interpreta canciones de la primavera y reconoce el propósito del autor, luego los estudiantes cantan una canción de la localidad en duplas, luego escriben en sus cuadernos.
Enfoques transversales		Actitudes o acciones observables	
<ul style="list-style-type: none"> Respeto a la identidad cultural 		La docente presenta una canción de primavera en quechua y la cantan todos, en	

	dicha canción se puede presenciar acciones pedagógicas a favor de la preservación de la flora y fauna local, luego los estudiantes cantan una canción de la localidad .
--	---

Preparación de la sesión

¿Qué necesitamos hacer antes de la sesión?	¿Qué recursos y materiales necesitamos?
<ul style="list-style-type: none"> · Planificar la sesión · Tener claro la sesión · Saber el objetivo de la sesión 	<ul style="list-style-type: none"> - Una canción en quechua - Bandurria - Artista local

Momentos de la sesión

Procesos didácticos	Estrategias y procesos didácticos
Inicio	<p>Saludo a los estudiantes de manera cordial y les doy la bienvenida.</p> <p>Motivación: una dinámica</p> <p>A través de lluvia de ideas manifiestan sus saberes acerca del juego: ¿de qué trataba?, ¿Qué les pareció?, ¿En qué estación del año nos encontramos? Orientamos las respuestas para que mencionen “La primavera”.</p> <p>Se recogen los saberes de los estudiantes: ¿Han leído o escuchado textos o canciones relacionadas a la estación de la primavera?; ¿Qué características de la primavera se resaltan en las canciones?; ¿Podemos interpretar canciones relacionadas a la Primavera? ¿Qué estrategias podemos utilizar?</p> <p>Se comunica el propósito de la sesión: Interpreta la letra de una canción a la primavera</p> <p>Recordamos algunas normas de convivencia para un aprendizaje eficaz.</p>
Desarrollo	<p>Antes de escuchar la canción</p> <ul style="list-style-type: none"> · Presentamos a los estudiantes un cartel con la palabra: PRIMAVERA.

Primavera (Pauqar pacha)

- Luego, entregamos papeles de colores a los estudiantes y les pedimos que escriban palabras que se relacionan con la PRIMAVERA.
- Los estudiantes colocan las tarjetas alrededor del cartel y responden las preguntas: ¿Creen que algunas de las palabras que mencionaron las escucharán en la canción de la Primavera? ¿Qué otras palabras pueden utilizar? ¿Cuál creen que es el propósito del autor de la canción a la primavera?
- Indicamos a los estudiantes que deben prestar mucha atención al escuchar la canción
- Los estudiantes escuchan la canción “Primavera o Pauqar pacha”.
- Para eso le invitamos a un padre de familia que nos deleitara con una canción en quechua de la primavera.

Durante la escucha de la canción

Se pide a los estudiantes que guarden silencio para poder escuchar la canción.

- Luego se les dice que subrayen las palabras que hayan escrito en las tarjetas y que se encuentra en la canción.
- Formulamos preguntas de manera individual: ¿De qué trata esta canción? ¿El contenido es fácil de entender?

Después de escuchar la canción

- Invitamos a los estudiantes que entonen la canción y expresen los sentimientos que le genera.
- Luego, dialogan a partir de las siguientes preguntas:
 - ¿Cuál será el título?
 - ¿Qué título le pondrían a la canción?
 - ¿De qué nos habla la canción?
 - ¿Para quiénes se habrá escrito esta canción?
- Se les pide algún voluntario para pasar a la pizarra y escribir alguna de estas respuestas y pedimos que las justifiquen.
- Se pega las letras de la canción a la pizarra, pero ahora con las estrofas

	<p>desordenadas y los estudiantes tienen que ordenarlas escuchando nuevamente la canción.</p> <ul style="list-style-type: none"> · Pero antes el padre de familia lo toca nuevamente la canción · La docente les presenta la canción escrita en un papelote · Proponemos que se organicen en grupos pequeños para entonar una canción de su preferencia o conocida en la localidad. Indicamos que lo hagan acompañándose de movimientos corporales o cambiándose el tono. <p>Finalmente, se les pide que copien la canción a sus cuadernos y los felicitamos por el trabajo de la sesión y el cumplimiento de las normas de convivencia.</p>
Cierre	<p>Se genera la metacognición a través de preguntas.</p> <ul style="list-style-type: none"> · Responden a preguntas ¿Creen que lograron interpretar la canción? ¿Les fue fácil organizar las ideas?; ¿En qué nos ayudó escuchar la canción? ¿Qué les agradó más de la sesión? · Como actividad de extensión los estudiantes preguntan a sus padres por la letra de una canción típica de su comunidad y que la escriban en sus cuadernos. <p>Se evalúa a través de una rúbrica</p>



Tabla N° 53
Sesion de aprendizaje N° 4

DATOS GENERALES	
Institución educativa:	Santo Domingo de Guzman N.° 50417
Docente de aula:	Francisco Monzon L.
Estudiante-practicante:	Delfina Ramos Apaza
Grado:	5°
Área curricular:	Comunicación
Tema de clase:	Describimos las actividades que se practican en la siembra
Lengua utilizada:	Quechua
Escenario:	Fortalecimiento
Fecha:	19/09/22

Propósito y evidencias de aprendizaje

Área	Competencia /capacidad	Desempeño	Evidencia de aprendizaje
Comunicación	<p>Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna</p> <p>Adecua el texto a la situación comunicativa.</p> <p>Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.</p>	<p>Recopila información valiosa de sus conocimientos ancestrales sobre el papa <i>tarpuy</i> y cuestiona acerca del cambio que tuvo hasta hoy en día.</p>	<p>Los estudiantes escriben un texto descriptivo de las actividades que se realizan en la siembra y finalmente comparten a sus compañeras y compañeros</p>

Enfoques transversales	Actitudes o acciones observables
Respeto a la identidad cultural	Los docentes y los estudiantes escriben un texto descriptivo de las actividades que se realizan en la práctica de la siembra.

Preparación de la sesión

¿Qué necesitamos hacer antes de la sesión?	¿Qué recursos y materiales necesitamos?
<ul style="list-style-type: none"> · Planificar la sesión · Tener claro la sesión · Saber el objetivo de la sesión 	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuadernos del área ● Un sabio

Momentos de la sesión

Proceso didáctico	Estrategias y procesos didácticos
Inicio	<p>Saludo a los estudiantes de manera cordial y les doy la bienvenida.</p> <p>Motivación: invitamos a un sabio</p> <p>A través de lluvia de ideas manifiestan sus saberes acerca de lo que escucharon: ¿de qué trataba?, ¿Qué les pareció?</p> <p>Se comunica el propósito de la sesión: Vamos describir las actividades que se practican en la siembra</p> <p>Recordamos algunas normas de convivencia para un aprendizaje eficaz.</p>
Desarrollo	<p>Recordamos acerca del texto descriptivo</p> <p>¿Qué es un texto descriptivo?</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <p>Texto descriptivo</p> <p>Un texto descriptivo tiene como principal objetivo informar acerca de cómo es, ha sido o será una persona,</p> </div>

objeto o fenómeno (descripción objetiva), presentados a veces desde impresiones o evaluaciones personales (descripción subjetiva). Suele definirse como una pintura hecha con palabras.

Tipos de textos descriptivos

- Descripción denotativa u objetiva: ofrece una descripción objetiva respecto a la postura imparcial del autor frente a lo que describe, es decir descripciones concretas y directas.

Descripción connotativa o subjetiva: se limita a ofrecer los detalles sin considerar la interpretación subjetiva, es decir, involucran los sentimientos y emociones.

PLANIFICACIÓN

- Tipo de texto: texto descriptivo
- Propósito: describir las actividades de la siembra
- Destinatario: para todos
- Plan de escritura: los estudiantes escuchan a un sabio que hablara sobre las actividades que se realizan en la siembra, luego escriben cada uno de ellos con la ayuda de la docente.

TEXTUALIZACIÓN

- **Escritura del texto**

Todos los estudiantes escriben sus textos descriptivos



REVISIÓN

- Reescritura: los estudiantes leen para todo el salón sus textos y lo corregimos algunos errores ortográficos y vuelven a transcribir a otra hoja
- Edición
- Publicación

Cierre

Se Genera la metacognición a través de preguntas.

- ¿Qué aprendimos hoy?

- ¿Será importante lo aprendido?
- ¿Qué dificultades tuviste?, ¿Cómo lo solucionaste?
- ¿Cómo nos ayudará en nuestras vidas?



Evidencias de las participaciones de los sabios



Sabio Santos Ramos Huaman esta conversando con niños y niñas sobre la siembra de papa en tiempos antaños de la comunidad campesina Queuña, Huancarani, Paucartambo, Cusco.



Sabio Santos Ramos Huaman esta conversando con niños y niñas sobre la siembra de papa en tiempos antaños de la comunidad campesina Queuña, Huancarani, Paucartambo, Cusco.



Sabio Santos Ramos Huaman esta conversando con niños y niñas sobre la primavera de la comunidad campesina Queuña, Huancarani, Paucartambo, Cusco.



Los estudiantes están actuando con los títeres de la I.E N° 50417 Santo Domingo de Guzman de la comunidad campesina Queuña, Huancarani, Paucartambo, Cusco.

Testimonios de los sabios

Testimonio (1)

El sabio y los estudiante

Sabio: Chaymanta karuman apananchiskaq haq'uwanuta wanuta riki , haq'uwanuta apanchik karumanqa lumakunaman riki, chaymanta chayachinchik chaymantataq sumaqta t'ayata q'asunchik ñut'uchata preparanchik, chaymantataq muhuta apallanchista semillata chay semillata q'achuchanta urqunchik ¿imapaq?

Estudiantes: mana wiñananpaq

Sabio: sumaqcha wiñananpan, chay q'achuchallanmantaña wiñan chayqa pisillata papa rurun riki, ajan, chaymantaq ichaqa tarpuyapañataq ¿imata ruwanchik?, antes tatara abuelanchiskunaa papanchiskuna tarpuy qallarinanpaq kuka k'intuchata churaqchu kinsa qhuyachaman, (sonidos no reconocidos), primer lugar, kinsachata kukachata paguta paganku pampa tierraman, sumaq papa kananpaq riki (sonido de los estudiantes), khunanqa manañasunan chaytaqa ruwapunchisñachu

Estudiantes: manaña

Sabio: jajaja chaynan antisqa karan, nuqapas rikuraniraq papay chaynachata pakaq, kinsa qhuyachata kuka k'intuchata k'inturuspa pakaq manaraq pionkuna, runakuna chayamushaqtin pakan pakarúq chaymantataq ichaqa tarpukuyta qallarinchik, ñaypaqtaqa qallarirachik wanuchallan ruwaq kanchis, wakinqa khunan ruwashanchik wanuchallawan.

Sesiones de aprendizaje de la Institución Educativa N.° 50558 de Parccocalla

Tabla N° 54

Sesión de aprendizaje 1

DATOS GENERALES	
Institución educativa:	N.° 50558 de Parccocalla
Docente de aula:	John Gilmar Valenzuela
Estudiante-practicante:	Vilma Yesica Ulloa Zuñiga
Grado:	3°
Área curricular:	Ciencia y tecnología
Tema de clase:	Plantas medicinales de mi comunidad
Lengua utilizada:	Quechua
Fecha:	

1.propósitos de aprendizaje y evidencias de aprendizaje.

COMPETENCIAS Y CAPACIDADES	DESEMPEÑOS	EVIDENCIAS DE APRENDIZAJE
<p>Explica el mundo físico basándose en conocimientos sobre los seres vivos, materia y energía, biodiversidad, tierra y universo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Comprende y usa conocimientos sobre los seres vivos, materia y energía, biodiversidad tierra y universo. 	<p>Conocen los saberes locales sobre las plantas medicinales y sus beneficios curativos que fue contada por una sabia de la comunidad</p>	<ul style="list-style-type: none"> Los estudiantes reconocen las plantas medicinales de la comunidad e identificar su valor medicinal y utilidad en una infografía.

MATERIALES:	<ul style="list-style-type: none"> ● Sabia ● Algunas plantas medicinales ● hojas ● Lápiz ● Borradores ● Colores.
-------------	--

MOMENTOS DE LA SESIÓN:

Inicio	<p>Saludamos con cordialidad a los estudiantes.</p> <p>Recordamos nuestras normas de convivencia.</p> <ul style="list-style-type: none"> → Levantar la mano para opinar. → Respetar la opinión de los compañeros. → Escuchar al docente <p>PRESENTAMOS UNA DINÁMICA: Primero formamos 3 grupos de 3 personas y salimos al jardín de la escuela ordenadamente para ver algunas plantas y recogerlas y cada grupo llevará una planta y dirán el nombre de la planta y será medicinal.</p> <p>¿A dónde hemos salido?, ¿Qué hemos recogido?, ¿De qué creen que avanzaremos en esta sesión?</p> <p>PRESENTAMOS EL TEMA: hoy aprenderemos sobre las plantas medicinales.</p> <p>PRESENTAMOS EL PROPÓSITO: hoy conoceremos las plantas medicinales y su utilidad.</p>
Desarrollo	<p>Planteamiento del problema</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Invitamos a una sabia (felicitas turpo) quien nos contará acerca de las plantas medicinales que curan diferentes enfermedades. ● Los estudiantes se sientan en un círculo para escuchar a la sabia. <p>Planteamiento de hipótesis:</p> <p>¿De qué nos habló la sabia?</p> <p>¿Qué plantas medicinales mencionó la sabia?</p> <p>¿Qué enfermedades curan?</p> <p>¿Qué importancia tienen las plantas medicinales para nuestra salud?</p>

	<p>¿De qué forma se les da uso a las plantas medicinales? ¿Ustedes en su familia lo utilizan para curarse de alguna enfermedad?</p> <p>Elaboración del plan de acción.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los estudiantes deberán buscar en diferentes fuentes: libros, preguntar a docentes, saber y a padres de familia para responder las preguntas. <p>Recojo de datos y análisis de resultados.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En una hoja anotamos la información que conseguimos. • Mostrar a los estudiantes una ficha con imágenes de las plantas medicinales y sus características de cada planta. • Estructuración del saber construido como respuesta al problema: <ul style="list-style-type: none"> • ¿Cómo se llama la planta medicinal?, ¿para qué será bueno? • Para ello se les pide a los estudiantes que dibujen a una planta medicinal que conozcan y pongan su nombre y para qué es bueno. <p>Evaluación y comunicación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cada estudiante pone ejemplos de las características de una planta medicinal. • Se les da una ficha de autoevaluación a los estudiantes.
Cierre	<p>Metacognición:</p> <p>¿Qué hemos aprendido?</p> <p>¿Cuántas plantas medicinales hemos conocido y para qué sirve?</p> <p>¿Para qué nos servirá conocer las plantas medicinales?</p> <p>TAREA: Los estudiantes deberán preguntar a sus padres que plantas medicinales conocen y para qué es bueno y traigan dibujado en una hoja, con su nombre y para qué es bueno.</p>

Reflexiones sobre el aprendizaje

- ¿Qué avances tuvieron los estudiantes?
- ¿Qué dificultades tuvieron los estudiantes?
- ¿Qué aprendizajes debe reforzar en la siguiente sesión?
 - ¿Qué actividades, estrategias y materiales funcionaron y cuáles no?

Tabla N° 55
Sesión de aprendizaje N°2

DATOS GENERALES	
Institución educativa:	N.° 50558 de Parccocalla
Docente de aula:	John Gilmar Valenzuela
Estudiante-practicante:	Vilma Yesica Ulloa Zuñiga
Grado:	3°
Área curricular:	Personal social
Tema de clase:	Conozcamos las diferentes variedades de papa que se produce en nuestra comunidad
Lengua utilizada:	Quechua
Fecha:	

1.propósitos de aprendizaje y evidencias de aprendizaje.

COMPETENCIAS Y CAPACIDADES	DESEMPEÑOS	EVIDENCIAS DE APRENDIZAJE
<p>Construye su identidad</p> <p>Reflexiona y argumenta éticamente.</p>	<p>Costumbres y actividades de su familia e institución educativa explicando su participación en ellas.</p>	<p>Los estudiantes conocerán las variedades de la papa de su comunidad.</p> <p>Los estudiantes realizan una infografía sobre las variedades de papa de su comunidad.</p>
MATERIALES:		<ul style="list-style-type: none"> ● hojas. ● lápiz. ● borrador. ● colores.

MOMENTOS DE LA SESIÓN:

Inicio	<ul style="list-style-type: none">• Saludamos con cordialidad a los estudiantes.• PRESENTAMOS UNA DINÁMICA: Ritmo atención, consiste en que los estudiantes harán un círculo y el docente empezará con un ejemplo y ellos seguirán la dinámica mencionando los nombres de las papas.• PRESENTAMOS EL TEMA: Diferentes variedades de papa que se cultiva en nuestra comunidad.• PRESENTAMOS EL PROPÓSITO: hoy conocerán sobre las variedades de papa que se producen en nuestra comunidad.• Dialoga con los estudiantes sobre el cumplimiento de las normas de convivencia y recuerdales que son importantes para desarrollar un trabajo en armonía.
Desarrollo	<p>PROBLEMATIZACIÓN</p> <p>En grupo clase:</p> <ul style="list-style-type: none">• Decir a los estudiantes que en esta sesión saldremos a una chacra donde una madre de familia que están escarbando papa.• Dar indicaciones a los estudiantes que cuando llegemos a la chacra escucharemos con atención a la madre de familia y hacer preguntas.• Cada estudiante traerá una papa.• Regresando de la chacra se les harás las siguientes preguntas:<ul style="list-style-type: none">• ¿A dónde fuimos?• ¿Qué hemos hecho en la chacra de la señora Ayde?• ¿De qué nos habló la señora Ayde?• ¿Cuántas variedades de papa trabaja la señora Ayde?• ¿Conocían estas variedades de papa?• Brindarles un tiempo para que dialoguen sobre cuál sería su opinión. podrían contar a partir de ella.• Acercarse a los grupos y plantear algunas preguntas, por ejemplo: ¿ustedes cuántas variedades de papa trabajan?,

	<p>etc.</p> <p>ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN</p> <p>De forma individual</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Luego cada uno dibujara las variedades de papa que trajeron. ● Ayudar mencionando algunas variedades de papa que podrían dibujar. ● Concluido el trabajo cada uno pasará adelante para explicar sobre su dibujo. ● Entregar una ficha a los niños y niñas sobre variedades de papa qué hay en el Perú. ● Comentar a los niños y niñas sobre cuántas variedades de papa hay en el Perú y cuantas variedades de papa trabajan ellos en la comunidad. <p>TOMA DE DECISIONES – REFLEXIÓN</p> <p>En grupo</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Dialogar con los estudiantes acerca de la importancia de conocer las variedades de papa que hay en nuestra comunidad y en el Perú. ● Pide que se comprometan a conocer el nombre de las papas que trabajan en la comunidad.
Cierre	<p>Metacognición:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Formular las siguientes preguntas: ¿les gustó la sesión?, ¿cómo se han sentido?, ¿todos pudieron participar?; ¿han conocido las variedades de papa?, ¿cómo lo lograron conocer? ● Finaliza la sesión planteando otras interrogantes: ¿qué aprendieron hoy?, ¿por qué es importante conocer las variedades de papa que se producen en nuestra comunidad? ● Tarea a trabajar para la casa: ● Pedir a los estudiantes que, con ayuda de sus padres u otros familiares, dibujen 5 variedades de papa y pongan su nombre de la papa .

Reflexiones sobre el aprendizaje

- ¿Qué avances tuvieron los estudiantes?
- ¿Qué dificultades tuvieron los estudiantes?
- ¿Qué aprendizajes debe reforzar en la siguiente sesión?
- ¿Qué actividades, estrategias y materiales funcionaron y cuáles no?

Tabla N° 56

Sesión de aprendizaje N°3

DATOS GENERALES	
Institución educativa:	N.° 50558 de Parccocalla
Docente de aula:	Dennis Challco
Estudiante-practicante:	Vilma Yesica Ulloa Zuñiga
Grado:	1° y 2°
Área curricular:	Comunicación
Tema de clase:	Leemos textos narrativos de los productos que venden más en la tienda.
Lengua utilizada:	Quechua
Fecha:	25/10/22

1. propósitos de aprendizaje y evidencias de aprendizaje.

COMPETENCIAS Y CAPACIDADES	DESEMPEÑOS	EVIDENCIAS DE APRENDIZAJE
<p>Escribe diversos tipos de textos en lengua materna</p> <ul style="list-style-type: none"> • Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Separa adecuadamente las palabras y utiliza algunos recursos ortográficos básicos para darle claridad y sentido a su texto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Los estudiantes escribirán adivinanzas de los productos que hay en nuestra tiendita escolar.

MATERIALES:	<ul style="list-style-type: none"> ● Hojas. ● Cuaderno de comunicación. ● Colores ● Lápiz. ● Tarjador. ● Borrador.
--------------------	--

MOMENTOS DE LA SESIÓN:

In icio	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Saludamos con cordialidad a los estudiantes. ❖ Motivación: dinámica “la bolsa misteriosa” donde habrá objetos de uso cotidiano y otros. ❖ La docente forma grupos de 5 estudiantes. ❖ Se indican las reglas del juego. ❖ Cada grupo deberá elegir dos representantes. <ul style="list-style-type: none"> ★ Uno de ellos extraerá un objeto de la bolsa y lo mostrará a los integrantes del grupo. ★ El otro representante deberá permanecer de espaldas al objeto y a la bolsa, de tal forma que no vea el objeto que extrajo su compañero. ★ Cada integrante del grupo dirá una característica del objeto para que el representante que no lo ha visto, adivine. Por ejemplo, si se trata de una pelota: es redonda, tiene colores, da saltos, etc. ❖ La docente sigue atentamente el desarrollo del juego en cada grupo. ❖ Saberes previos: ¿Qué les pareció el juego?, ¿les gusto?, ¿de qué trataba?, ¿Qué saben acerca de las adivinanzas? ❖ PRESENTAMOS EL PROPÓSITO: hoy creamos textos sobre los productos que hay en nuestra tiendita. ❖ Reto: los estudiantes producirán adivinanzas de los productos que hay en nuestra tienda. ❖ Recordamos nuestras normas de convivencia. Para poder realizar un buen trabajo en armonía y con respeto.
D	Antes de iniciar la sesión dialogamos acerca de lo que

desarrollo

haremos recordamos el propósito y el reto: crear adivinanzas.

Planificación:

- Los estudiantes formarán grupos de 5 estudiantes.
- La docente entregará una ficha con el cuadro de planificación a cada estudiante y se les indica que siempre lo deben utilizar antes de escribir un texto, luego completar junto a ellos.

¿Qué vamos a escribir?	¿Para qué lo vamos a escribir?	¿Quién va a leer nuestro texto?	¿Qué necesitamos para escribir nuestro texto?
adivanzas	Para compartir nuestras adivinanzas	Nuestros compañeros, los profesores, y nuestras familias.	Un listado de productos que nos de ideas sobre lo que podemos escribir.

- La docente propicia un diálogo con los estudiantes para responder la siguiente pregunta: ¿sobre qué escribiremos?
- Hacer con ellos un listado con productos que hay en la tiendita escolar de posibles adivinanzas que podrían escribir.
- Dialogamos sobre cómo es el objeto: su forma, color, sabor, textura, utilidad, y lugar donde se encuentra.
- Se les muestra un ejemplo:

Textualización

- Se pide a los grupos que dialoguen sobre qué productos pueden crear adivinanzas.
- Acompañar mientras estén dialogando por grupos.
- Proponemos a los grupos que socialicen sus propuestas y que dialoguen sobre ellas teniendo en cuenta lo siguiente:
- El escrito debe ser claro.
- Lo que escriben tiene que ser de los productos que hay en la tienda.
- Revisamos sus textos o escritos (primer borrador)

- Revisamos su segundo borrador
- Podemos mostrar ejemplos
- Orientamos que ya escribieron las adivinanzas y colocarlos en un lugar donde todos puedan ver nuestras adivinanzas.
- Luego cada grupo dibuja y pinta a su creatividad.
- Después de haber terminado cada grupo pegaremos a la pizarra y darán a conocer a sus compañeros.

Revisión

- Se dialoga con los estudiantes sobre las adivinanzas que escribieron. Se comenta que productos de nuestra tiendita se utilizaron para escribir las adivinanzas.
- Se les guía para que hablen libremente y encuentren la relación entre el texto producido y lo que habían pensado escribir.

¿Qué vamos a escribir?	¿Para qué lo vamos a escribir?	¿Quién va a leer nuestro texto?	¿Qué necesitamos para escribir nuestro texto?
Adivinanzas	Para compartir nuestras adivinanzas .	Nuestros compañeros, los profesores, y nuestras familias.	Un listado de productos que nos de ideas sobre lo que podemos escribir.

- Se lee en voz alta el contenido y se explica cómo deberán completar la ficha, a fin de garantizar que todos comprendan.
- Se entrega una ficha de autoevaluación.

Cierre	<p>Metacognición: Reflexionamos acerca de lo aprendido.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Se entabla un diálogo para recordar con los estudiantes los pasos que siguieron para elaborar el plan de escritura y escribir
---------------	--

	<p>adivinanzas.</p> <p>¿Cómo se han sentido durante la sesión?</p> <p>¿Qué han aprendido en esta sesión?</p> <p>¿Para qué les servirá lo aprendido?</p> <p>Tarea a trabajar en casa:</p> <p>se pide compartir con sus padres las adivinanzas que escribieron.</p>
--	---

Reflexiones sobre el aprendizaje

- ¿Qué avances tuvieron los estudiantes?
- ¿Qué dificultades tuvieron los estudiantes?
- ¿Qué aprendizajes debe reforzar en la siguiente sesión?
- ¿Qué actividades, estrategias y materiales funcionaron y cuáles no?

Tabla N° 57
Sesión de Aprendizaje 4

DATOS GENERALES	
Institución educativa:	N.º 50558 de Parccocalla
Docente de aula:	Dennis Chalco
Estudiante-practicante:	Vilma Yesica Ulloa Zuñiga
Grado:	1º y 2º
Área curricular:	Comunicación
Tema de clase:	Dialogamos sobre las comidas que se comen cada mes.
Lengua utilizada:	Quechua
Fecha:	14/11/22

1. Propósitos de aprendizaje y evidencias de aprendizaje.

COMPETENCIAS Y CAPACIDADES	DESEMPEÑOS	EVIDENCIAS DE APRENDIZAJE
<p>Lee diversos tipos de textos escritos en lengua materna.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Obtiene información del texto escrito. • Infiere e interpreta información del texto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lee diversos tipos de textos de estructura simple en los que predominan palabras conocidas e ilustraciones que apoyan las ideas centrales. 	<ul style="list-style-type: none"> • Los estudiantes aprenderán a leer mediante imágenes el calendario agro festivo de comidas.

MATERIALES:	<ul style="list-style-type: none"> • El calendario agro festivo de comidas. • Lápiz. • Tarjador. • Borrador.
--------------------	--

MOMENTOS DE LA SESIÓN:

Inicio	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Saludamos con cordialidad a los estudiantes. Y recordar la clase anterior. ➤ Motivación: ver un video sobre los alimentos saludables. ➤ Saberes previos: ¿de qué trata el video?, ¿Qué son alimentos saludables?, ¿ustedes en sus casa qué alimentos consumen? ➤ PRESENTAMOS EL PROPÓSITO: Hoy aprenderemos a leer y comprender mediante imágenes el calendario agro festivo de comidas de la comunidad de Parccocalla. ➤ Reto: los estudiantes conocerán las comidas que se preparan cada mes para hacer recetas. ➤ Recordamos nuestras normas de convivencia. Para poder realizar un buen trabajo en armonía y con respeto. ➤ Mencionar los criterios de evaluación para que tengan en cuenta al leer.
Desarrollo	<p>Antes de la lectura</p> <ul style="list-style-type: none"> • Solicitar a los niños y niñas que se sienten individualmente.

- Recuerda junto a ellos el propósito de la lectura: leer el calendario agro festivo para identificar información e intercambiar ideas.
- La docente pegará el papelote con el calendario agro festivo de comidas de la comunidad de Parccocalla.
- Pedir a los estudiantes que observen el calendario en silencio por unos minutos. Después plantear estas interrogantes: ¿Qué creen que será? ¿De qué creen que hablaremos o leeremos? ¿Por qué estará en círculo? ¿Qué les recuerda? ¿Sabes qué es un calendario? ¿Qué vemos, imágenes o escrito? ¿Para qué se les habrá traído? ¿Cuál es el título? ¿La imagen que se ha incluido con el título? ¿Por qué? ¿De qué tratará?
- Anotar las hipótesis en la pizarra para que sean confrontadas después de la lectura

Durante la lectura

- Decir a los estudiantes que vean el calendario.
- Pedirles que vean las imágenes y digan qué comida es y en qué mes se come esa comida. Invitar a plantearse preguntas para saber si están entendiendo lo que leen. Anotar algunas interrogantes en la pizarra.
- Decir que cada estudiante pase a la pizarra a identificar el dibujo y en qué mes se come esa comida. Pedir que todos salgan uno por uno.

Después de la lectura

- Invitar a los estudiantes a opinar libremente sobre el contenido del calendario agro festivo de comidas de la comunidad de Parccocalla.
- Pregunta a continuación: ¿De qué trata el calendario que les mostré?, ¿Para qué les he mostrado el calendario?, ¿Será importante conocer las comidas que comemos o se comen cada mes?.
- Solicita a los estudiantes que señalen qué parte del calendario no entendieron o tienen dudas.
- Pedir a los niños y niñas que respondan la ficha de comprensión que se les entregará sobre el calendario agro festivo que leyeron.
- Entregar la ficha de autoevaluación pídeles que respondan de manera muy honesta las preguntas. Cuando finalicen, recoger las

	fichas, pues será un insumo importante para valorar el progreso de los estudiantes.
Cierre	<p>Metacognición:</p> <p>Reflexionamos acerca de lo aprendido.</p> <p>¿Cómo se han sentido durante la sesión?</p> <p>¿Qué han aprendido en esta sesión?</p> <p>¿Para qué les servirá lo aprendido?</p> <p>Tarea a trabajar en casa:</p> <p>Se pide compartir con sus padres sobre lo aprendido el día de hoy.</p> <p>→ Preguntaran a sus padres de cómo se prepara la merienda y qué productos se cocinan para formar ese plato.</p>

Reflexiones sobre el aprendizaje

- ¿Qué avances tuvieron los estudiantes?
- ¿Qué dificultades tuvieron los estudiantes?
- ¿Qué aprendizajes debe reforzar en la siguiente sesión?
- ¿Qué actividades, estrategias y materiales funcionaron y cuáles no?

Evidencias de las participaciones de los sabios



Niños y niñas salen luego de conversar con el sabio



Niños y niñas salen a la cocina a

Niños y niñas salen luego de
conversar con el sabio



Niños y niñas salen luego de
conversar con el sabio



Niños y niñas salen luego de conversar con el sabio



Niños y niñas salen luego de conversar con el sabio

Los testimonios de los sabios

El Testimonio (1)

La sabia Felicistas Chillihuani Turpo

Chirimanta unquykunapaqmi allin eucalipto limonniyuq, chaymanta alliantaq calor unquypaq alim, malva, linaza, p'ata kiska, waraqu, chili chili. Wiksa nanaymaqmi alim, herba buena, markhu, supay qarqu, qama sayri, manzanilla, chay qurakunatan t'impuchikun inaspa tumakun askhata. Malva inflamación nisqapaq nichku allim, ukhunmanta tumana chaymanta bañakuna. Pirka t'impuchikun manzanillantin kuska, pirka fresco, manzanilla quñi, chaymi iskaynin t'impucikun templado, chay allin inflamacionpaq, humentusta churakun. Tukuy qurakuna llaqtamcvispi wiñaqqa allim hampi mana yachanchischu ampikuyta. K'irikunapaqtarmi allim,

Según la sabia Felicitas, nos cuenta acerca de las plantas medicinales de la comunidad de Parccocalla desde su conocimiento, para aliviar y curar diferentes enfermedades. Menciona que para el resfriado son buenos, el eucalipto en mate con limón, de la misma manera, para el calor son buenos: P'atakiska, que es una planta con espinas y su cuerpo es como sábila, eso es muy bueno para la fiebre. Malva es bueno bañarse cuando tienes fiebre y tomar por dentro.

El Testimonio (2)

La sabia Felicitas Turpo Chillihuani

Sutiymi Felipa Turpo Chillihuani, ñuqan kani comunidad Parccocalla llaqtamanta, ñuqa willasayki imakunatan mihukuq sapa killa ñawpaq pachapi, chay parccocalla llaqtapiqa imaymana raymichakuykuna karan, sapanka raymichakuypi mikhuna wayk'ukuq, tinkuy febrero killapi apakuq chaypi sapanka runa wayk'ukuq kanku t'imputa uwiha aychayuqta semanantin karnaval killapi chaymanta sara tarpuypi wayk'ukuq mirienda nisqa manan khunan hinachu, ñawpaqqa llank'asqayku mikhuyllata wayk'uu kayku, samaypipas aqhapi cebada hak'uta pituq kayku, munayllañan ñawpaqqa karan sara tarpuyqa, khunanqa manama mierinda nisqataqa waykunkuñachu, arroz graneadota segundo fideotawan, pulluyuqta chayllatañama mihunku. sara tipiy killapitaq akllakun qulla saran chayta chakra patapi wayk'ukun, kallaqtaq 28 de julio killapi castaño tikachay chaypitaq chumaqta mirienda nisqata wayk'ukullantaq hinaspas apanakuyku wasimasintin ancha munaypuni karan khunanqa ni kawallutapas uywankuñachu, parccocalla llaqtaq raymichakuynimpipas ancha munayta mierienda wayk'ukuq chaymi achkwan khunan kachkanraq, chaynaya antes mikhuq kayku llank'asqallaykuta khunanqa arroz fideosllataña mikhunchis, khunan wiñay irqikunapas manan ni ch'uñutawanpas mikhuqta munankuchu chayllatacha willariykiman añay.

Sabio Porfirio Ulloa Turpo

Ñuqaq sutiymi esteban Ulloa coronel, kani comunidad parccocalla llaqtamanta, chay llaqtapin sapa iskay p'unchay mayo killapi cuz velakuy "señor de qochacunca" vestividad nisqata apariyku, chay raymiyku ancha munay sapa watan aparikun. Ñuqa irqillaraq kashaqtiyqa achkwan hatuni karan chay festividad nisqa huq comunidaskunamanta hamuq kanku tusuq u tukaq, khunaqa chay relegion maranata nisqawan mana antes hinañachu kapun.

Chay señor de Quchacunca fiestaykun apakun tawa p'unchaw, carguyuykuna kan sapanka tusuqmanta, tusuqkunankun kan misti wayri, qapaq qolla, pablitos, qanchi, khunan watataqmi yapakun mistiza qollacha, chay tusuqkunapaqmi mayoedomo nisqa kan, wallarikunmi iskay p'unchaw de mayuta, chay p'unchaymi tuta siqakun urquta chaypimmi illarimunku, wakin tusuqkunankun chayanku kuska tuta urasta, kakintaq illarimuyta chaypi carguyuykuna hawas poncheta t'impuchinku, millaytan chirin chay urqo patata, illariurtataq siqanku kalbario patata chaypitaq carguyurkuna mikhuna wayk'usqata suyachinku, chayro mikhunata, pararisnintaq tardenta urayanpunku llaqtaman, chayamuqtinku mikhunku lisas uchuta lechugas pikayuqta, 4 de mayota mirienday p'unchaw chaypi cargoyuykuna wayk'uchin meriendayta qowi kankayuqta chaypaqmi munayta mikhuykunata apanakuyku, qarikuna yanapakuyku sara aqha sirviypi, waymikunataq mikhuna wayk'uyupi, ancha munayta mikhuyku llaqa llaqtallantin, wawakunaspas chayllatacha willariykiman añay.

El sabio Porfirio Ulloa cuenta en su testimonio de la festividad de señor de Quchacunca que se lleva tres de mayo de cada año en la comunidad de Parccocalla, en esta festividad se come comidas de la zona, que el plato típico es la merienda, que ese plato contiene productos de la zona y que todos comparten ese plato típico en esa festividad. Lo que más valoro de este testimonio es que en la actualidad la comunidad sigue manteniendo esa tradición, pese a que la mayoría de las personas de la comunidad pertenecen a la religión maranata.

El Testimonio (3)

La señora Martina Soni Huayllani

Ñuqan tiyani parccocalla llaqtapi, sutiymi Martina Soni Huallani, ñuqa joven kachkaqtiy sapa killapi, imacha chaykillapi mikhuy llankasqayku kaq chayta mikhuq kayku, anero killapi mikhukuq yuyu haych'a khunan kamapas ñuqaqa mikhuchkallani pero khunan wiñaykunaqa manañan mikhunkuñachu, febrero killapitaq mikhun qulla papa wakatay uchú kutayuq, quesuyuq ima, marzo killapitaq t'impu mikhukun, leche tomakun sara hank'ayuq nichhu pasto chay killapiqa kan chay leche kan, abril killapitaq llapan qullamikhuy llanqasqayku mikhukun, mayo killapitaq mikhukunpapa allaypi wathia, musuq papa wayk'u, junio killapitaq mikhukun qulla ch'uñu mut'i, llaqtaq raypinpitaq mikhuyku

mieriendata, julio killapitaq mikhuyku ch'aki mihuyta, agosto killapitaq mikhukun merienda sapanka kasayakuypi , septiembre killapitaq mikhukun chaki mikhuyllataq, mirienda hayk'ukun chaki mikhuymanta, octubre killapitaq chay parccocalla llaqtapi mikhuyku arvejas mut'i matipi tomayku hak'u pitu, noviembre killapi khuchi lichunta mikhuyku kawsasqanchik p'unchaw, chaymanta trigo t'antata masakuyku killantin mikhunaykupaq, diciembre killapitaq wallpa calduta mikhuyku navidaspi chymanta panetonta ima mikhuyku chayllata willariykiman yachasqayman hina ninallataq ñuqaq mikhusqayman hina añaq.





ANEXOS



DECLARACIÓN JURADA DE AUTENTICIDAD

Yo, Delfina Ramos Apaza identificado (a) con D.N.I. N° 73656633, código de matrícula N° 73656633, del programa de formación de Educación Primaria Intercultural Bilingüe, de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pukllasunchis de Cusco.

Yo, Vilma Yesica Ulloa Zuñiga identificado (a) con D.N.I. N° 74546611, código de matrícula N° 74546611, del programa de formación de Educación Primaria Intercultural Bilingüe, de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pukllasunchis de Cusco.

Autor(a/es) del Trabajo de Tesis titulado: Sistematización de estrategias de enseñanza pedagógica que aportan a la lengua quechua y a las sabidurías ancestrales.

DECLARAMOS BAJO JURAMENTO, la autenticidad del trabajo de tesis, siendo resultado del trabajo personal, que no se ha copiado, que no se ha utilizado ideas, formulaciones, citas integrales e ilustraciones diversas, sacadas de cualquier tesis, obra, artículo, memoria etc. (en versión digital o impresa), sin mencionar de forma clara y exacta su origen o autor, tanto en el cuerpo del texto, figuras, cuadros, tablas u otros que tengan derechos de autor.

Así mismo los documentos originales serán entregados si así lo estimen conveniente.

En caso de no respetar los derechos de autor y hacer plagio, asumimos y nos sujetamos a las sanciones académicas y/o legales que esto implique.

Cusco, 31 de mayo del 2024

Delfina Ramos Apaza

DNI: 73656633

Vilma Yesica Ulloa Zuñiga

DNI: 74546611

A: **Coordinación de la Unidad de Investigación**
De: Licenciada: Luz Teresa Quispe Quispe
Asunto: Informe dictamen de revisión de tesis
Fecha: Cusco, febrero, 2024

Me dirijo a usted para hacer de su conocimiento que he revisado la tesis titulada "Sistematización de Estrategias de Enseñanza Pedagógica que Aportan a las Sabidurías Ancestrales y al Idioma Quechua en la Educación Primaria", de autoría de las bachilleres Delfina Ramos Apaza y Vilma Yesica Ulloa Zuñiga, del Programa de Educación Primaria EIB.

Al respecto de esta revisión encontré lo siguiente:

1. Con relación a estructura y presentación del documento:

Éste responde coherentemente a lo sugerido por la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pukllasunchis a través de las Guías para la elaboración de la investigación. Contando con las características iniciales (portada, resumen, introducción), además desarrolla un cuerpo del documento organizado (capítulo I, II, III, IV, V), presenta también evidencias en los anexos y registra las referencias de las fuentes de información utilizadas.

2. Respecto al capítulo I Planteamiento del problema:

Se traza una identificación del problema, sin embargo presenta algunas dificultades de argumentación clara en la justificación para el estudio de la investigación, necesita mejorar algunos aspectos como la redacción para tener objetivos más coherentes.

También se observa que el proceso de este capítulo refleja los aspectos mínimos esperados en la línea investigativa de la EESPP, propuestos en su guía 1 [1 Guía: Capítulo I.docx](#).

3. En cuanto al capítulo II Marco Teórico:

Esta investigación cuenta con al menos cuatro antecedentes: dos nacionales y dos internacionales, los cuales evidencian un estudio previo coherente con el tema y la línea de investigación elegida. Además, se evidencia que estos antecedentes fueron base para su proceso de investigación.

Además, en este capítulo II se evidencia la base teórica que utiliza la investigación a través de un análisis coherente de al menos cuatro autores relacionados con su tema de investigación. Asimismo, este sustento evidencia que las estudiantes dominan la episteme correspondiente a su tema de investigación. Así mismo, se comprende el vínculo con el tema y el desarrollo de la investigación,

siendo base argumentativa que evidencia el enfoque de la investigación que han tomado las autoras.

Así mismo, se nota que la elaboración de este capítulo II refleja los aspectos mínimos esperados en la línea investigativa de la EESPP, propuestos en su guía 2 [2 Guía: Capítulo II Marco Teórico](#) .

4. En el capítulo III Marco Metodológico:

En cuanto a la descripción del contexto de la investigación, se observa una relación coherente de éste con su investigación. Además, utilizó adecuadamente recursos como imágenes, mapas, descripción territorial lo cual aportó a su investigación.

Por otra parte, el tipo de muestra seleccionado refleja la población concreta con la cual se trabajó y esta descripción teje una relación con su investigación.

En cuanto a la metodología cualitativa se comprende el porqué esta metodología favorece su estudio. Y, en cuanto al diseño de la investigación seleccionada, y es coherente con lo que se ve en su investigación.

Respecto a la descripción de sus fases, actividades e instrumentos están bien planteados.

Este capítulo III refleja los aspectos mínimos esperados en la línea investigativa de la EESPP, y descritos en su guía 3 [3 Guía: Capítulo III Metodología](#) .

5. Acerca del capítulo IV Resultados:

Hay un análisis preciso y minucioso de los resultados, el cual se evidencia tanto en el reporte, evidencias, categorización e interpretación de los hallazgos. Asimismo, la construcción de su propia interpretación de la información, deja ver los nuevos aprendizajes y conocimientos pedagógicos de las estudiantes.

De esa manera, es evidente que los hallazgos corresponden a cada uno de los objetivos específicos propuestos. Es por esto que los resultados el objetivo general se ve alcanzado.

Se nota que el proceso de este capítulo refleja la línea investigativa de la EESPP, propuestos en su guía 4 [4 Guía: Capítulo IV Resultados](#) .

6. En consideración al capítulo V Conclusiones y Recomendaciones:

Se evidencia la transversalidad del proceso investigativo, ya que cada conclusión responde al objetivo específico en cada fase.

Así mismo, en las conclusiones se ve la relación con el objetivo general.

Por lo anterior, puedo decir que estas conclusiones, reflejan cómo el proceso investigativo aporta a la formación de las estudiantes.

Además, este capítulo responde a la línea de investigación de la EESPP, presentada en su guía 5 [5 Guía: Capítulo V Conclusiones y Recomendaciones](#) .

7. Sobre la redacción, argumentación:

Se observa que las estudiantes están construyendo un estilo propio en su redacción, y que incorporan elementos de redacción como conectores, estructura básica, entre otros, que hace comprensible su escritura, dejando sus ideas claras y con un lenguaje que cualquier lector puede comprender.

Su argumentación está bien sustentada sin embargo dificultan, en la redacción de algunas palabras más coherentes que les servirá para lograr un adecuado equilibrio entre las fuentes de información y su producción personal del conocimiento.

8. Estructura, estilo y presentación:

La elaboración de este documento está orientada en la página web de la EESPP, disponible en este link [Tesis](#) y se evidencia que los autores, tuvieron en cuenta todas las indicaciones ahí presentadas. Además, cumple con los estándares de elaboración y presentación de trabajos escritos para la obtención de un título de licenciatura.

Además las fuentes utilizadas para ampliar su información, cuidan los criterios establecidos en la versión actual de las normas APA que rigen la escritura de documentos en esta institución.

Por lo anteriormente expuesto, mi dictamen sobre esta tesis es:

Tesis APTA para sustentación

Entrego este dictamen para que su informe sea comunicado a las instancias correspondientes y con copia a las autoras de la tesis.

Atentamente,



Dictaminante: Lic. Luz Teresa Quispe Quispe
DNI: 42322835
ORCID:0009000377641674

DICTAMEN DE REVISIÓN DE TESIS

A: **Coordinación de la Unidad de Investigación**
De: Mg. Ana Inés Corzo Arroyo
Asunto: Informe dictamen de revisión de tesis
Fecha: Cusco, 07 de marzo del 2024

Me dirijo a usted para hacer de su conocimiento que he revisado la tesis titulada 'Sistematización de Estrategias de Enseñanza Pedagógica que Aportan a la Lengua Quechua y las Sabidurías Ancestrales en la Educación Primaria EIB'', de autoría de las bachilleres Delfina Ramos Apaza y Vilma Ulloa Zuñiga, del Programa de Educación Primaria EIB.

Al respecto de esta revisión encontré lo siguiente:

1. Con relación a estructura y presentación del documento:

El trabajo responde coherentemente a lo sugerido por la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pukllasunchis. Cuenta con las características iniciales (portada, resumen, introducción), además desarrolla un cuerpo del documento organizado (capítulo I, II, III, IV, V), presenta también evidencias en los anexos y registra las referencias de las fuentes de información utilizadas. El trabajo es de fácil lectura, se comprende bien la intención del autor y resulta atractivo.

2. Respecto al capítulo I Planteamiento del problema:

Se traza una identificación del problema y presenta argumentos claros en la justificación del estudio. Establece una ruta coherente del proceso investigativo con objetivos consistentes e interesantes. Expresa con claridad la viabilidad, alcances y limitaciones.

3. En cuanto al capítulo II Marco Teórico:

Esta investigación cuenta con al menos cuatro antecedentes: dos nacionales y dos internacionales, los cuales evidencian que el estudiante se ha detenido a revisar estudios previos para desarrollar el tema elegido. Se evidencia que estos antecedentes fueron base para su proceso de investigación.

La base teórica que utiliza la investigación, los autores y argumentos a los que hace referencia, son consistentes con el tema. Por otro lado, la presentación de los temas es

consistente. Así mismo, se comprende el vínculo con el tema y el desarrollo de la investigación.

DICTAMEN DE REVISIÓN DE TESIS

Un aspecto interesante es que entre las fuentes que se nombran para definir o explicar conceptos, incluye expresiones o testimonios de sabios o abuelos.

Por último se nota que la elaboración de este capítulo II refleja los aspectos mínimos esperados en la línea investigativa de la EESPP, propuestos en su guía 2 [2 Guía: Capítulo II Marco Teórico](#).

4. **En el capítulo III Marco Metodológico:**

En cuanto a la descripción del contexto de la investigación, se observa una narración clara que considera aspectos claves: la descripción ofrece una imagen de la comunidad, escuela o escenario de investigación. Además, el estudiante ha utilizado adecuadamente recursos como imágenes, mapas, descripción territorial lo cual aporta a su investigación.

Por otro lado, en cuanto a la metodología, se describe con claridad y precisión, el enfoque y el tipo de diseño (sistematización, etnografía, investigación acción participativa) siendo esta descripción coherente con lo realizado. Respecto a la descripción de actividades e instrumentos, están bien planteados.

Este capítulo III refleja los aspectos mínimos esperados en la línea investigativa de la EESPP, y descritos en su guía 3 [3 Guía: Capítulo III Metodología](#).

5. **Acerca del capítulo IV Resultados:**

Se presentan los resultados ordenados según los objetivos y es claro el orden de la presentación. Por otro lado, los autores presentan sus observaciones e interpretaciones personales permitiendo observar las propias reflexiones respecto a la información obtenida.

Los hallazgos corresponden a cada uno de los objetivos específicos propuestos. Se observa, que los resultados relativos de cada objetivo específico han permitido alcanzar el objetivo general que era:

Se nota que el proceso de este capítulo refleja la línea investigativa de la EESPP, propuestos en su guía 4 [4 Guía: Capítulo IV Resultados](#).

6. **En consideración al capítulo V Conclusiones y Recomendaciones:**

Cada conclusión responde a los objetivos específicos y, asimismo, la conclusión general permite visualizar una reflexión interesante en relación al objetivo general.

Por lo anterior, puedo señalar que las conclusiones, reflejan una reflexión interesante que evidencia criticidad y creatividad por parte del estudiante.

Además, este capítulo responde a la línea de investigación de la EESPP, presentada en su guía 5 [5 Guía: Capítulo V Conclusiones y Recomendaciones](#).

7. **Sobre la redacción, argumentación:**

DICTAMEN DE REVISIÓN DE TESIS

La redacción es clara y comprensible y se observa un estilo propio: el estudiante incorpora formas escritas de castellano andino y expresiones quechuas que dan especial énfasis a ciertas ideas. Los argumentos están sustentados y el estudiante logra un adecuado equilibrio entre las fuentes de información y su producción personal.

8. **Estructura, estilo y presentación:**

La elaboración de este documento está orientada por la página web de la EESPP, (disponible en este link [Tesis](#)) se evidencia que los autores, tuvieron en cuenta las indicaciones ahí presentadas: cumple con los estándares de elaboración y presentación de trabajos escritos y cuida los criterios establecidos en la versión actual de las normas APA que rigen la escritura de documentos en esta institución.

El trabajo en general es atractivo, interesante y considero que aporta a la reflexión sobre la educación.

Por lo anteriormente expuesto, mi dictamen sobre esta tesis es:

Tesis APTA para sustentación

Entrego este dictamen para que su informe sea comunicado a las instancias correspondientes y con copia a las autoras de la tesis.

Atentamente,



Dictaminante: Ana Inés Corzo Arroyo

DNI:40881501

Código ORCID: <https://orcid.org/0009-0003-0678-6884>

NOMBRE DEL TRABAJO

TESIS Ramos Delfina - Ulloa Vilma.pdf

AUTOR

Ramos Delfina - Ulloa Vilma

RECUENTO DE PALABRAS

33438 Words

RECUENTO DE CARACTERES

185714 Characters

RECUENTO DE PÁGINAS

135 Pages

TAMAÑO DEL ARCHIVO

1.6MB

FECHA DE ENTREGA

May 29, 2024 3:07 PM GMT-5

FECHA DEL INFORME

May 29, 2024 3:10 PM GMT-5

● 15% de similitud general

El total combinado de todas las coincidencias, incluidas las fuentes superpuestas, para cada base de datos.

- 13% Base de datos de Internet
- Base de datos de Crossref
- 11% Base de datos de trabajos entregados
- 2% Base de datos de publicaciones
- Base de datos de contenido publicado de Crossref

● Excluir del Reporte de Similitud

- Material bibliográfico

¹⁸**ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR
PEDAGÓGICA PRIVADA PUKLLASUNCHIS
PROGRAMA DE FORMACIÓN DE EDUCACIÓN PRIMARIA
INTERCULTURAL BILINGÜE**



**Sistematización de Estrategias de Enseñanza Pedagógica que
Aportan a la Lengua Quechua y las Sabidurías Ancestrales en la
Educación Primaria EIB**

Tesis para optar el título profesional de Licenciado en Educación
Primaria Intercultural Bilingüe

AUTORAS:

Br Ramos Apaza, Delfina (ORCID: 009-0000-1875-3076)
Br Ulloa Zuñiga, Vilma Yesica (ORCID: 0009-0002-8170-4554)

¹⁸**ASESOR (A):**

Lic. Quispe Quispe, Luz Teresa (ORCID: 0009-0003-7764-1674)

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:

Estrategias de Educación Intercultural Bilingüe

CUSCO – PERÚ

2024

● **15% de similitud general**

Principales fuentes encontradas en las siguientes bases de datos:

- 13% Base de datos de Internet
- Base de datos de Crossref
- 11% Base de datos de trabajos entregados
- 2% Base de datos de publicaciones
- Base de datos de contenido publicado de Crossref

FUENTES PRINCIPALES

Las fuentes con el mayor número de coincidencias dentro de la entrega. Las fuentes superpuestas no se mostrarán.

1	repositorio.usil.edu.pe Internet	1%
2	coursehero.com Internet	<1%
3	vdocuments.mx Internet	<1%
4	slideshare.net Internet	<1%
5	repositorio.ucv.edu.pe Internet	<1%
6	hdl.handle.net Internet	<1%
7	repositorio.upse.edu.ec Internet	<1%
8	Universidad Pedagogica on 2023-11-05 Submitted works	<1%

9	idoc.pub Internet	<1%
10	jalayo.blogspot.com Internet	<1%
11	pirhua.udep.edu.pe Internet	<1%
12	repositorio.uladech.edu.pe Internet	<1%
13	Universidad Andina Nestor Caceres Velasquez on 2021-11-09 Submitted works	<1%
14	de.slideshare.net Internet	<1%
15	issuu.com Internet	<1%
16	bibliotecadigital.udea.edu.co Internet	<1%
17	repositorio.uni.edu.pe Internet	<1%
18	Mountain Lakes High School on 2023-10-17 Submitted works	<1%
19	docplayer.es Internet	<1%
20	docslide.us Internet	<1%

21	repositorio.uarm.edu.pe Internet	<1%
22	David Ruelas Vargas. "Origen y perspectivas de las políticas de la Educ..." Crossref	<1%
23	moam.info Internet	<1%
24	Universidad Andina Nestor Caceres Velasquez on 2022-07-29 Submitted works	<1%
25	Universidad TecMilenio on 2024-02-11 Submitted works	<1%
26	abacoenred.org Internet	<1%
27	wipo.int Internet	<1%
28	renati.sunedu.gob.pe Internet	<1%
29	es.slideshare.net Internet	<1%
30	repositorio.ug.edu.ec Internet	<1%
31	es.unionpedia.org Internet	<1%
32	Universidad Andina Nestor Caceres Velasquez on 2023-12-12 Submitted works	<1%

33	www4.congreso.gob.pe Internet	<1%
34	Enterprise-Escuela de Educacion Superior Pedagogica Marcos Duran ... Submitted works	<1%
35	repositorio.unasam.edu.pe Internet	<1%
36	apirepositorio.unh.edu.pe Internet	<1%
37	scribd.com Internet	<1%
38	Universidad del Istmo de Panamá on 2023-07-14 Submitted works	<1%
39	repositorio.utn.edu.ec Internet	<1%
40	ugel07.gob.pe Internet	<1%
41	repositorio.unae.edu.ec Internet	<1%
42	repositorio.unheval.edu.pe Internet	<1%
43	vsip.info Internet	<1%
44	ugel05.gob.pe Internet	<1%

45	argenpapa.com.ar Internet	<1%
46	uncedu on 2024-01-25 Submitted works	<1%
47	unhuancavelica on 2023-03-25 Submitted works	<1%
48	Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) - Sede Ecu... Submitted works	<1%
49	Universidad Continental on 2023-10-11 Submitted works	<1%
50	Universidad San Ignacio de Loyola on 2019-02-08 Submitted works	<1%
51	bibliotecadigital.conevyt.org.mx Internet	<1%
52	dialnet.unirioja.es Internet	<1%
53	repositorio.utea.edu.pe Internet	<1%
54	sinergiejournal.eu Internet	<1%
55	funproeibandes.org Internet	<1%
56	repositorio.ulima.edu.pe Internet	<1%

57	boris.unibe.ch Internet	<1%
58	pt.scribd.com Internet	<1%
59	repositorio.upeu.edu.pe:8080 Internet	<1%
60	veprints.unica.it Internet	<1%
61	Universidad Pedagógica Nacional Mariscal Sucre on 2019-09-01 Submitted works	<1%
62	repository.javeriana.edu.co Internet	<1%
63	Universidad Inca Garcilaso de la Vega on 2018-06-12 Submitted works	<1%
64	Universidad Peruana Cayetano Heredia on 2018-02-20 Submitted works	<1%
65	iigov.org Internet	<1%
66	minedu.gob.pe Internet	<1%
67	Davy College on 2006-08-31 Submitted works	<1%
68	Pontificia Universidad Catolica del Peru on 2007-09-17 Submitted works	<1%

69	Universidad Andina Nestor Caceres Velasquez on 2024-05-21 Submitted works	<1%
70	Universidad San Ignacio de Loyola on 2019-02-08 Submitted works	<1%
71	WALSH PERU S.A. INGENIEROS Y CIENTIFICOS CONSULTORES. "MEIA... Publication	<1%
72	addi.ehu.es Internet	<1%
73	doaj.org Internet	<1%
74	prezi.com Internet	<1%
75	repositorio.monterrico.edu.pe Internet	<1%
76	repositorio.unh.edu.pe Internet	<1%
77	eafit.edu.co Internet	<1%
78	institucioneducativa.info Internet	<1%
79	Pontificia Universidad Catolica del Peru on 2023-07-11 Submitted works	<1%
80	Universidad Nacional Santiago Antunez de Mayolo on 2023-08-01 Submitted works	<1%

81	catalogo.unillanos.edu.co Internet	<1%
82	ex-umbra-in-solem-editorial.blogspot.com Internet	<1%
83	intra.uigv.edu.pe Internet	<1%
84	profesordesocialesenlinea.blogspot.com Internet	<1%
85	upc.aws.openrepository.com Internet	<1%
86	acorema.org.pe Internet	<1%
87	amazon.com Internet	<1%
88	editorialmariatrinidad.com.pe Internet	<1%
89	fq.unam.mx Internet	<1%
90	pinterest.es Internet	<1%
91	1218montfort.edu.pe Internet	<1%
92	Florida Atlantic University on 2021-02-01 Submitted works	<1%

93	Pontificia Universidad Catolica del Peru on 2014-06-22 Submitted works	<1%
94	Universidad Pedagogica on 2022-07-27 Submitted works	<1%
95	Universidad San Ignacio de Loyola on 2015-10-01 Submitted works	<1%
96	blog3066.blogspot.com Internet	<1%
97	es.scribd.com Internet	<1%
98	garciamoyanosanmiguel.blogspot.com Internet	<1%
99	librosesmic.com Internet	<1%
100	monterrico on 2023-12-19 Submitted works	<1%
101	qdoc.tips Internet	<1%
102	repositorio.umch.edu.pe Internet	<1%
103	repositorio.unesum.edu.ec Internet	<1%
104	repository.udistrital.edu.co Internet	<1%

105	repository.usergioarboleda.edu.co Internet	<1%
106	saber.ucv.ve Internet	<1%
107	uncedu on 2023-11-10 Submitted works	<1%
108	unsaac on 2024-01-25 Submitted works	<1%
109	ballenitasi.org Internet	<1%
110	cidgallup.com Internet	<1%
111	educaplay.com Internet	<1%
112	forosalud.org.pe Internet	<1%
113	repositorioeducacion.com Internet	<1%
114	"Inter-American Yearbook on Human Rights / Anuario Interamericano ... Crossref	<1%
115	Corporación Universitaria Iberoamericana on 2024-05-09 Submitted works	<1%
116	Corporación Universitaria Minuto de Dios, UNIMINUTO on 2023-04-27 Submitted works	<1%

117	Luis Miguel Marzal Raga. "Aprendizaje cooperativo y enseñanza perfor... Crossref posted content	<1%
118	Universidad Andina Nestor Caceres Velasquez on 2021-11-09 Submitted works	<1%
119	Universidad Andina Nestor Caceres Velasquez on 2023-12-17 Submitted works	<1%
120	Universidad Católica de Santa María on 2022-10-10 Submitted works	<1%
121	Universidad Nacional San Agustin on 2018-09-27 Submitted works	<1%
122	Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga on 2023-10-06 Submitted works	<1%
123	Universidad Pedagogica on 2022-07-10 Submitted works	<1%
124	Universidad Pedagógica Nacional Mariscal Sucre on 2018-04-25 Submitted works	<1%
125	Universidad de Costa Rica on 2020-06-26 Submitted works	<1%
126	cerofosiles.com Internet	<1%
127	ciencia.lasalle.edu.co Internet	<1%
128	diposit.ub.edu Internet	<1%

129	documents.worldbank.org Internet	<1%
130	doczz.net Internet	<1%
131	epapers.bham.ac.uk Internet	<1%
132	es.wikipedia.org Internet	<1%
133	oa.upm.es Internet	<1%
134	pdfcookie.com Internet	<1%
135	repositorio.una.ac.cr Internet	<1%
136	repositorio.unap.edu.pe Internet	<1%
137	repositorio.une.edu.pe Internet	<1%
138	repositorio.unjfsc.edu.pe Internet	<1%
139	repositorio.uotavalo.edu.ec Internet	<1%
140	repositorio.uti.edu.ec Internet	<1%

141	uarm on 2022-12-10 Submitted works	<1%
142	uncedu on 2023-12-27 Submitted works	<1%
143	uncedu on 2024-05-13 Submitted works	<1%
144	unsaac on 2024-04-30 Submitted works	<1%
145	bureaudeprensa.com Internet	<1%
146	care.org.pe Internet	<1%
147	clubensayos.com Internet	<1%
148	colombiavirtual.com Internet	<1%
149	isei-ivei.net Internet	<1%
150	repositorio.unam.edu.pe Internet	<1%
151	Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga on 2023-05-26 Submitted works	<1%
152	Universidad San Ignacio de Loyola on 2019-08-22 Submitted works	<1%

153	pa.bibdigital.ucc.edu.ar Internet	<1%
154	unasam on 2023-09-08 Submitted works	<1%
155	"Perspectives and Trends in Education and Technology", Springer Scie... Crossref	<1%
156	1library.co Internet	<1%
157	Universidad Católica de Santa María on 2021-12-21 Submitted works	<1%
158	Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga on 2023-02-21 Submitted works	<1%
159	Universidad Pedagogica on 2023-10-22 Submitted works	<1%